

JVC

Česky

Polski

Magyar

Русский

MICRO COMPONENT SYSTEM

MIKROSOUČÁSTKOVÝ SYSTÉM

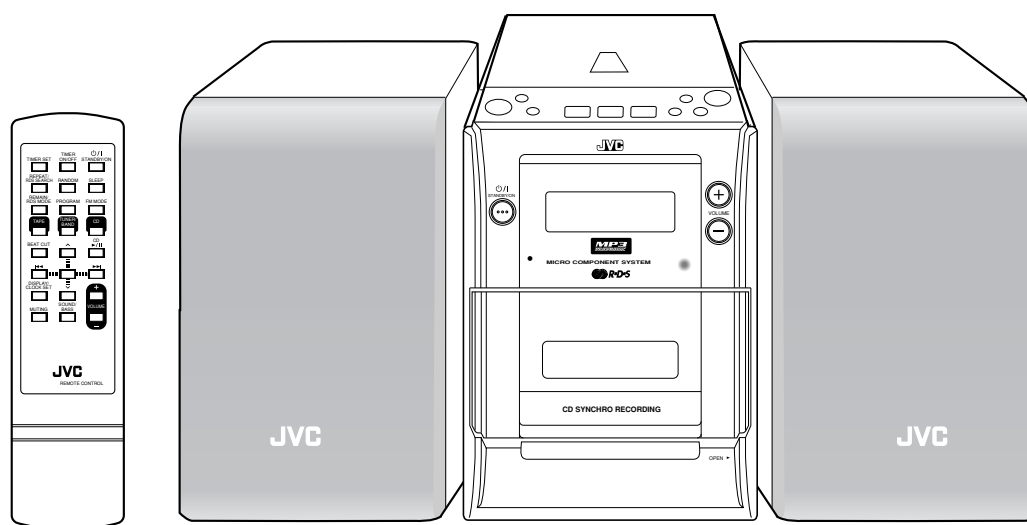
SYSTEM MUZYCZNY MIKRO

MIKROKOMPONENS RENDSZER

СИСТЕМА МИКРОКОМПОНЕНТОВ

UX-G1 — Consists of CA-UXG1 and SP-UXG1

UX-S1 — Consists of CA-UXS1 and SP-UXS1



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

R-D-S

MP3
PLAYBACK

INSTRUCTIONS

PŘÍRUČKA K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


Varování, upozornění a jiné Ostrzeżenia, uwagi i inne Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók Предупреждения, меры предосторожности и другие указания

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.


Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Upozornění—Tlačítko (STANDBY/ON)!

Odpojte síťovou zástrčku, abyste vypnuli proud úplně (veškeré kontrolky a indikátory zhasnou). Tlačítko  (STANDBY/ON) v žádné poloze nevypíná síťové napájení.

- Pokud je přístroj v pohotovostním režimu, kontrolka STANDBY/ON svítí červeně.
- Pokud je přístroj zapnutý, kontrolka STANDBY/ON svítí zeleně. Napájení může být ovládáno dálkově.


Uwaga—Przycisk (STANDBY/ON)!

Aby całkowicie wyłączyć zasilanie, należy odłączyć przewód sieciowy (gasną wszystkie kontrolki i wskaźniki). Przycisk  (STANDBY/ON) w żadnym położeniu nie odłącza urządzenia od sieci.

- Gdy urządzenie pracuje w trybie gotowości, wskaźnik STANDBY/ON świeci na czerwono.
- Gdy włączone jest zasilanie, wskaźnik STANDBY/ON świeci na zielono.

Zasilanie można włączać i wyłączać zdalnie.


Vigyázat— (STANDBY/ON) gomb!

A hálózati áramellátás teljes kikapcsolásához ki kell húzni a csatlakozó-dugót (az összes égő és jelző kikapcsol). A  (STANDBY/ON) gomb egyik állásával sem kapcsolható ki a hálózati áramellátás.

- Készüléti állapotban a STANDBY/ON lámpája piros fénnel világít.
- A készülék kikapcsolásakor a STANDBY/ON lámpa zöld fénnel világít.

A hálózati áramellátás távirányítóval vezérelhető.

Внимание—Кнопка (STANDBY/ON)!

Извлеките вилку из розетки, чтобы полностью отключить питания (погаснут все лампы). Нажатие кнопки  (STANDBY/ON) не приводит к выключению питания.

- Если устройство находится в режиме ожидания, индикатор STANDBY/ON горит красным цветом.
- Если устройство находится в включено, индикатор STANDBY/ON горит зеленым цветом.

Включение и выключение питания можно осуществлять с помощью пульта дистанционного управления.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска поражения электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не снимайте винты, крышки или корпус.
2. Не подвергайте это электрическое оборудование воздействию дождя или влаги.

UPOZORNĚNÍ

- Nezakrývejte větrací otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

OSTRZEŻENIE

- Nie przekrywać otwory wentylacyjne. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkanią itd., ciepło nie mogłoby unikać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska naturalnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymywane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładowanych baterii.
- Chronić urządzenie przed deszczem, wilgocią i kroplami wody. Nie stawiać na nim jakichkolwiek pojemników wypełnionych wodą lub innymi płynami – np. wazonów.

ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat (Ha a szellőzőnyílások, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kicserélézésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenő víz hatásának, illetve ne belyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

Дополнительные правила техники безопасности

- Не пользуйтесь этим прибором в ванной или на местах с источником воды. Не кладите никакие емкости, наполненные водой или другими жидкостями, на верх прибора (напр. лекарства, косметические препараты, вазы, горшки с цветами, кружки, чашки и т.п.).
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия/люки. (Тепло не может уходить через газетой или тканью перекрытые вентиляционные люки).
- Не кладите никакие источники открытого огня, напр. горящие свечи, на прибор.
- Не подвергайте даиную аппаратуру воздействию дождя, влаги, падающей каплями или разбрызгивающейся жидкости, а также не ставьте на эту аппаратуру никаких заполненных жидкостью предметов, таких как вазы.

Upozornění: Správná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístíte aparát následujícím způsobem:

1. Zepředu:
Žádná překážka a volný prostor.
2. Ze stran/ Nahoře/ Vzadu:
Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.
3. Spodek:
Umístíte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniom, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano niżej:

1. Przód:
Nie zastawiać otwartej przestrzeni.
2. Boki/ Wierzch/ Tył:
Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.
3. Spód:
Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbiak figyelembevételével helyezze el a készüléket:

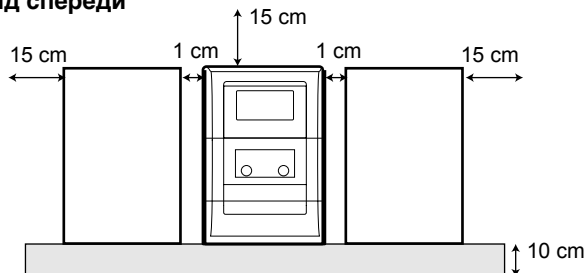
1. Elöl:
Akadálymentes, nyitott elhelyezés
2. Oldalt/ Felül/ Hátral:
Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.
3. Alul:
Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Предостережение: Надлежащая вентиляция

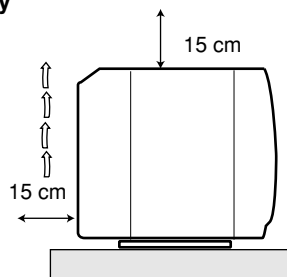
Во избежание риска поражения электрическим током или пожара и для предохранения от повреждения размещайте установку следующим образом:

1. Передняя сторона:
Нет препятствий на открытом пространстве.
2. Боковые стороны / верх / задняя сторона:
Никаких препятствий не должно быть в местах, обозначенных размерами ниже.
3. Нижняя сторона:
Разместите аппарат на ровной поверхности. Обеспечьте возможность воздушной вентиляции, разместив аппарат на подставке высотой 10 см или более.

Pohled zepředu
Widok z przodu
Előnézet
Вид спереди



Pohled ze strany
Widok z boku
Oldalnézet
Вид сбоку



DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Je zde viditelné a neviditelné laserové záření v případě otevření a selhání nebo zničení západky. Vyhněte se přímému vystavení paprsku.
4. OZNAČENÍ ŠTÍTKY: ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ UVNITŘ PŘÍSTROJE.

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** W przypadku otwarcia obudowy i uszkodzenia lub usunięcia zabezpieczenia może dojść do emisji niewidocznego promieniowania laserowego. Unikać bezpośredniego kontaktu z wiązką lasera.
4. NALEPKA INFORMACYJNA: NALEPKĘ OSTRZEGAWCZĄ UMIESZCZONA WEWNĄTRZ URZĄDZENIA.

FONTOSTUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEK KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ŐVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.
3. **VÉSZÉLYFORRÁS:** Felnyitáskor látható és nem látható lézersugárzás veszélye, az interlock hibás vagy nem működik. Ne tegye ki magát közvetlen sugárveszélynek.
4. A CÍMKEK MÁSOLATA: FIGYELMESZETŐ CÍMKE A KESZÜLÉK BELSEJÉBEN ELHELYEZVE.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

| | |
|-------------------|--|
| CAUTION - | INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM. |
| VORSICHT ! | UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG BERBRCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN! |
| VARNING - | OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DELÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRÄR URKOPPLAD STRÅLENÄR FARLIG. |
| ADVARSEL - | USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÄR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDG UDSTRITTELSE FOR STRÅLING. |

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení jednoho z výrobků JVC.
Než začnete přístroj používat, pečlivě si přečtěte tuto příručku, aby výkon přístroje byl co nejlepší. Příručku poté uschovejte pro budoucí potřebu.

Informace o této příručce

Tato příručka je uspořádána takto:

- **Tato příručka vysvětluje především ovládání tlačítek dálkového ovladače.**
Pokud není uvedeno jinak, můžete používat tlačítka na dálkovém ovladači a na zařízení pro stejné operace v případě, že mají stejné či podobné názvy (nebo označení).
- Základní pokyny pro běžné užívání, které jsou společné pro více funkcí, jsou uvedeny na jednom místě a nejsou opakovány u každého postupu. Neopakují se například pokyny týkající se zapínání a vypínání přístroje, nastavování hlasitosti, změny zvukových efektů a dalších, které jsou popsány v části „Běžné postupy“ na stranách 8 a 9.
- V této příručce jsou použity následující symboly:



Důrazné upozornění na nebezpečí poškození nebo požáru, resp. zásahu elektrickým proudem. Jsou zde také uvedeny informace o podmínkách, které negativním způsobem ovlivňují možný výkon přístroje.



Dává pokyny a rady, které by měl uživatel znát.

Zdroje napájení

- Při odpojování přístroje ze zásuvky nikdy netahejte za šňůru napájení střídavým proudem. Vždy uchopte zástrčku.



NEBERTE šňůru do mokrých rukou.

Kondenzace vlhkosti

Ke srážení vlhkosti na čočkách uvnitř přístroje může dojít v těchto případech:

- po zapnutí vytápění v místnosti,
- místnost je vlhká,
- jestliže je přístroj přemístěn z chladného prostředí přímo do teplého.

V tomto případě přístroj pravděpodobně nebude správně fungovat. Ponechte ho několik hodin zapnutý, dokud se vlhkost neodpaří. Potom vytáhněte šňůru ze zásuvky a znovu zapojte.

Další pokyny

- Pokud do přístroje vnikne kovový předmět nebo kapalina, vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky. Před jakýmkoli dalším používáním se obraťte na prodejce.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky.



NEPROVÁDĚJTE demontáž přístroje — uživatel nesmí opravovat žádnou vnitřní součást.

Pokyny

Instalace přístroje

- Přístroj umístěte na rovném, suchém, nepříliš chladném ani horkém místě (s teplotami v rozmezí od 5 do 35 °C).
- Přístroj umístěte na dostatečně větrané místo, aby nedošlo k vnitřnímu přehřátí.
- Mezi přístrojem a televizorem ponechte dostatečnou vzdálenost.
- Reprodukory umístěte do bezpečné vzdálenosti od televizoru, aby nedocházelo k rušení.



NEUMÍSŤUJTE přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo na místo vystavené přímému slunečnímu záření, nadměrné prašnosti nebo otřesům.

Jestliže nastanou potíže, odpojte napájecí šňůru a obraťte se na prodejce.

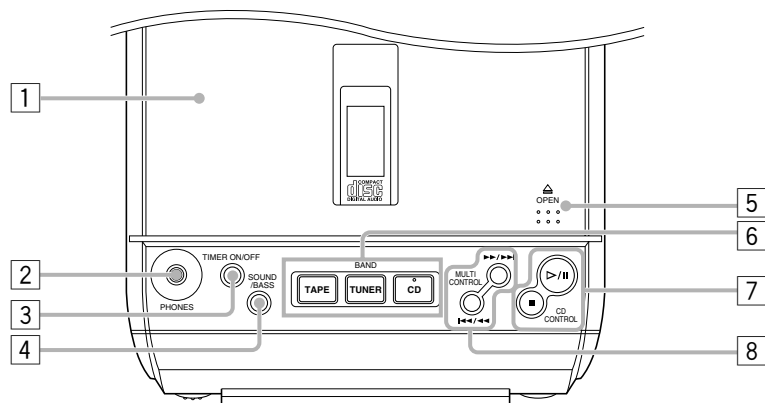
| | |
|--|-----------|
| Umístění tlačítek a ovládacích prvků | 3 |
| Základní jednotka | 3 |
| Dálkový ovladač | 5 |
| Jak začít | 6 |
| Vybalování přístroje | 6 |
| Vložení baterií do dálkového ovladače | 6 |
| Přípojky | 6 |
| Základní a běžné postupy | 8 |
| Nastavení hodin | 8 |
| Zapnutí | 8 |
| Výběr zdroje | 8 |
| Nastavení hlasitosti | 9 |
| Volba zvukových režimů | 9 |
| Zvýraznění basového zvuku | 9 |
| Poslech rozhlasového vysílání na vlnách | |
| FM a AM (MW) | 10 |
| Naladění stanice | 10 |
| Předvolba stanic | 11 |
| Naladění předvolené stanice | 11 |
| Příjem rozhlasových stanic pomocí systému RDS | |
| v pásmu FM | 12 |
| Změna informací systému RDS | 12 |
| Vyhledávání programů pomocí kódů PTY (PTY Search) | 12 |
| Přehrávání disků | 14 |
| Přehrávání celého disku - normální přehrávání | 14 |
| Základní funkce disků | 15 |
| Programování pořadí přehrávání stop - programované přehrávání | 15 |
| Přehrávání náhodně zvolených stop - náhodné přehrávání | 16 |
| Opakování stop - opakované přehrávání | 16 |
| Zobrazení zbývajících času během přehrávání | 16 |
| Přehrávání magnetofonových kazet | 17 |
| Přehrávání magnetofonové kazety | 17 |
| Nahrávání | 18 |
| Nahrávání z rádia | 18 |
| Nahrávání disků - synchronizované nahrávání disků | 19 |
| Používání časovačů | 20 |
| Použití denního časovače | 20 |
| Použití časovače vypnutí přehrávání | 21 |
| Údržba | 22 |
| Řešení problémů | 23 |
| Technické údaje | 24 |

Umístění tlačítek a ovládacích prvků

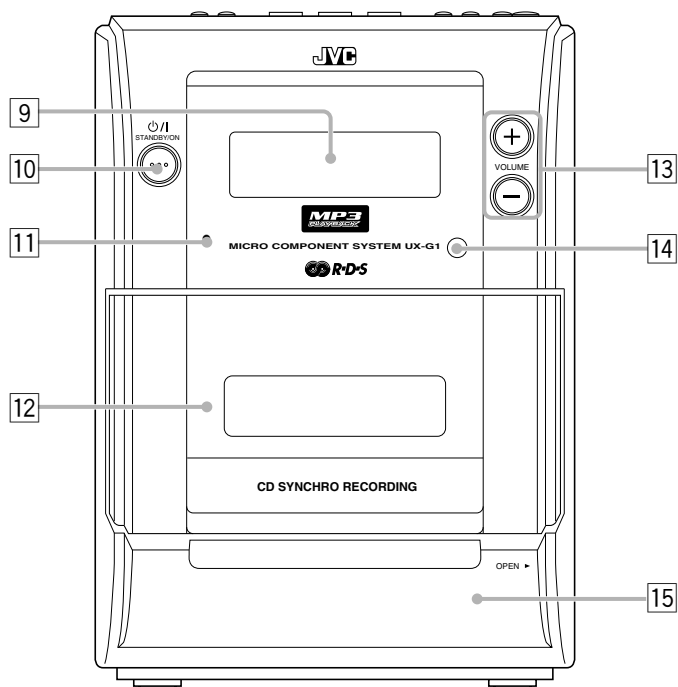
Seznamte se s tlačítky a ovládacími prvky na přístroji.

Základní jednotka

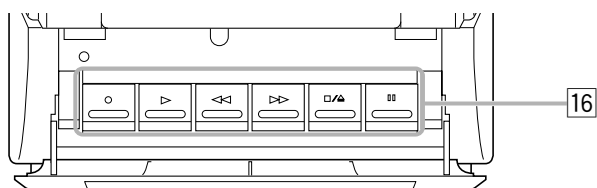
Pohled shora



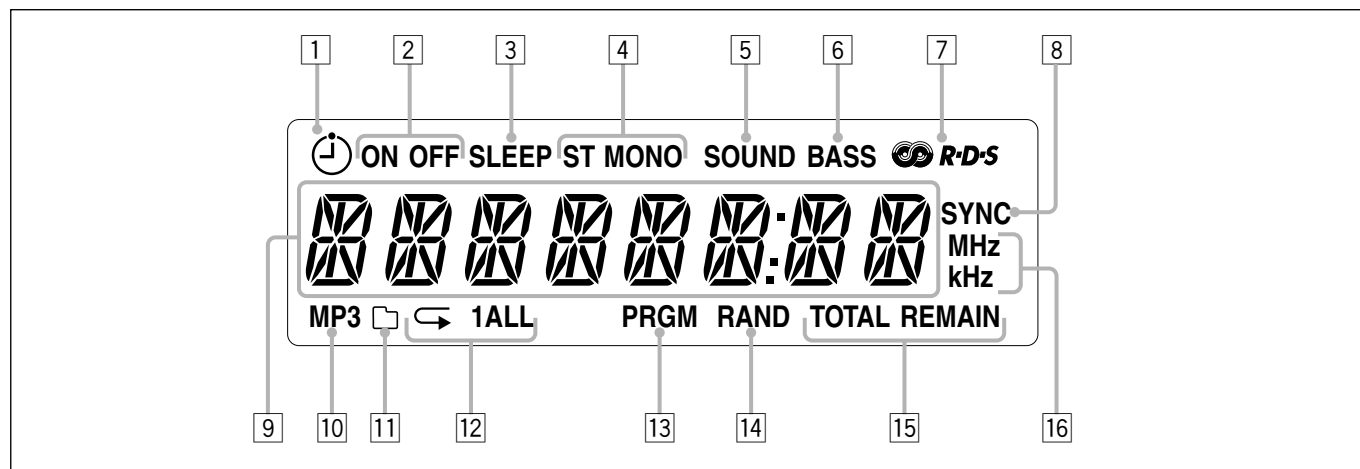
Pohled zepředu



Uvnitř přístroje



Displej na čelním panelu



Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

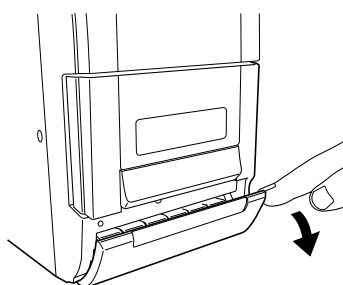
Základní jednotka

- 1 Kryt disků (14)
- 2 Konektor pro PHONES (9)
- 3 Tlačítko TIMER ON/OFF (21)
- 4 Tlačítko SOUND/BASS (9)
- 5 ▲ OPEN (Otevření krytu disků) (14, 15)
- 6 Tlačítka zdroje
 - TAPE, TUNER/BAND, CD (Kazeta, rádio/pásmo, CD)
 - Stisknutím některého z těchto tlačítek lze také zapnout přístroj.*
- 7 CD CONTROL - tlačítka ovládání jednotky CD (14, 15)
 - ▷/||, ■
- 8 MULTI CONTROL - tlačítka víceúčelového ovládání
 - ►►/►►, ◀◀/◀◀
- 9 Displej
- 10 Tlačítko ⏻/I STANDBY/ON (8, 21)
- 11 Kontrolka Standby (8)
- 12 Přihrádka kazety (17)
- 13 Tlačítka hlasitosti VOLUME +/- (9)
- 14 Snímač dálkového ovladače (5)
- 15 Přední kryt (17)
- 16 Tlačítka ovládání kazet (17 -19)
 - ○ (nahrávání), ▷ (přehrávání), ◀◀ (rychlé převinutí vzad), ▷▷ (rychlé převinutí vpřed), ◻/△ (zastavení/otevření přihrádky kazet), ◻◻ (pozastavení)

Displej

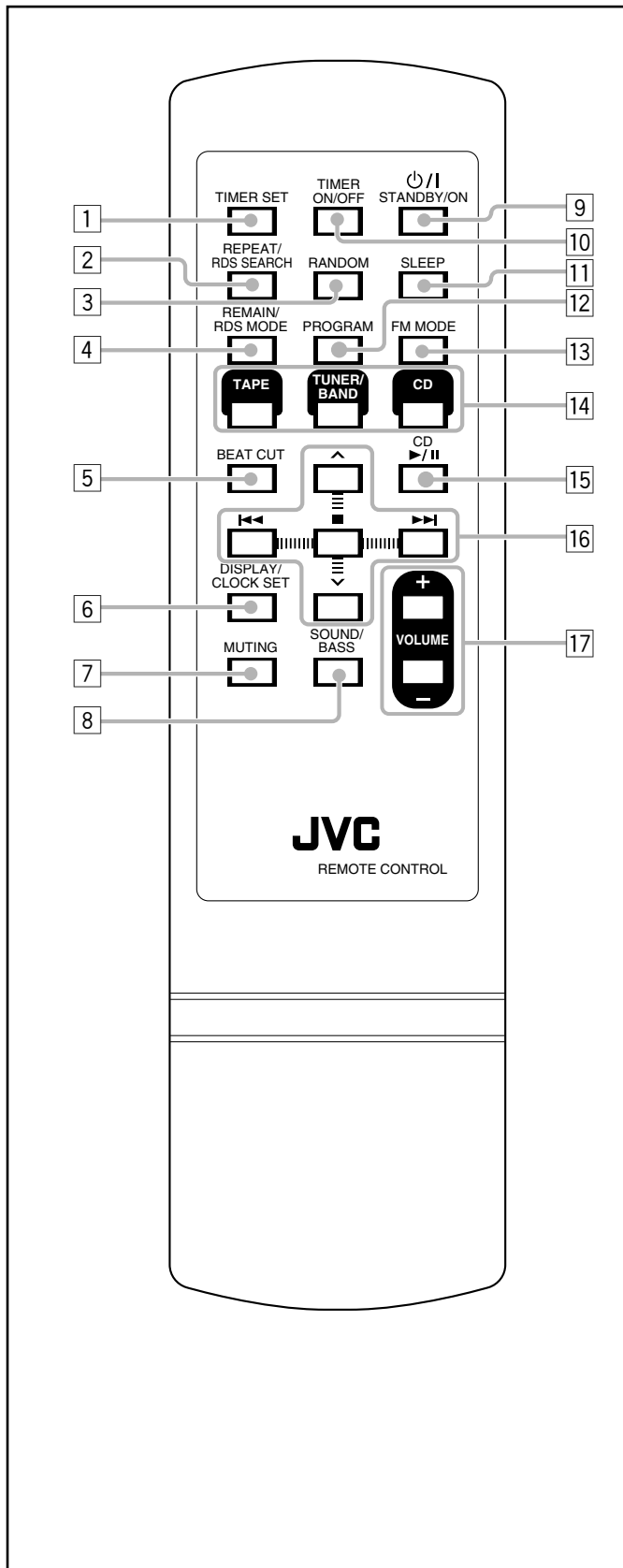
- 1 ⌚ Indikátor časovače
- 2 ON/OFF Indikátory zapnutí a vypnutí časovače
- 3 SLEEP Indikátor vypnutí přehrávání
- 4 Indikátory režimu FM
 - ST (stereo), MONO
- 5 SOUND Indikátor zvuku
- 6 BASS Indikátor basů
- 7 Indikátor režimu RDS
- 8 SYNC Indikátor synchronizace
- 9 Hlavní displej
 - Zobrazí název zdroje a další informace.
- 10 Indikátor MP3
- 11 Indikátor skupiny nebo složky ◻
- 12 Indikátory opakování
 - ◻, 1, ALL (Vše)
- 13 PRGM Indikátor programování
- 14 RAND Indikátor náhodného výběru
- 15 Indikátory času
 - TOTAL (Celkový), REMAIN (Zbývajících)
- 16 Indikátory frekvence
 - MHz, kHz

Otevření předního krytu



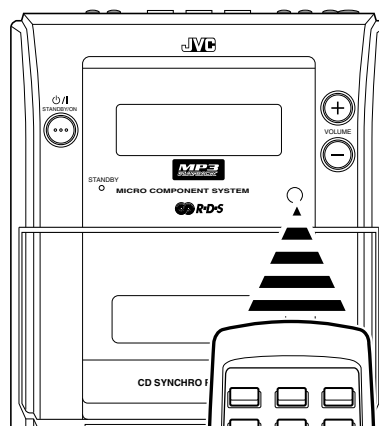
Dálkový ovladač

Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.



- 1 TIMER SET — tlačítka pro nastavení časovače (20, 21)
- 2 Tlačítko REPEAT/RDS SEARCH (12, 16)
- 3 Tlačítko RANDOM (16)
- 4 Tlačítko REMAIN/RDS MODE (12, 16)
- 5 Tlačítko BEAT CUT (10, 18)
- 6 Tlačítko DISPLAY/CLOCK SET (8)
- 7 Tlačítko MUTING (9)
- 8 Tlačítko SOUND/BASS (9)
- 9 Tlačítko Φ /I STANDBY/ON (8, 21)
- 10 Tlačítko TIMER ON/OFF (21)
- 11 Tlačítko SLEEP (21)
- 12 Tlačítko PROGRAM (8, 11, 15, 20)
- 13 Tlačítko FM MODE (10)
- 14 Tlačítka zdroje
 - TAPE, TUNER/BAND, CD

Stisknutím některého z těchto tlačítek lze také zapnout přístroj.
- 15 Tlačítko CD \triangleright /II (14, 15)
- 16 Tlačítka víceúčelového ovládání
 - \wedge , \vee
 - \ll , \blacksquare , \gg
- 17 Tlačítka VOLUME + / - (9)



Při používání směřujte dálkový ovladač na snímač na předním panelu.

Vybalování přístroje

Po vybalení přístroje zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny následující položky.

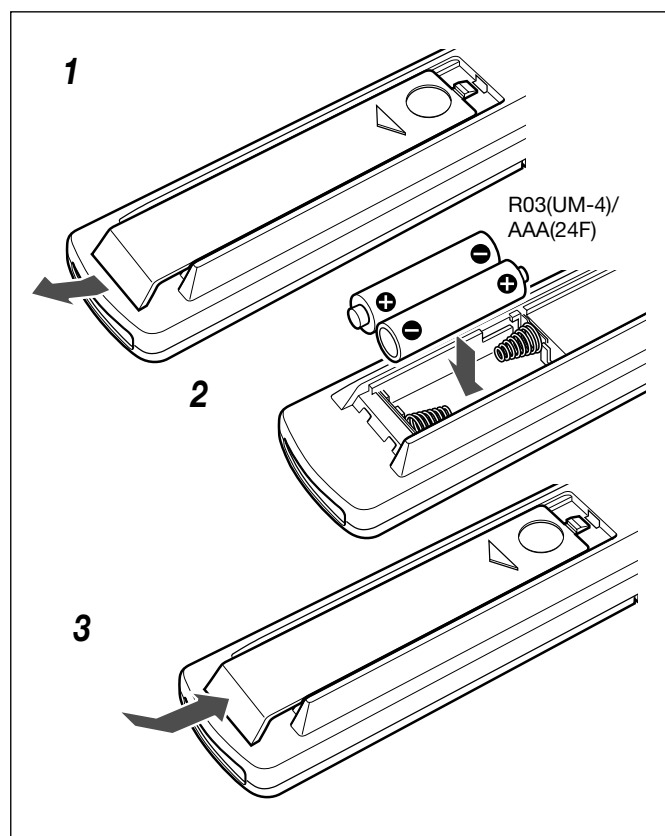
Číslo v závorkách udává množství dodaných kusů.

- FM anténa (1)
- Smyčková AM (MW) anténa (1)
- Dálkový ovladač (1)
- Baterie (2)

Jestliže některá položka chybí, obraťte se neprodleně na prodejce.

Vložení baterií do dálkového ovladače

Vložte do dálkového ovladače baterie R03(UM-4)/AAA(24F) tak, aby se polarita (+ a -) na bateriích shodovala s označením + a - v přihrádce na baterie. Pokud již není možno přístroj ovládat dálkovým ovladačem, vyměňte obě baterie současně.

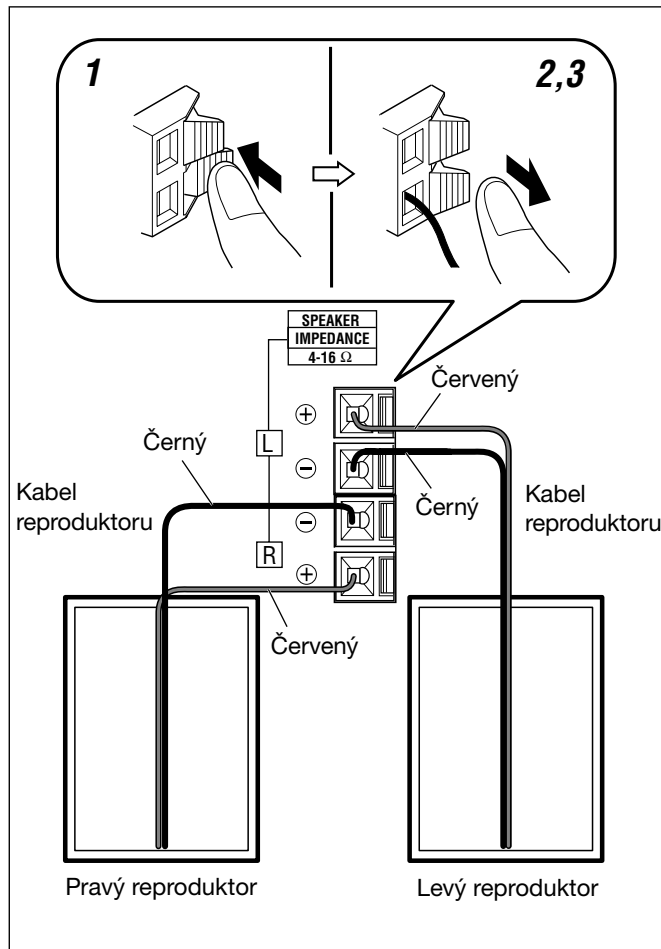


- NEPOUŽÍVEJTE starou baterii společně s novou.
- NEPOUŽÍVEJTE odlišné typy baterií společně.
- NEVYSTAVUJTE baterie teplu ani otevřenému ohni.
- Pokud NEBUDETE dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky na baterie. Jinak může dojít k poškození ovladače elektrolytem unikajícím z baterií.

Připojky

Připojení reproduktorů

Reproduktory je možné připojit pomocí kabelů reproduktorů.



1 Přidržte svorku konektoru reproduktoru.

2 Do konektoru zasuňte konec kabelu reproduktoru.

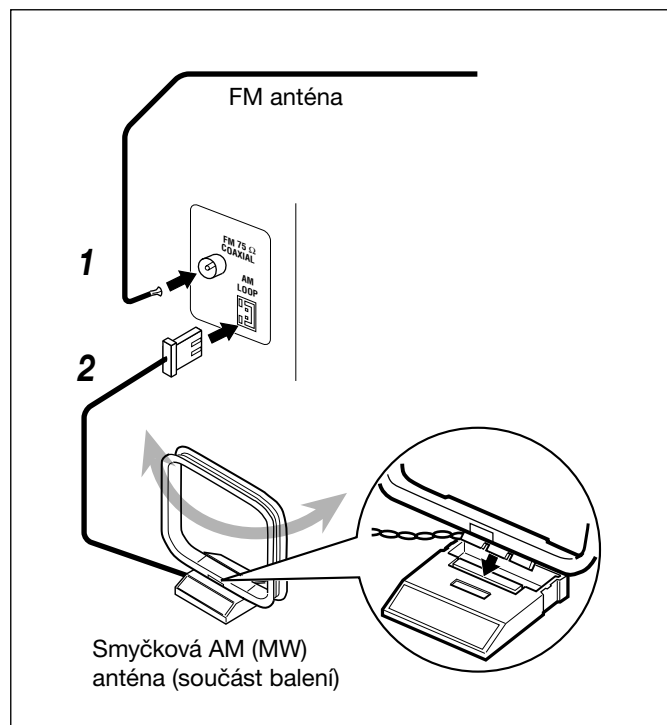
Spárujte polaritu konektorů reproduktoru: červená (+) k červené (+) a černá (−) k černé (−).

3 Uvolněte svorku.

DŮLEŽITÉ:

- Použijte pouze reproduktory se stejnou impedancí, jako je impedance konektorů reproduktorů na zadní straně jednotky.
- K jednomu konektoru připojujte POUZE jeden reproduktor.

Připojení antén AM (MW) a FM



1 Připojte anténu FM ke konektoru FM COAXIAL 75 Ω.

Upevněte ji v poloze, která zajišťuje nejlepší příjem, a připevněte ji na zeď nebo jiné místo.

2 Smyčkovou anténu AM (pro střední vlny), která je součástí balení, připojte ke konektoru AM LOOP.

Anténu umístěte mimo přístroj a nastavte ji tak, aby příjem byl co nejlepší.



Chcete-li dosáhnout lepší příjem pásma FM i AM (středních vln):

- Zkontrolujte, zda se vodiče antény nedotýkají žádných jiných konektorů či připojovacích kabelů.
- Anténa musí být v dostatečné vzdálenosti od kovových částí přístroje, připojovacích kabelů a napájecí šňůry.

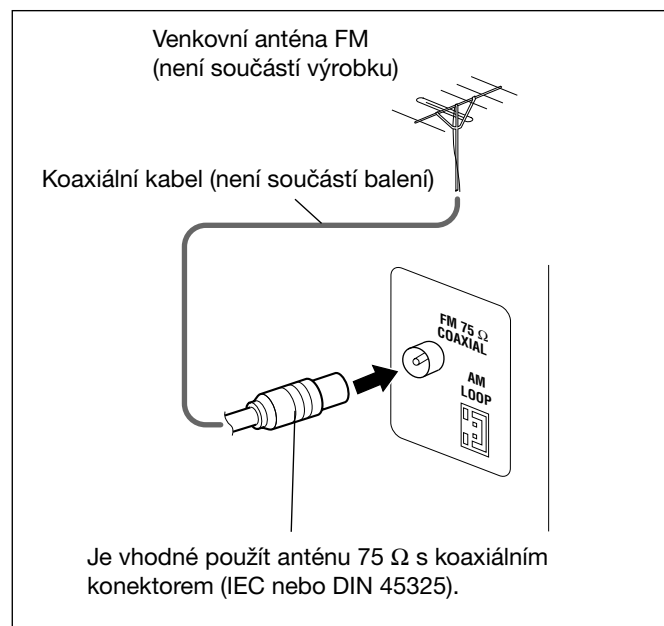


Informace o dodávané anténě FM

Anténu FM dodávanou s tímto přístrojem lze použít jako dočasné řešení. Je-li příjem slabý, můžete zapojit venkovní anténu FM.

Zapojení venkovní antény FM

Před zapojením odpojte dodávanou anténu FM.



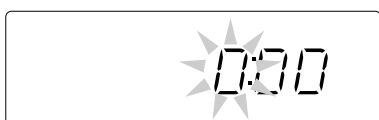
Nastavení hodin

Před každým dalším používáním přístroje nejprve nastavte hodiny. Po zapojení napájecí šňůry začne na displeji blikat údaj „0:00“.

Hodiny je možné nastavit, pokud je přístroj zapnutý nebo v pohotovostním režimu.

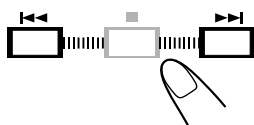
Pouze na dálkovém ovladači:

- 1** Pokud je přístroj v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko **PROGRAM**, dokud nezačne blikat označení hodiny.



- Pokud je přístroj zapnutý, zadejte režim hodin stisknutím tlačítka **DISPLAY/CLOCK SET**. Potom stiskněte a podržte tlačítko **PROGRAM**.

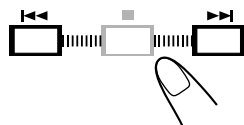
- 2** Stisknutím tlačítka **◀◀** nebo **▶▶** nastavte hodinu a potom stiskněte tlačítko **PROGRAM**.



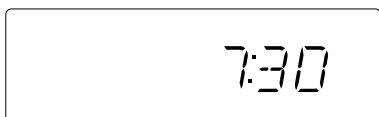
- Jakmile stisknete a podržíte tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**, začne se označení hodiny měnit. Indikace minut začne blikat.



- 3** Stisknutím tlačítka **◀◀** nebo **▶▶** nastavte minutu a potom stiskněte tlačítko **PROGRAM**.



- Jakmile stisknete a podržíte tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**, začne se označení minut měnit. Vestavěné hodiny se spustí.



- **Při odpojení napájecí šňůry nebo výpadku napájení:** Hodiny se okamžitě nastaví na hodnotu „0:00“. Pokud k tomu dojde, nastavte hodiny znovu.
- **Hodiny se mohou předcházet nebo zpoždět o jednu nebo dvě minuty za měsíc.** Pokud k tomu dojde, nastavte hodiny znovu.

Zobrazení hodin, je-li přístroj zapnut

Pouze na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko **DISPLAY/CLOCK SET.**

- Každým stisknutím tlačítka se na displeji střídavě mění zobrazení hodin a normální zobrazení.



Změna hodin

Zopakujte kroky 1 až 3 v postupu „Nastavení hodin“.

Zapnutí

Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte tlačítko **⏻/I STANDBY/ON**.

Kontrolka pohotovostního režimu na přístroji zhasne.

- Po stisknutí tlačítka zdroje (**TAPE**, **TUNER/BAND** nebo **CD**) se přístroj automaticky zapne.



Chcete-li přístroj vypnout (aktivovat pohotovostní režim), stiskněte znovu tlačítko **⏻/I STANDBY/ON**.

Kontrolka pohotovostního režimu na přístroji se rozsvítí červeně.

- Na displeji bude blikat údaj „0:00“, dokud nenastavíte vestavěné hodiny. Po nastavení hodin se čas bude zobrazovat na displeji v době, kdy je přístroj v pohotovostním režimu.
- Přístroj spotřebovává malé množství energie i v pohotovostním režimu.

Pokud chcete napájení úplně vypnout, odpojte napájecí šňůru ze zásuvky.



Při odpojení napájecí šňůry nebo výpadku napájení:

Hodiny se okamžitě nastaví na hodnotu „0:00“. Pokud k tomu dojde, nastavte hodiny znovu.

Výběr zdroje

Zdroj vyberete stisknutím tlačítka **TAPE**, **TUNER/BAND** nebo **CD**.



- Pokud jako zdroj vyberete možnost **TAPE** nebo **CD**, nespustí se přehrávání automaticky.



Informace o obsluze rádia (FM nebo AM (MW)) naleznete na stranách 10 – 12.

Informace o obsluze přehrávače disků CD naleznete na stranách 14 – 16.

Informace o obsluze přehrávače kazet naleznete na straně 17.

Informace o nahrávání na kazetu naleznete na stranách 18 a 19.

Nastavení hlasitosti

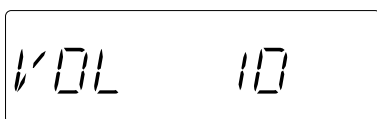
Stupeň hlasitosti je možné nastavovat pouze na zapnutém přístroji. Stupeň hlasitosti je možné nastavit na úroveň „VOL MIN“, „VOL 1“ – „VOL 39“ a „VOL MAX“.

- Stupeň hlasitosti nemá žádný vliv na nahrávání.

Hlasitost můžete zvýšit tlačítkem VOLUME +.

Hlasitost můžete snížit tlačítkem VOLUME –.

- Jestliže stisknete a podržíte některé z těchto tlačítek, můžete průběžně měnit stupeň hlasitosti.



Přechodné ztlumení zvuku

Pouze na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko MUTING.

Hlasitost se sníží a na displeji začne blikat údaj „MUTING“.



Stisknete-li tlačítko MUTING znovu, zvuk se opět obnoví.

- Úpravou hlasitosti také zrušíte ztlumení.



Individuální poslech

Zapojte sluchátka ke konektoru PHONES. Z reproduktorů přístroje nebude vycházet žádný zvuk. Před zapojením nebo nasazením sluchátek snižte hlasitost.



NEVYPÍNEJTE přístroj (do pohotovostního režimu), pokud je nastaven příliš vysoký stupeň hlasitosti; jinak by při příštím zapnutí přístroje či přehrávání z některého zdroje mohla náhlá zvuková vlna poškodit váš sluch, reproduktory nebo sluchátka. **UPOZORNĚNÍ:** Je-li přístroj v pohotovostním režimu, nelze upravovat úroveň hlasitosti.

Volba zvukových režimů

Můžete vybrat jeden ze čtyř zvukových režimů.

- Tato funkce také ovlivňuje zvuk vycházející ze sluchátek.
- Tato funkce ovlivní pouze přehrávaný zvuk, nikoli nahrávání.

Chcete-li vybrat zvukové režimy, stiskněte opakovaně tlačítko SOUND/BASS.

- Po každém stisknutí tlačítka se režim přehrávání změní následujícím způsobem:



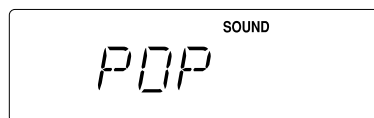
POP: Větší zastoupení vokálů a středního rozsahu.

CLASSIC: Zvuk obohacený o jemné výšky a bohatší basy.

ROCK: Silný zvuk se zvýrazněnými výškami a basy.

JAZZ: Zesílené nižší frekvence pro jazzovou hudbu.

FLAT: Potlačení efektu ekvalizéru.



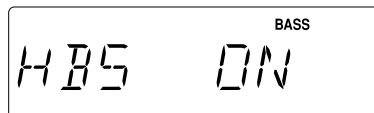
Po zapnutí zvukového režimu se na displeji rozsvítí indikátor SOUND.

Zvýraznění basového zvuku

Bohatost a plnost basového zvuku je zřetelně zachována bez ohledu na to, jak nízko nastavíte hlasitost – hyperbasový zvuk.

- Tato funkce také ovlivňuje zvuk vycházející ze sluchátek.
- Tato funkce ovlivní pouze přehrávaný zvuk, nikoli nahrávání.

Pro získání tohoto efektu stiskněte a podržte tlačítko SOUND/BASS, dokud se na displeji nezobrazí údaj „HBS ON“ a nerozsvítí se indikátor BASS.



- Při každém stisknutí a podržení tlačítka se efekt zapne („HBS ON“) nebo vypne („HBS OFF“).

Pro vypnutí tohoto efektu stiskněte a podržte znovu tlačítko SOUND/BASS, dokud se na displeji nezobrazí údaj „HBS OFF“ a nezhasne indikátor BASS.

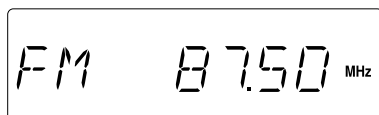


Naladění stanice

1 Stisknutím tlačítka TUNER/BAND vyberte možnost „FM“ nebo „AM“.

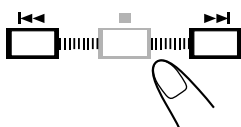
Přístroj se automaticky zapne a naladí na předchozí přijímanou stanici FM nebo AM (MW).

- Každým stisknutím tlačítka se přepíná pásmo FM a AM (MW).



2 Stiskněte a podržte tlačítko ►► nebo ◄◄ (nebo ►►/►► nebo ◄◄/◄◄ na přístroji) po dobu nejméně 1 sekundy.

- ►► (►►/►►):
Zvýší frekvenci.
- ◄◄ (◄◄/◄◄):
Sníží frekvenci.



Přístroj začne vyhledávat stanice. Vyhledávání se ukončí, jestliže se naladí stanice s dostatečně silným signálem.

- Jestliže je program v pásmu FM vysílán stereo, rozsvítí se na displeji indikátor ST (stereo), avšak pouze v případě, že je příjem dobrý.

Chcete-li zastavit vyhledávání, stiskněte tlačítko ►► nebo ◄◄ (nebo ►►/►► nebo ◄◄/◄◄ na přístroji).



Opakované stisknutí tlačítka ►► nebo ◄◄ (nebo ►►/►► nebo ◄◄/◄◄ na přístroji)

Frekvence se postupně mění.

Změna režimu příjmu FM

POUZE na dálkovém ovladači:

Pokud je příjem stereofonního vysílání špatný nebo rušený, stiskněte tlačítko FM MODE, aby se na displeji zobrazil údaj „MONO“ a rozsvítil se indikátor MONO. Příjem selepší.



Chcete-li efekt stereo obnovit, stiskněte znovu tlačítko FM MODE, aby se na displeji zobrazil údaj „STEREO“ a zhasnul indikátor MONO. V tomto režimu můžete poslouchat stereofonní zvuk, pokud je program vysílán stereofonně.

Potlačení efektu bubnů při poslechu stanice v pásmu AM (MW) – potlačení efektu bubnů (Beat Cut)

POUZE na dálkovém ovladači:

Při nahrávání vysílání v pásmu AM (MW) mohou být slyšet bubny, které při poslechu vysílání bez nahrávání slyšet není.

Pokud k tomu dojde, stiskněte během nahrávání opakovaně tlačítko BEAT CUT, dokud není efekt potlačen.

- Každým stisknutím tlačítka se displej přepíná mezi možnostmi „CUT-1“ a „CUT-2“.



Předvolba stanic

Je možné ručně předvolit 30 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM (MW).

Někdy jsou v tuneru již uloženy testovací frekvence, protože byly funkce předvolby tuneru před expedicí kontrolovány. V žádném případě se nejedná o závadu. Předvolbu požadovaných stanic do paměti můžete provádět některým z uvedených způsobů.

- Následující kroky je nutno provést v časovém limitu. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začnete znovu od kroku 2.

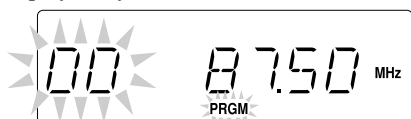
POUZE na dálkovém ovladači:

1 Naladíte stanici, kterou chcete předvolit.

- Viz kapitola „Naladění stanice“ na straně 10.

2 Stiskněte tlačítko PROGRAM.

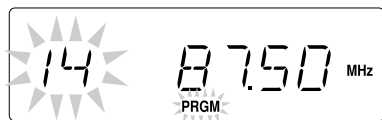
Začne blikat indikátor PRGM (program) a na displeji údaj „00“.



PROGRAM



3 Stiskněte ^ nebo v vyberte předvolené číslo.



4 Stiskněte znovu tlačítko PROGRAM.

Indikátor PRGM a vybrané předvolené číslo přestane blikat.

PROGRAM



5 Předvolbu dalších stanic provedete opakováním kroků 1 až 4. Každé stanici přiřadíte odlišné číslo předvolby.

- Uložením nové stanice na již přiřazeném čísle se dříve nastavená stanice vymaže.



Při odpojení napájecí šňůry nebo výpadku napájení:

Předvolené stanice zůstanou v přístroji zachovány.

Naladění předvolené stanice

POUZE na dálkovém ovladači:

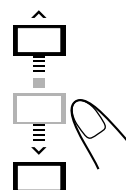
1 Stisknutím tlačítka TUNER/BAND vyberte možnost „FM“ nebo „AM“.

Přístroj se automaticky zapne a naladí na předchozí přijímanou stanici FM nebo AM (MW).

- Každým stisknutím tlačítka se přepíná pásmo FM a AM (MW).



2 Stiskněte ^ nebo v vyberte předvolené číslo.



Příjem rozhlasových stanic pomocí systému RDS v pásmu FM

Pokračování

Systém RDS (Radio Data System) umožňuje stanicím v pásmu FM vysílat kromě jejich pravidelných programových signálů ještě dodatečný signál. Stanice mohou například vysílat svá jména a informace o tom, jaký program vysílají: sportovní, hudební atd. Pokud rozhlasová stanice, která vysílá v pásmu FM, využívá systém RDS, rozsvítí se na displeji indikátor RDS.

Přístroj umožňuje přijímat tyto typy signálů RDS.

PS (programová služba):

Zobrazuje názvy běžně známých stanic.

PTY (typ programu):

Zobrazuje typy vysílaných programů.

TEXT (textová zpráva):

Zobrazuje textové zprávy vysílané stanicemi.



Další informace o systému RDS

- Některé stanice FM a AM (MW) nevysílají signály RDS.
- Služby systému se mezi RDS stanicemi v pásmu FM liší. Podrobnosti o místních službách systému RDS získáte od místních rozhlasových stanic.
- Pokud naladěná stanice nevysílá signály systému RDS správně nebo pokud je signál slabý, nemusí systém pracovat správně.

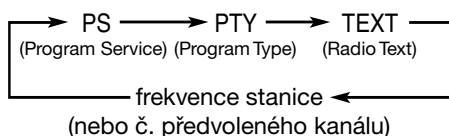
Změna informací systému RDS

Informace systému RDS se zobrazují na displeji během poslechu stanice v pásmu FM.

POUZE na dálkovém ovladači:

Stiskněte tlačítko REMAIN/RDS MODE.

- Každým stisknutím tlačítka se informace zobrazované na displeji změní takto:



- Pokud stanice nevysílá signály PS, PTY ani TEXT**
Na displeji se zobrazí údaj „NO PS“, „NO PTY“ nebo „NO TEXT“.
- Zobrazování znaků**
Je-li na displeji zobrazen signál PS, PTY nebo TEXT:
–displej zobrazuje pouze velká písmena.
–není možno zobrazit písmena s diakritickými znaménky; například „A“ může představovat písmena se znaménky „Á, Â, Ã, Ä a Å“.

Vyhledávání programů pomocí kódů PTY (PTY Search)

Výhodou systému RDS je, že je možno vyhledávat určitý druh programu zadáním kódů PTY.

- Podrobnosti o kódech PTY naleznete níže.
- Následující kroky je nutno provést v časovém limitu. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začnete znovu od kroku 1.

POUZE na dálkovém ovladači:

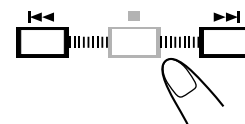
1 Stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT/RDS SEARCH, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný kód PTY.



- Každým stisknutím tlačítka se kódy PTY mění takto:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM
→(zpět na začátek)

2 Stiskněte tlačítko ►►► nebo ◄◄◄.



Přístroj prohledá stanice FM, zastaví hledání, když nalezne vybranou stanici, a tuto stanici naladí.

- Pokud není nalezen žádný program, zobrazí se na displeji údaj „NO MATCH“ a přístroj se vrátí k poslední přijímané stanici.

Chcete-li vyhledávání přerušit, stiskněte kdykoli během procesu hledání tlačítko REPEAT/RDS SEARCH.

Popis kódů PTY:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Zprávy. |
| AFFAIRS: | Publicistický program s podrobnějšími informacemi ke zprávám — diskuse nebo analýzy. |
| INFO: | Užitečné informace v nejširším smyslu. |
| SPORT: | Programy věnované všem druhům sportu. |
| EDUCATE: | Vzdělávací programy. |
| DRAMA: | Všechny rozhlasové hry a seriály. |
| CULTURE: | Programy zaměřené na všechny aspekty národní nebo regionální kultury včetně jazyka, divadla atd. |
| SCIENCE: | Programy věnované přírodním vědám a technice. |
| VARIED: | Zejména programy založené na rozhovorech, jako například kvízy, týmové hry a interview. |
| POP M: | Současná komerční populární hudba. |
| ROCK M: | Rocková hudba. |
| EASY M: | Současná moderní hudba označovaná jako „lehká“. |
| LIGHT M: | Instrumentální hudba, vokální a sborová díla. |
| CLASSICS: | Provedení předních orchestrálních děl, symfonií, komorní hudby atd. |
| OTHER M: | Hudba, která se nehodí do žádné z ostatních kategorií. |

| | |
|------------------|--|
| WEATHER: | Zprávy o počasí a předpovědi. |
| FINANCE: | Zprávy z burzy, obchodní zprávy atd. |
| CHILDREN: | Programy zaměřené na mladé posluchače. |
| SOCIAL: | Programy o sociologii, historii, geografii, psychologii a společenském dění. |
| RELIGION: | Náboženské programy. |
| PHONE IN: | Posluchači vyjadřují své názory buď telefonicky, nebo ve veřejné diskusi. |
| TRAVEL: | Cestovní informace. |
| LEISURE: | Programy o trávení volného času. |
| JAZZ: | Džezová hudba. |
| COUNTRY: | Country hudba. |
| NATION M: | Současná populární hudba z jiných jazykových oblastí v původním jazyce. |
| OLDIES: | Klasická populární hudba „zlatého období“. |
| FOLK M: | Folková hudba vycházející z hudební tradice určitého národa. |
| DOCUMENT: | Dokumentární investigativní pořady. |
| TEST: | Vysílání pro zkoušku nouzového vysílacího zařízení nebo přijímače. |
| ALARM: | Oznámení o mimořádných situacích. |

Klasifikace kódů PTY se mohou u některých stanic v pásmu FM lišit od výše uvedeného seznamu.

Tento přístroj přehrává disky CD, CD-R a CD-RW.

Přehrávání CD-R nebo CD-RW

Je možné přehrávat pouze „finalizované“ disky CD-R (zapisovatelné) a CD-RW (přepisovatelné).

- Obvykle lze přehrávat originální disky CD-R nebo disky CD-RW s nahranou hudbou ve formátu CD. Možnost přehrávání těchto disků však závisí na jejich charakteristikách nebo podmínkách nahrávání.
- Před přehráváním disků CD-R nebo CD-RW si pečlivě přečtěte pokyny a upozornění pro použití.
- Některé z disků CD-R nebo CD-RW nelze na tomto přístroji přehrát kvůli jejich vlastnostem, poškození, pokud jsou na nich skvrny nebo pokud má přehrávač znečištěnou čočku.
- Načítání disků CD-RW může trvat déle. Důvodem je to, že odrazivost disků CD-RW je menší než u běžných disků.

Poznámky k souborům MP3

- Přehrávač rozeznává pouze soubory s příponami „MP3“ nebo „mp3“, které mohou být v jakékoli kombinaci malých a velkých písmen. Název souboru nesmí být delší než 20 znaků.
- Tento přístroj rozpoznává soubory a složky na disku za následujících předpokladů (včetně kořenové složky):
 - až 512 složek a souborů,
 - až 8 vrstev.
- Je doporučeno materiál zaznamenávat při vzorkovací frekvenci 44,1 kHz a s použitím rychlosti přenosu dat o hodnotě 128 kb/s.
- Některé soubory nebo disky MP3 nelze přehrát kvůli jejich vlastnostem nebo stavu záznamu.
- Disky MP3 vyžadují delší dobu čtení než běžné disky z důvodu složitější konfigurace složek či souborů.
- Formáty MP3i a MP3 Pro nejsou k dispozici.

Všeobecné poznámky

Pro zajištění nejvyššího výkonu zařízení udržujte disky a mechaniku v čistotě.

- Disky ukládejte do obalů a uchovávejte je ve skříňkách nebo na policích.
- Jestliže zásobník disků přístroje nepoužíváte, ponechtejte jej uzavřený.

Trvalým používáním disků nepravidelných tvarů (ve tvaru srdce, osmihranných apod.) se může jednotka poškodit.



Upozornění pro přehrávání disků typu DualDisc:

Strana disku „DualDisc“, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio“. Nedoporučujeme přehrávání strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

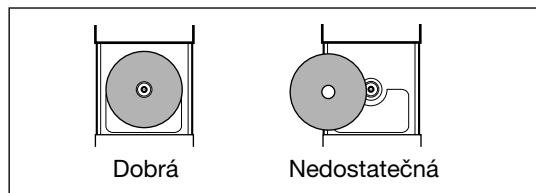
Přehrávání celého disku – normální přehrávání

1 Na přístroji stiskněte tlačítko OPEN.

Kryt disku se otevře.

- Disk můžete vložit během poslechu jiného zdroje.

2 Vložte disk potíštěnou stranou vzhůru.



3 Opatrně zavřete kryt disku.

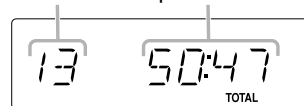
4 Stiskněte tlačítko CD.

Přístroj se automaticky zapne a zdroj se změní na přehrávač disků CD.

Po vložení disku se na displeji zobrazí celkový počet stop a celková doba přehrávání.

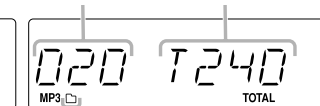
Zastavení přehrávání zvukového disku CD:

Celkový počet skladeb Celková doba přehrávání



Zastavení přehrávání disků MP3:

Celkový počet skupin Celkový počet skladeb



Indikátor skupinové složky

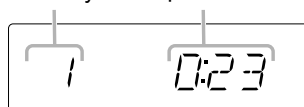
- Vložíte-li disk MP3, celková doba přehrávání se nezobrazí.

5 Stiskněte tlačítko CD /II.

Začne se přehrávat první stopa disku.

Přehrávání zvukového disku CD:

Číslo aktuální skladby Uplynulá doba přehrávání



Přehrávání disků MP3:

Číslo aktuální skladby Uplynulá doba přehrávání



Indikátor MP3

- Disk se automaticky přestane přehrávat po dokončení přehrávání poslední stopy.

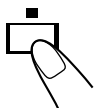


Přehrávání disků MP3

Na displeji se zobrazí informace programu ID3 Tag (jméno skladby, umělec a alba o délce 30 znaků). Pokud je název příliš dlouhý pro zobrazení najednou, bude text zalomen.

Tento přístroj podporuje program ID3 Tag verze 1.0.

Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko ■.



Chcete-li vyjmout disk, stiskněte tlačítko ▲ OPEN na přístroji.



- Je-li disk například poškrábaný a nelze jej správně přečíst nebo je-li vložen disk CD-R či CD-RW, který nelze přečíst. Přehrávání se nespustí.
- Pokud není vložen disk. Na displeji se zobrazí údaj „NO DISC“.



NEPOKOUŠEJTE SE otevřít kryt disku ručně, protože byste jej mohli poškodit.

Základní funkce disků

Při přehrávání disku můžete provést následující akce.

Krátkodobé zastavení přehrávání

Během přehrávání stiskněte tlačítko CD ►/||. Během pozastavení přehrávání na displeji bliká uplynulý čas přehrávání.

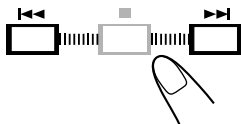


Chcete-li přehrávání obnovit, stiskněte znovu tlačítko CD ►/||.

Přesun na jinou skladbu

Před nebo během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko ►►► nebo ◀◀◀.

- ►►►: Přeskočí na začátek další nebo následující stopy.
- ◀◀◀: Přejde zpět na začátek aktuální nebo předchozí stopy.



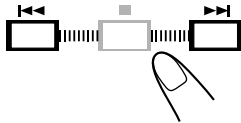
Přehrávání disků MP3:

- ▲: Přeskočí na první skladbu v další skupině.
- ▼: Přeskočí na první skladbu v předchozí skupině.

Vyhledání určitého místa stopy

Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀.

- ►►►: Rychlý posun disku vpřed.
- ◀◀◀: Rychlý posun disku zpět.



Programování pořadí přehrávání stop – programované přehrávání

Před spuštěním přehrávání je možné nastavit pořadí, ve kterém se stopy budou přehrávat. Lze naprogramovat až 60 skladeb.

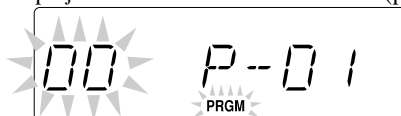
POUZE na dálkovém ovladači:

1 Vložte disk.

- Pokud není aktuální zdroj přehrávač disků CD, stiskněte tlačítko CD.

2 Stiskněte tlačítko PROGRAM.

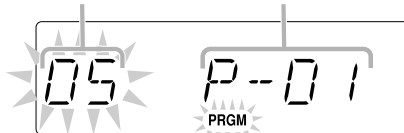
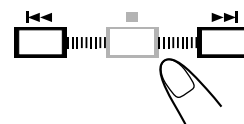
Na displeji začne blikat indikátor PRGM (program).



- Pokud byl program uložen do paměti, tento program se vyvolá.

3 Stisknutím tlačítka ►►► nebo ◀◀◀ vyberte požadované číslo skladby a potom stiskněte tlačítko PROGRAM.

Číslo stopy Pořadové číslo v programu



4 Zopakováním kroku 3 naprogramujete další požadované skladby.



5 Stiskněte tlačítko CD ►/||.

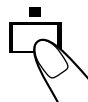
- Stopy se přehrají v naprogramovaném pořadí.



Pokusíte-li se naprogramovat 61. stopu:

Na displeji se zobrazí „FULL“.

Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko ■.



Kontrola obsahu programu

V režimu stop stiskněte opakovaně tlačítko PROGRAM.

Na displeji se postupně zobrazuje číslo programu a číslo skladby.



Změna naprogramovaného pořadí

Opakovaným stisknutím tlačítka PROGRAM zvolte číslo programu, ve kterém chcete změnit skladbu. Potom opakujte krok 3 uvedený výše.



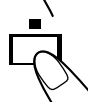
Vymazání programu

Stiskněte tlačítko ▲ OPEN.



Ukončení režimu programovaného přehrávání

V režimu stop stiskněte tlačítko ■. Indikátor PRGM z displeje zmizí.



Přehrávání náhodně zvolených stop – náhodné přehrávání

Skladby je možné přehrávat v náhodném pořadí.

POUZE na dálkovém ovladači: Před nebo během přehrávání stiskněte tlačítko RANDOM.

Na displeji se zobrazí údaj RAND a rozsvítí se indikátor s.



Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko ■.



Chcete-li ukončit režim náhodného přehrávání, stiskněte znovu tlačítko RANDOM. Údaj RAND a ↺ indikátory zhasnou.



- V režimu programovaného přehrávání není možné aktivovat funkci náhodného přehrávání.

Opakování stop – opakované přehrávání

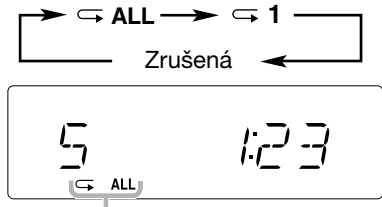
Můžete zopakovat všechny skladby, programy nebo jednotlivé stopy, které se právě přehrávají, kolikrát budete chtít.

POUZE na dálkovém ovladači:

Před nebo během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT/RDS SEARCH.



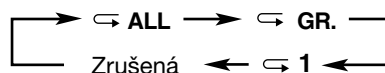
- Při každém stisknutí tlačítka se režim opakovaného přehrávání změní následujícím způsobem a na displeji se rozsvítí indikátor opakování:



Indikátory opakování

- ↺ ALL: V režimu normálního přehrávání se opakují všechny skladby. V režimu programovaného přehrávání se opakují všechny naprogramované skladby.
- ↺ 1: Zopakuje jednu skladbu.

Přehrávání disků MP3:



- ↺ ALL: V režimu normálního přehrávání se opakují všechny skladby. V režimu programovaného přehrávání se opakují všechny naprogramované skladby.
- ↺ GR.: V režimu normálního přehrávání se opakují všechny skladby ve skupině. V režimu programovaného a náhodného přehrávání není tato funkce k dispozici. Zopakuje jednu skladbu. V režimu náhodného přehrávání není tato funkce k dispozici.
- ↺ 1: Zopakuje jednu skladbu. V režimu náhodného přehrávání není tato funkce k dispozici.

Chcete-li zrušit režim opakovaného přehrávání, stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT/RDS SEARCH, dokud nezhasne indikátor opakování.



- Opakované přehrávání a náhodné přehrávání nelze použít současně.

Zobrazení zbývajících času během přehrávání

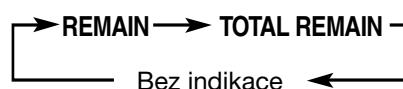
Při přehrávání je možné zobrazit zbývajících a uplynulý čas aktuální skladby nebo disku.

POUZE na dálkovém ovladači:

Stiskněte opakovaně tlačítko REMAIN/RDS MODE.



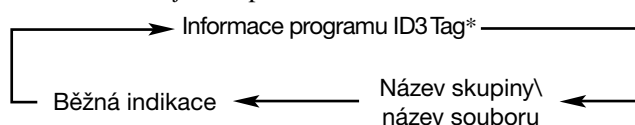
- Při každém stisknutí tlačítka se displej změní následujícím způsobem a rozsvítí se na něm uvedený indikátor:



- REMAIN: Zobrazuje zbývajících čas aktuální skladby.
- TOTAL REMAIN: Zobrazuje zbývajících čas disku a počet skladeb na disku.
- Bez indikace: Zobrazuje uplynulý čas aktuální skladby.

Přehrávání disků MP3:

- Každým stisknutím tlačítka se zobrazení na displeji mění následujícím způsobem:



- * Informace programu ID3 Tag zobrazují za sebou název skladby, jméno umělce a název alba. Některé znaky nemusejí být zobrazeny správně. Pokud soubor neobsahuje žádné informace, zobrazí se údaj „NO INFO”.

Přehrávání magnetofonových kazet

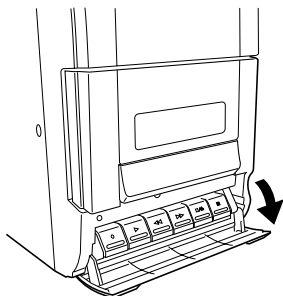
Pro ovládání kazet slouží tlačítka uvnitř přístroje pod čelním krytem.

Přehrávání magnetofonové kazety

Lze přehrávat pouze pásky třídy I.

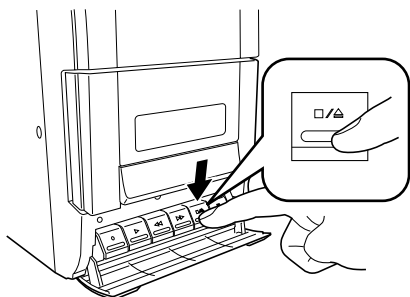
Pouze na přístroji:

1 Otevřete přední kryt.

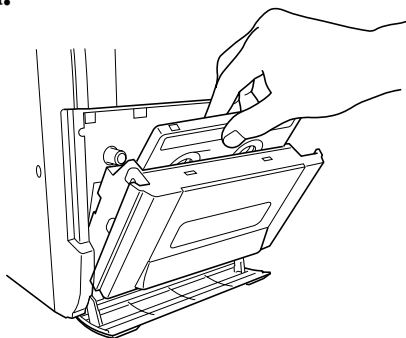


2 Stiskněte □/△ (zastavení/otevření přihrádky kazet).

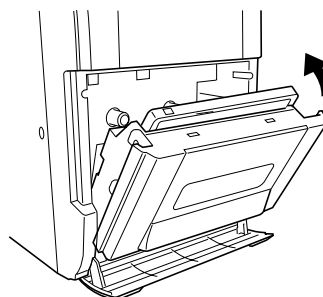
Přihrádka kazety se otevře.



3 Vložte kazetu otevřenou částí pásky směrem dolů.



4 Opatrně zavřete přihrádku na kazetu.



5 Stiskněte tlačítko TAPE.

Přístroj se automaticky zapne a zdroj se změní na kazetový přehrávač.

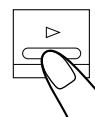
- Na kazetový přehrávač můžete přepnout stisknutím tlačítka TAPE na dálkovém ovladači.



6 Stiskněte tlačítko ▷ (přehrávání).

Spustí se přehrávání kazety.

- Po dosažení konce kazety se přehrávání zastaví.

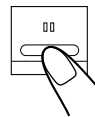


Chcete-li zastavit přehrávání, stiskněte tlačítko □/△.



Chcete-li krátkodobě zastavit přehrávání, stiskněte tlačítko || (pozastavit).

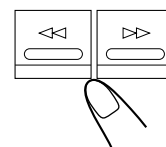
Chcete-li přehrávání obnovit, stiskněte znovu tlačítko ||.



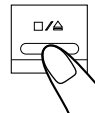
Pro rychlé převinutí pásky vpřed či převinutí zpět stiskněte tlačítko ▷▷ nebo ◁◁.

▷▷ nebo ◁◁.

- Při přetáčení zpět a rychlém převíjení vpřed se páska na konci zastaví. Zamknuté tlačítko uvolníte stisknutím tlačítka □/△.



Chcete-li vyjmout kazetu, stiskněte tlačítko □/△ po zastavení přehrávání.



- NEVYPÍNEJTE přístroj během přehrávání nebo nahrávání kazety. Mohlo by dojít k poškození přihrádky kazety nebo pásky.
- Nedoporučujeme používat pásky typu C-120 nebo delší, protože může dojít ke zhoršení parametrů pásky, která se snadno zablokuje mezi přítlačným válečkem a vodící rolnou.
- Tento přístroj není kompatibilní s páskami typu II a IV.

DŮLEŽITÉ:

- Uvědomte si, že kopírování nahraných kazet, gramofonových desek nebo kompaktních disků bez souhlasu vlastníka autorských práv může být protizákonné.
- Úroveň nahrávání se správně nastaví automaticky, takže nahrávání není ovlivněno dalším nastavením zvuku. Během nahrávání můžete nastavovat zvuk, který právě posloucháte, aniž byste ovlivňovali hlasitost záznamu.
- Jestliže nahrávky obsahují nadměrné množství šumů nebo statických ruchů, je přístroj pravděpodobně umístěn příliš blízko televizoru. Zvětšete vzdálenost mezi přístrojem a televizorem.
- Při nahrávání lze použít pouze pásky třídy I.



- NEVYPÍNEJTE přístroj během přehrávání nebo nahrávání kazety. Mohlo by dojít k poškození přihrádky kazety nebo pásek.
- NEPOUŽÍVEJTE pásky typu II a IV, protože přístroj není s těmito páskami kompatibilní.
- Nedoporučujeme používat pásky typu C-120 nebo delší, protože může dojít ke zhoršení parametrů pásky, která se snadno zablokuje mezi přítlačným válečkem a vodící rolnou.



Začátek a konec kazetových pásek

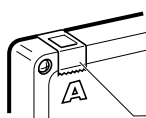
Na začátku a konci pásky se nachází zaváděcí páska, na kterou nelze nahrávat. Z tohoto důvodu při nahrávání z disků, rozhlasového vysílání FM/AM či externích zařízení převiňte nejprve zaváděcí páska, abyste zajistili, že bude nahrán celý záznam.

Ochrana nahrávky

Kazety mají na zadní straně dva malé výstupky, které zabraňují nechtěnému vymazání nebo opakovanému nahrání.

Ochranu nahrávky provedete odstraněním těchto jazýčků.

Chcete-li znovu nahrávat na chráněnou kazetu, zakryjte otvory lepicí páskou.



Lepicí páska

Nahrávání z rádia

POUZE na přístroji:

1 Vložte kazetu umožňující zápis otevřenou částí pásky směrem dolů.

- Viz také strana 17.

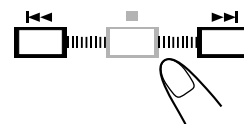
2 Opatrně zavřete přihrádku na kazetu.

3 Stisknutím tlačítka **TUNER/BAND** vyberte možnost „FM“ nebo „AM“.

- Při nahrávání z disků si přečtěte část „Nahrávání disků – synchronizované nahrávání disků“ na straně 19.

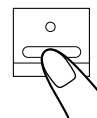


4 Nalad'te stanici, kterou chcete nahrávat.



5 Stiskněte tlačítko **○** (nahrávání).

- **○** a **▷** se zamknou ve stisknuté pozici a spustí se nahrávání.

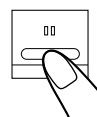


Tlačítko **○** nelze stisknout v následujících případech:

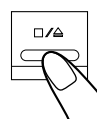
- Pokud není vložena kazeta.
- Je-li vložena chráněná páska.

Chcete-li krátkodobě zastavit nahrávání, stiskněte tlačítko **⏏** (pozastavit).

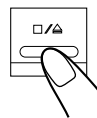
Chcete-li nahrávání obnovit, stiskněte znovu tlačítko **⏏**.



Chcete-li zastavit nahrávání, stiskněte tlačítko **□/△**.



Chcete-li vyjmout kazetu, stiskněte tlačítko **□/△** po zastavení nahrávání.



Nahrávání stanice v pásmu AM (MW) – potlačení efektu bubnů

POUZE na dálkovém ovladači:

Při nahrávání vysílání v pásmu AM (MW) mohou být slyšet bubny, které při poslechu vysílání bez nahrávání slyšet není.

Pokud k tomu dojde, stiskněte během nahrávání opakovaně tlačítko **BEAT CUT**, dokud není efekt potlačen.

- Každým stisknutím tlačítka se displej přepíná mezi možnostmi „CUT-1“ a „CUT-2“.



Nahrávání disků

– synchronizované nahrávání disků

Přehrávání disku a nahrávání je možné spustit současně.

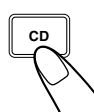
POUZE na přístroji:

1 Vložte kazetu umožňující zápis otevřenou částí pásky směrem dolů.

- Viz také strana 17.

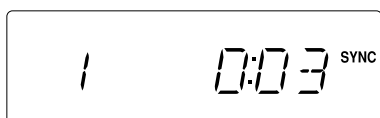
2 Opatrně zavřete přihrádku na kazetu.

3 Stisknutím tlačítka CD vyberte přehrávač disků CD jako zdroj.



4 Stiskněte tlačítko ○ (nahrávání).

Na displeji se zobrazí indikátor SYNC a automaticky se spustí přehrávání disku CD a nahrávání.



- Po dosažení konce kazety se nahrávání zastaví a přehrávač disků CD se pozastaví.
- Jestliže při přehrávání skladby stisknete tlačítko ○, spustí přístroj přehrávání a nahrávání od začátku skladby.



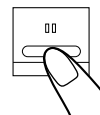
Tlačítko ○ nelze stisknout v následujících případech:

- Pokud není vložena kazeta.
- Je-li vložena chráněná páska.

Chcete-li krátkodobě zastavit nahrávání, stiskněte tlačítko □□.

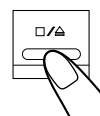
Nahrávání je pozastaveno, ale přehrávání disku CD se nezastaví.

Chcete-li nahrávání obnovit, stiskněte znovu tlačítko □□.

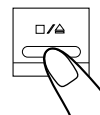


Chcete-li zastavit nahrávání, stiskněte tlačítko □/△.

Nahrávání se zastaví a přehrávání disku CD se pozastaví.



Chcete-li vyjmout kazetu, stiskněte tlačítko □/△ po zastavení nahrávání.



K dispozici je denní časovač a časovač vypnutí.

- Před použitím těchto časovačů se ujistěte, že jsou správně nastaveny vestavěné hodiny (viz strana 8).

Použití denního časovače

Denní časovač je možné nastavit, pokud je přístroj zapnutý nebo v pohotovostním režimu.

Funkce denního časovače

Jakmile nastane čas zapnutí nebo vypnutí, přístroj se automaticky zapne či vypne (přejde do pohotovostního režimu).

- Po nastavení je časovač aktivován každý den ve stejnou dobu, dokud časovač nevypnete. Nastavení časovače je uloženo v paměti, dokud ho nezměníte.

Dříve než začnete

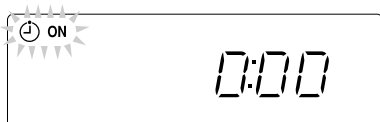
Jestliže jako zdroj přehrávání použijete možnost „TUNER“, ujistěte se, že jste vybrali požadovanou stanici, než vypnete napájení.

- Následující kroky je nutno provést v časovém limitu. Pokud se nastavování zruší před dokončením, začněte znovu od kroku 1.

POUZE na dálkovém ovladači:

1 Stiskněte tlačítko TIMER.

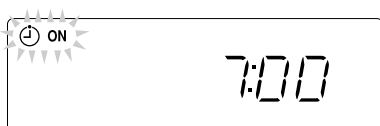
Indikátory ☀ (časovač) a ON (čas zapnutí) blikají a na displeji se zobrazí nastavení času zapnutí. Pokud nechcete změnit nastavení času zapnutí, přejděte ke kroku 3.



2 Stisknutím tlačítka PROGRAM nastavte čas, kdy chcete přístroj zapnout.

Na displeji začne blikat indikace hodin.

- 1) Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ nastavte hodinu. Potom stiskněte tlačítko PROGRAM.
- 2) Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ nastavte minuty. Potom stiskněte tlačítko PROGRAM.

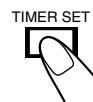
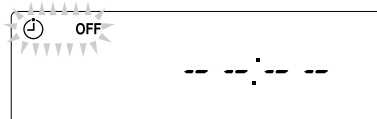


3 Stiskněte tlačítko TIMER SET.

Indikátory ☀ (časovač) a OFF (čas vypnutí) blikají a na displeji se zobrazí nastavení času vypnutí.

Pokud nechcete změnit nastavení času vypnutí, přejděte ke kroku 5.

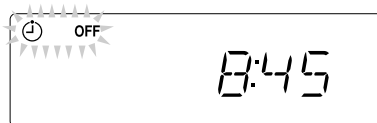
- Pokud změníte nastavení času zapnutí, změní se čas vypnutí na údaj „-:-:-“. Je třeba nastavit čas vypnutí.



4 Stisknutím tlačítka PROGRAM nastavte čas, kdy chcete přístroj vypnout.

Na displeji začne blikat indikace hodin.

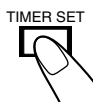
- 1) Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ nastavte hodinu. Potom stiskněte tlačítko PROGRAM.
- 2) Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ nastavte minuty. Potom stiskněte tlačítko PROGRAM.



5 Stiskněte tlačítko TIMER SET.

Indikátor ☀ (časovač) bliká a na displeji se zobrazí název zdroje.

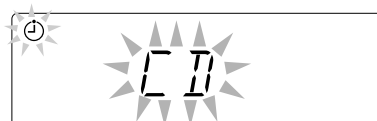
Pokud nechcete změnit zdroj, přejděte ke kroku 7.



6 Stisknutím tlačítka PROGRAM vyberte zdroj přehrávání.

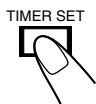
Na displeji začne blikat název zdroje.

- Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ vyberte možnost „CD“ nebo „TUNER“ a potom stiskněte tlačítko PROGRAM.



7 Stiskněte tlačítko **TIMER SET**.

Displej se změní na běžnou indikaci a dojde k ukončení režimu nastavení časovače.



8 Stisknutím tlačítka **TIMER ON/OFF** aktivujete režim denního časovače.

Každým stisknutím tlačítka se střídavě zapíná a vypíná denní časovač.

Po zapnutí denního časovače se na displeji rozsvítí indikátor ☼ (časovač).

- Denní časovač je možné aktivovat stisknutím tlačítka **TIMER ON/OFF** na přístroji.



9 Pokud je přístroj zapnutý, vypněte jej stisknutím tlačítka **STANDBY/ON** ☼/I.

Chcete-li dočasně časovač deaktivovat,

stiskněte tlačítko

TIMER ON/OFF, dokud indikátor ☼ (časovač) nezhasne.



Pokud chcete aktivovat a změnit časovač, opakujte kroky **1** až **8** na stranách 20 a 21.

- Chcete-li aktivovat časovač znovu bez změny nastavení, stiskněte tlačítko **TIMER ON/OFF**, dokud se na displeji nerozsvítí indikátor ☼ (časovač).



Pokud je již přístroj v nastavené době časovače zapnutý:
Časovač nefunguje.



Při odpojení napájecí šňůry nebo výpadku napájení:
Časovač bude zrušen. Je třeba nejprve nastavit hodiny a teprve poté časovač.

Používání časovače vypnutí přehrávání

Díky časovači vypnutí přehrávání můžete usínat u své oblíbené hudby nebo rozhlasové stanice.

- Časovač vypnutí přehrávání lze nastavit pouze na zapnutém přístroji.

Funkce časovače vypnutí přehrávání

Přístroj se automaticky vypne po uplynutí zadané doby.

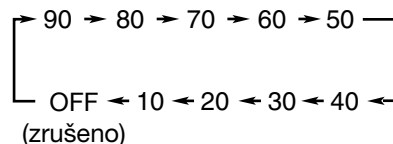
POUZE na dálkovém ovladači:

1 Stiskněte tlačítko **SLEEP**.

Na displeji se rozsvítí indikátor **SLEEP**.



- Při každém stisknutí tlačítka se časový interval změní následujícím způsobem:



2 Po zadání časového intervalu počkejte asi pět sekund.

Chcete-li zkontrolovat dobu, která zbývá do vypnutí, stiskněte jednou tlačítko **SLEEP**. Po dobu přibližně pěti sekund se zobrazí čas zbývajících do vypnutí.

Chcete-li čas vypnutí změnit, opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud se nezobrazí požadovaný časový interval.

Nastavení lze zrušit opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP**, dokud se na displeji nezobrazí údaj „OFF” a indikátor **SLEEP** se nevypne.

- Nastavení časovače vypnutí přehrávání se zruší rovněž vypnutím přístroje.



Nastavení časovače vypnutí přehrávání poté, co denní časovač spustí přehrávání vybraného zdroje

Přístroj se vypne na základě časovače, jehož doba vypnutí nastane dříve.



Nastavení časovače vypnutí přehrávání při přehrávání nebo nahrávání pásky

Nevypínejte přístroj pomocí časovače vypnutí přehrávání během provozu kazetového přehrávače.

Jestliže přístroj vypnete během přehrávání nebo nahrávání kazety, může dojít k poškození přihrádky kazety nebo pásek.

Udržujte disky, magnetofonové kazety a mechaniku v čistotě, aby výkon přístroje byl co nejlepší.

Všeobecné poznámky

Pro zajištění nejvyššího výkonu zařízení udržujte disky, pásky a mechaniku v čistotě.

- Disky a pásky ukládejte do obalů a uchovávejte je ve skříňkách nebo na policích.

Čištění přístroje

• Odstraňování skvrn

Otřete měkkým hadříkem. Silně znečištěný přístroj otřete dobře vyždímaným hadříkem namočeným v roztoku neutrálního mycího prostředku. Zařízení dále otřete suchou a čistou látkou.

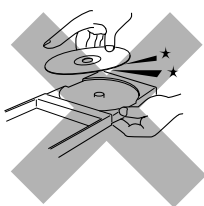
• Chcete-li zabránit zhoršení kvality přístroje, poškození nebo odprýskávání barvy, dodržujte tyto pokyny:

- K čištění NEPOUŽÍVEJTE hrubou tkaninu.
- Při čištění NEPOUŽÍVEJTE velkou sílu.
- Přístroj NEČISTĚTE rozpouštědlem ani benzínem.
- K čištění přístroje NEPOUŽÍVEJTE žádné těkavé látky, jako například insekticidy.
- NENECHÁVEJTE přístroj v dlouhodobém kontaktu s gumou nebo plasty.

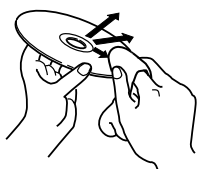
Zacházení s disky



- Chcete-li vyjmout disk z obalu, uchopte disk za okraj a současně lehce zatlačte na středový otvor.
- Při manipulaci s disky se nedotýkejte jejich povrchu ani je neohýbejte.
- Po použití disk uložte zpět do obalu, abyste zabránili jeho prohnutí.



- Snažte se, abyste při vkládání disku zpět do obalu nepoškrábali jeho povrch.
- Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu ani extrémním teplotám či vlhkosti.



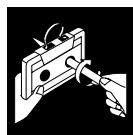
Čištění disků

Otřete disk měkkou látkou ve směru od středu přímo k okraji.



K čištění disků nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako jsou běžné čisticí prostředky na gramofonové desky, spreje, ředidla nebo benzín.

Zacházení s magnetofonovými kazetami



- Je-li páska v kazetě uvolněná, vložte do jedné z cívek tužku a otáčením pásku naviňte.
- Uvolněná páska se může pomačkat, přetrhnout nebo zaseknout v kazetě.



- Nedotýkejte se povrchu pásky.

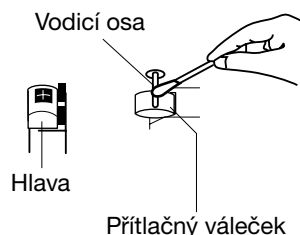


- Vyhněte se uložení kazet v následujících prostředích:
 - v prašném prostředí,
 - na přímém slunečním světle nebo u zdroje tepla,
 - ve vlhkém prostředí,
 - na televizoru nebo reproduktoru,
 - v blízkosti magnetu.

Zajištění nejvyšší zvukové kvality nahrávání a přehrávání

Je třeba vyčistit hlavy.

- Vyčistěte hlavy po každých 10 hodinách používání pomocí pásky pro čištění hlav, která je dostupná v obchodech s elektronikou a hudebninami. Znečištěnou hlavu poznáte podle následujících symptomů:
 - nižší kvalita zvuku
 - nižší úroveň zvuku
 - zvuk vynechává.
- Znečištěné nebo zaprášené pásky nepřehrávejte.
- Nedotýkejte se vyleštěné hlavy kovovými či magnetickými nástroji.



Odmagnetizování hlavy

Přístroj vypněte a použijte demagnetizér hlav (k dispozici v obchodech s elektronikou a s hudebninami).

Řešení problémů

Nepracuje-li přístroj správně, vyhledejte dříve, než se obrátíte na servis, možné řešení v tomto seznamu.

Jestliže není možné odstranit závadu podle uvedených pokynů nebo došlo k fyzickému poškození přístroje, požádejte o odstranění závady kvalifikovaného odborníka, například prodejce.

| Příznak | Možná příčina | Postup odstranění |
|---|--|---|
| Přístroj nelze zapnout. | Napájecí šňůra není zapojena do síťové zásuvky. | Zapojte zástrčku do zásuvky. |
| Není slyšet žádný zvuk. | <ul style="list-style-type: none"> Nesprávná nebo uvolněná zapojení. Jsou připojena sluchátka. Disk MP3 je nahrán pomocí funkce „zápisu paketů“. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte všechna zapojení a proveďte opravy. (Viz strany 6 a 7.) Odpojte sluchátka z konektoru PHONES. Disk nelze přehrát. Vyměňte disk. |
| Poslech rozhlasového vysílání je rušen šumem. | <ul style="list-style-type: none"> Antény jsou odpojeny. Rámová anténa AM (pro střední vlny) je umístěna příliš blízko přístroje. Anténa FM není řádně roztažena a umístěna. | <ul style="list-style-type: none"> Znovu anténu správně a řádně zapojte. Změňte polohu a směr smyčkové AM (MW) antény. Vytáhněte anténu FM do nejlepší polohy pro příjem. |
| Disk se nepřehrává. | Disk je vložen obráceně. | Vložte disk potíštěnou stranou nahoru. |
| Nelze nahrávat. | Malé chloupky na zadní straně kazety jsou odstraněny. | Zakryjte otvory lepicí páskou. |
| Funkce jsou zablokované. | Vestavěný mikroprocesor pravděpodobně nefunguje správně kvůli vnějšímu elektrickému rušení. | Odpojte napájecí šňůru ze sítě a znovu ji zapojte. |
| Přístroj nelze ovládat dálkovým ovladačem. | <ul style="list-style-type: none"> Dráha mezi dálkovým ovladačem a snímačem dálkového ovladače na přístroji je zablokována. Baterie jsou vybité. Mezi dálkovým ovladačem a přístrojem je příliš velká vzdálenost. | <ul style="list-style-type: none"> Odstraňte překážku. Vyměňte baterie. (Další informace naleznete na straně 6.) Signály nedosahují k dálkovému senzoru. Přistupte blíž k přístroji. |

Zesilovací část – CA-UXG1/CA-UXS1

Výstupní výkon (IEC 268-3): 10 W (5 W + 5 W) při 4 Ω
(10% THD)

Reproduktory/impedance: 4 Ω – 16 Ω

Tuner

Rozsah ladění FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Rozsah ladění AM (střední vlny): 522 kHz – 1 629 kHz

Přehrávač CD

Dynamický rozsah: 85 dB

Odstup signálu od šumu: 85 dB

Pomalé a rychlé kolísání: Neměřitelné

Kazetový magnetofon

Frekvenční odezva:

Kazeta typu Normal I: 100 Hz – 10 000 Hz

Pomalé a rychlé kolísání: 0.35 % (WRMS)

Obecné informace

Požadavky na napájení: 230 V stř. \sim , 50 Hz

Spotřeba energie: 22 W (při provozu)

3,0 W (v pohotovostním režimu)

Rozměry (Š/V/H) (přibližně): 145 mm x 209 mm x 226 mm

Hmotnost (přibližná): 2,8 kg

Dodávané příslušenství

Viz strana 6.

Reproduktory – SP-UXG1/SP-UXS1

Typ: Širokopásmové basreflexové systémy

Reproduktory: 10 cm kužel x1

Maximální zatížitelnost: 5 W

Impedance: 4 Ω

Rozsah frekvencí: 100 Hz až 15 kHz

Rozměry (Š/V/H) (přibližně): 135 mm x 209 mm x 152 mm

Hmotnost (přibližná): 1,3 kg jednotlivě

Wprowadzenie

Dziękujemy za nabycie produktu JVC.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie jego możliwości. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności użycia jej w przyszłości.

Uwagi na temat instrukcji obsługi

Poniżej przedstawiono układ i zawartość niniejszej instrukcji obsługi:

- **Opisane zostały głównie operacje wykonywane przy użyciu przycisków na pilocie.**
Poszczególne funkcje można uaktywniać zarówno za pomocą przycisków pilota, jak i przycisków umieszczonych na urządzeniu, jeśli mają one takie same lub podobne nazwy (oznaczenia) a instrukcja nie zaleca inaczej.
- Podstawowe informacje, które są identyczne dla wielu funkcji, zostały zgrupowane w jednym miejscu i nie są powtarzane przy opisie poszczególnych czynności. Są to na przykład informacje dotyczące włączania i wyłączania urządzenia, regulacji głośności czy zmiany charakterystyki dźwięku. Informacje te przedstawiono w rozdziale „Obsługa podstawowych funkcji urządzenia”, na stronach 8 i 9.
- W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących symboli:



Ostrzega przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub ryzykiem pożaru/porażenia prądem. Tym symbolem oznaczono ponadto informacje na temat warunków, które nie pozwalają na optymalne wykorzystanie możliwości urządzenia.



Informacje i wskazówki, z którymi należy się zapoznać.

Środki ostrożności

Instalacja

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, w miejscu suchym, o umiarkowanej temperaturze — między 5°C i 35°C.
- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy je ustawić w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Wymagane jest zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem telewizyjnym.
- W celu uniknięcia zakłóceń obrazu należy również pamiętać o zachowaniu odpowiedniej odległości pomiędzy kolumnami głośnikowymi a odbiornikiem telewizyjnym.



NIE ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silne drgania lub o dużym zapyleniu.

Zasilanie

- Odłączając urządzenie z gniazda zasilającego, należy zawsze chwytać za wtyczkę, nie za przewód sieciowy.



NIE dotykać przewodu sieciowego mokrymi rękoma.

Skraplanie się pary wodnej

W następujących przypadkach może dojść do skroplenia się pary wodnej na soczewce lasera:

- po włączeniu ogrzewania w pomieszczeniu;
- w pomieszczeniu o dużej wilgotności;
- przy gwałtownej zmianie temperatury, np. po przeniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego.

Skroplona para wodna może być przyczyną nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia. W takim przypadku urządzenie należy pozostawić włączone przez kilka godzin, aż do wyparowania wilgoci, po czym wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i podłączyć ją ponownie.

Inne

- Jeśli do obudowy urządzenia dostanie się ciecz lub metalowy przedmiot, należy odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od źródła zasilania.



NIE zdejmuj obudowy urządzenia. Naprawę i konserwację zleć autoryzowanemu punktowi usługowemu.

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia należy odłączyć je od gniazda zasilającego i skontaktować się ze sprzedawcą.

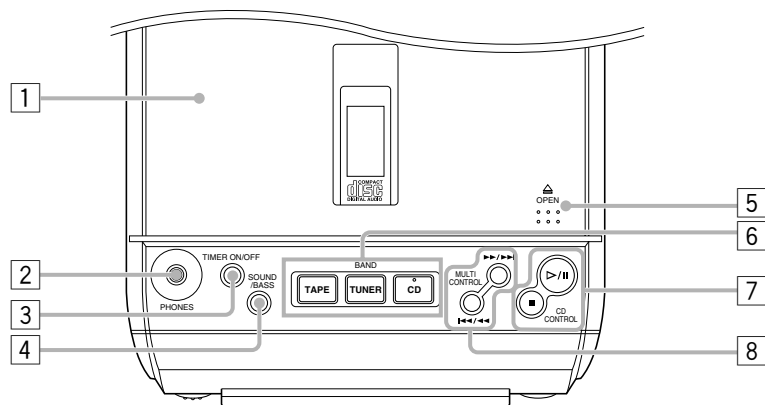
| | |
|--|-----------|
| Umiejscowienie przycisków i elementów sterujących | 3 |
| Urządzenie | 3 |
| Pilot | 5 |
| Czynności wstępne | 6 |
| Rozpakowanie urządzenia | 6 |
| Wkładanie baterii do pilota | 6 |
| Podłączanie przewodów i anten | 6 |
| Obsługa podstawowych funkcji urządzenia | 8 |
| Nastawianie zegara | 8 |
| Włączanie zasilania | 8 |
| Wybieranie źródła dźwięku | 8 |
| Regulacja głośności | 9 |
| Zmiana charakterystyki dźwięku | 9 |
| Uwydatnianie niskich tonów | 9 |
| Obsługa tunera FM i AM (MW) | 10 |
| Strojenie tunera | 10 |
| Programowanie stacji | 11 |
| Odbiór zaprogramowanych stacji | 11 |
| Odbiór stacji FM nadających sygnały RDS | 12 |
| Zmiana informacji RDS | 12 |
| Wyszukiwanie programów według kodów PTY (wyszukiwanie PTY) | 12 |
| Odtwarzanie płyt CD | 14 |
| Odtwarzanie całych płyt CD — zwykle odtwarzanie | 14 |
| Podstawowe funkcje odtwarzacza CD | 15 |
| Programowanie kolejności odtwarzania utworów — odtwarzanie programowane | 15 |
| Odtwarzanie w kolejności losowej — odtwarzanie losowe ... | 16 |
| Powtarzanie utworów — odtwarzanie wielokrotne | 16 |
| Wyświetlanie informacji o czasie odtwarzania | 16 |
| Odtwarzanie kaset | 17 |
| Podstawowe czynności przy odtwarzaniu kaset | 17 |
| Nagrywanie | 18 |
| Nagrywanie z radia | 18 |
| Nagrywanie z płyt CD — nagrywanie synchroniczne | 19 |
| Korzystanie z zegarów programowanych | 20 |
| Korzystanie z funkcji automatycznego włączania | 20 |
| Korzystanie z funkcji automatycznego wyłączania | 21 |
| Przechowywanie i konserwacja | 22 |
| Rozwiązywanie problemów | 23 |
| Dane techniczne | 24 |

Umieszczenie przycisków i elementów sterujących

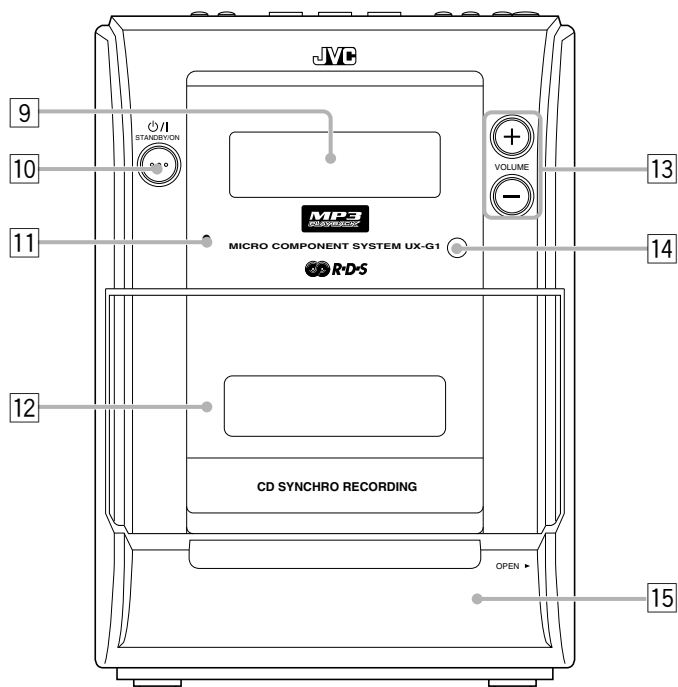
Poniżej przedstawiono funkcje poszczególnych elementów urządzenia.

Urządzenie

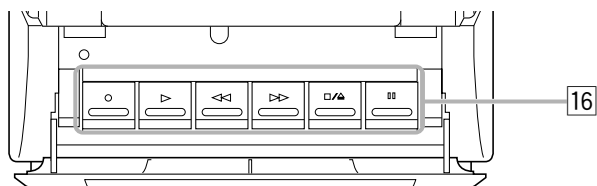
Widok z góry



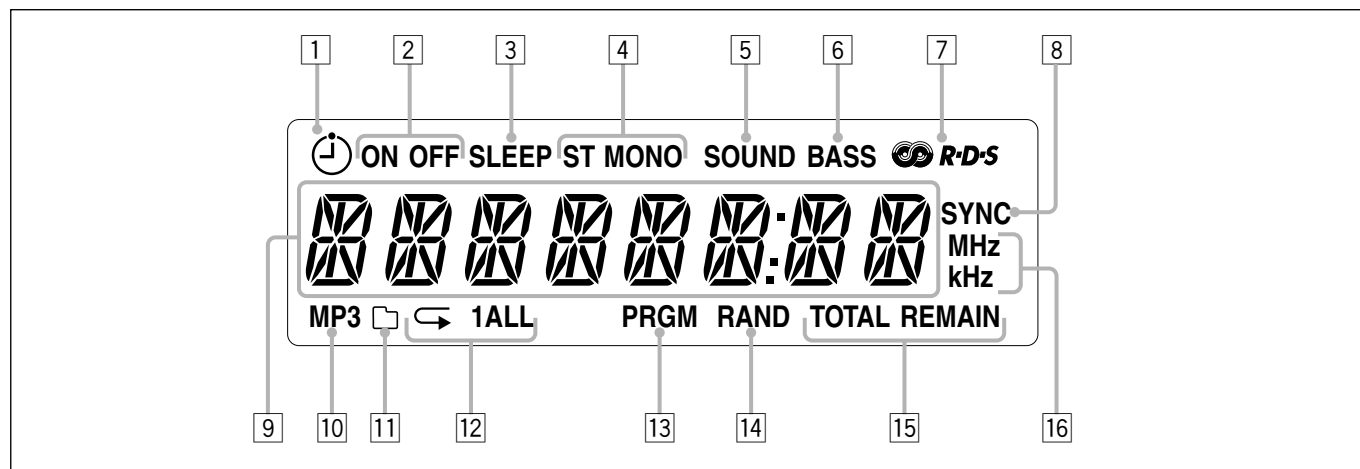
Widok z przodu



Pod przednią pokrywką



Okienko wyświetlacza na panelu przednim



Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

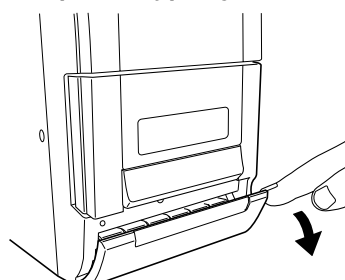
Urządzenie

- 1 Pokrywa odtwarzacza CD (14)
- 2 Gniazdo PHONES (9)
- 3 Przycisk TIMER ON/OFF (21)
- 4 Przycisk SOUND/BASS (9)
- 5 ▲ Przycisk OPEN (otwarcie pokrywy odtwarzacza CD) (14, 15)
- 6 Przyciski wyboru źródła dźwięku
 - TAPE, TUNER/BAND, CD
 - Naciśnięcie dowolnego z tych przycisków powoduje również włączenie urządzenia.
- 7 Przyciski CD CONTROL (14, 15)
 - ▷/II, ■
- 8 Przyciski wielofunkcyjne MULTI CONTROL
 - ►►/►►I, I◀◀/◀◀
- 9 Okienko wyświetlacza
- 10 Przycisk ⏻/I STANDBY/ON (8, 21)
- 11 Dioda STANDBY (8)
- 12 Kieszka kasety (17)
- 13 Przyciski VOLUME + / - (9)
- 14 Czujnik pilota zdalnego sterowania (5)
- 15 Przednia pokrywka (17)
- 16 Przyciski obsługi magnetofonu (17 – 19)
 - ○ (nagrywanie), ▷ (odtwarzanie), ◀◀ (przewijanie do tyłu), ▷▷ (przewijanie do przodu), □/△ (zatrzymanie/otwieranie kieszeni kasety), ■ (pauza)

Okienko wyświetlacza

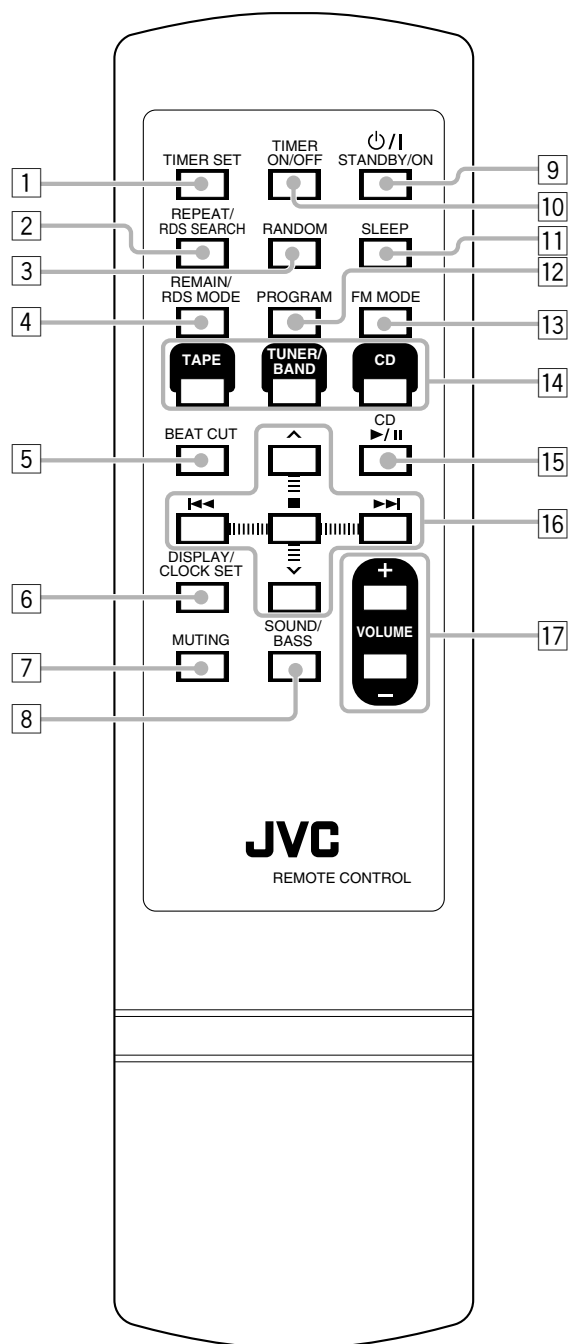
- 1 Wskaźnik ⏻ (zegar programowany)
- 2 Wskaźniki ON/OFF (zegar programowany wł./wył.)
- 3 Wskaźnik SLEEP
- 4 Wskaźniki trybu odbioru FM
 - ST (stereo), MONO
- 5 Wskaźnik SOUND
- 6 Wskaźnik BASS
- 7 Wskaźnik funkcji RDS
- 8 Wskaźnik SYNC (nagrywanie synchroniczne)
- 9 Główna część wyświetlacza
 - Tutaj pokazywana jest nazwa źródła dźwięku oraz inne informacje.
- 10 Wskaźnik MP3
- 11 Wskaźnik □ (grupa/folder)
- 12 Wskaźniki trybu odtwarzania wielokrotnego
 - ◁, 1, ALL
- 13 Wskaźnik PRGM (odtwarzania programowanego)
- 14 Wskaźnik RAND (odtwarzania losowego)
- 15 Wskaźniki wyświetlanego czasu odtwarzania
 - TOTAL, REMAIN
- 16 Wskaźniki częstotliwości
 - MHz, kHz

Otwieranie przedniej pokrywki



Pilot

Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.



- 1 Przycisk TIMER SET (20, 21)
- 2 Przycisk REPEAT/RDS SEARCH (12, 16)
- 3 Przycisk RANDOM (16)
- 4 Przycisk REMAIN/RDS MODE (12, 16)
- 5 Przycisk BEAT CUT (10, 18)
- 6 Przycisk DISPLAY/CLOCK SET (8)
- 7 Przycisk MUTING (9)
- 8 Przycisk SOUND/BASS (9)
- 9 Przycisk \odot /I STANDBY/ON (8, 21)
- 10 Przycisk TIMER ON/OFF (21)
- 11 Przycisk SLEEP (21)
- 12 Przycisk PROGRAM (8, 11, 15, 20)
- 13 Przycisk FM MODE (10)

Przyciski wyboru źródła dźwięku

- TAPE, TUNER/BAND, CD

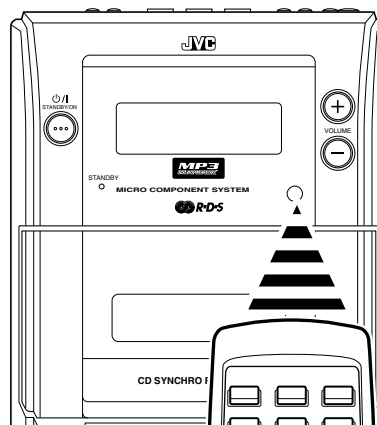
Naciśnięcie dowolnego z tych przycisków powoduje również włączenie urządzenia.

- 15 Przycisk CD \triangleright /II (14, 15)

- 16 Przyciski wielofunkcyjne



- 17 Przyciski VOLUME + / - (9)



Pilota należy zawsze kierować na czujnik umieszczony na panelu przednim.

Rozpakowanie urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z kartonu sprawdź, czy nie brakuje żadnego z wymienionych poniżej elementów.

W nawiasach podano liczbę poszczególnych elementów.

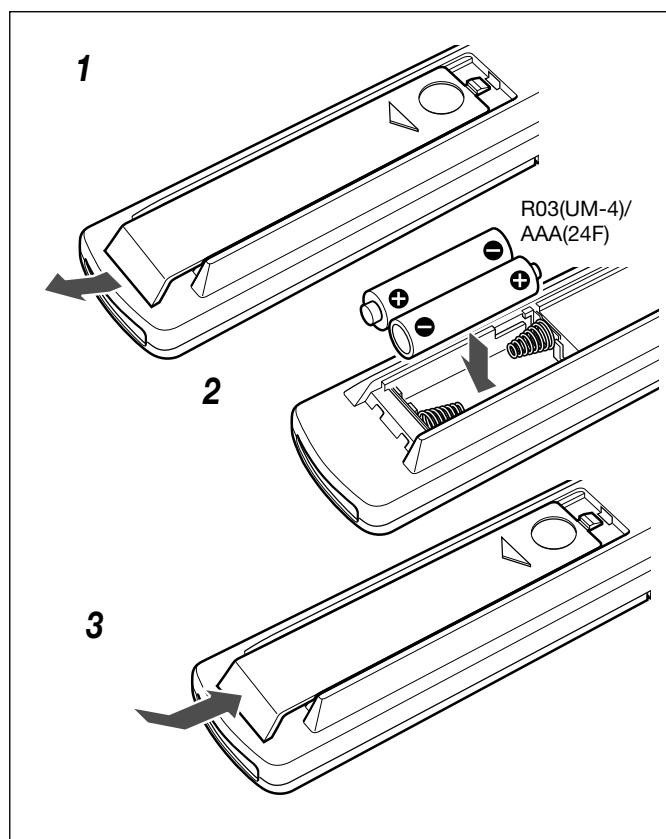
- Antena FM (1)
- Antena ramowa AM (MW) (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)

W przypadku braku któregoś z elementów niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wkładanie baterii do pilota

Włóż do pilota dwie baterie R03(UM-4)/AAA(24F) z zachowaniem biegunowości (+ i -), zgodnie z oznaczeniami + i - w komorze baterii.

Baterie należy wymienić, kiedy urządzenie przestanie reagować na sygnały wysyłane przez pilota.

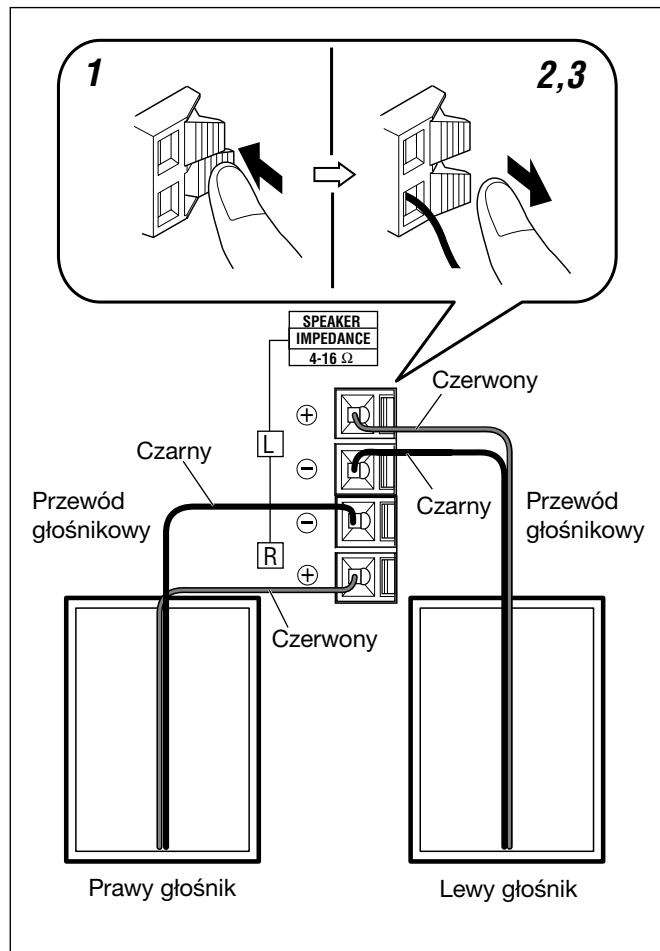


- NIE używaj częściowo zużytej baterii razem z nową.
- NIE używaj baterii różnych typów.
- NIE przechowuj baterii w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury lub kontakt z ogniem.
- NIE zostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Wyciek elektrolitu z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.

Podłączanie przewodów i anten

Podłączanie głośników

Do podłączenia głośników służą przewody głośnikowe.



1 Naciśnij i przytrzymaj zacisk złącza głośnikowego.

2 Wsuń końcówkę przewodu głośnikowego do złącza.

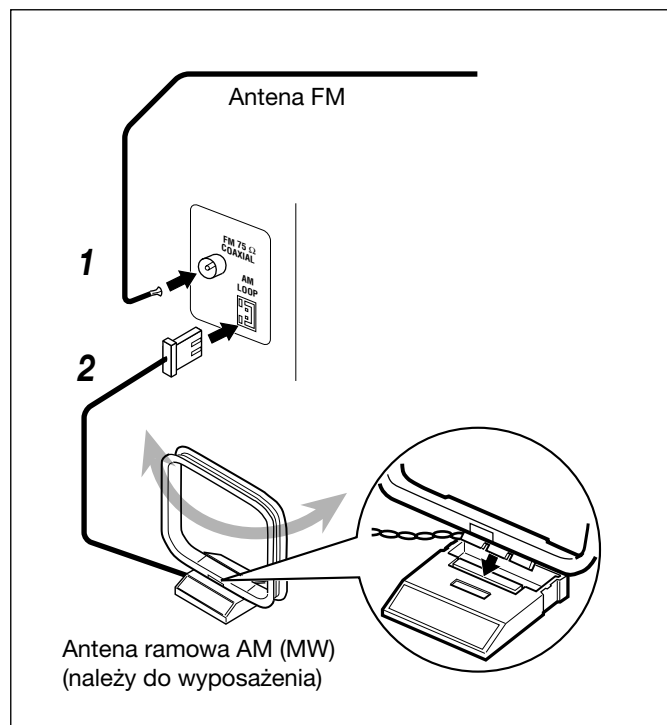
Pamiętaj o dopasowaniu biegunowości przewodów do złączy: czerwony przewód (+) do czerwonego złącza (+), a czarny przewód (-) do czarnego złącza (-).

3 Zwolnij zacisk.

WAŻNE:

- Używaj wyłącznie głośników o impedancji podanej przy złączach głośnikowych z tyłu urządzenia.
- NIE podłączaj więcej niż jednego głośnika do jednej pary złączy.

Podłączanie anten AM (MW) i FM



1 Podłącz antenę FM do gniazda FM COAXIAL 75 Ω.

Umieść ją w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór, a następnie zamocuj, np. do ściany.

2 Podłącz antenę ramową dla zakresu AM (MW) do gniazda AM LOOP.

Ustaw antenę z dala od urządzenia, w położeniu, w którym odbiór będzie najlepszy.



W celu polepszenia odbioru programów FM i AM (MW)

- Upewnij się, że odizolowane części przewodu anteny nie stykają się z jakimikolwiek złączami ani przewodami.
- Utrzymuj anteny z dala od metalowych elementów urządzenia, przewodów połączeniowych oraz przewodu sieciowego.

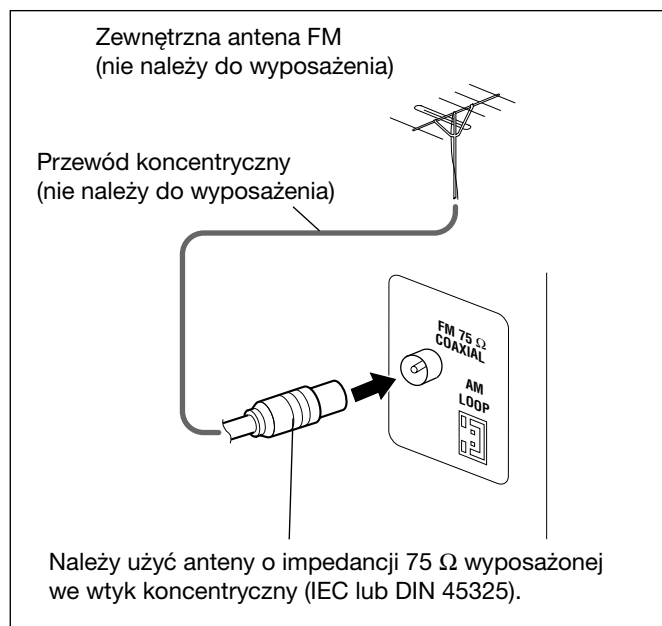


Informacje o znajdującej się na wyposażeniu antenie FM

Znajdująca się na wyposażeniu antena FM jest anteną prowizoryczną. W przypadku słabego odbioru można podłączyć zewnętrzną antenę FM.

Podłączanie zewnętrznej anteny FM

Przed podłączeniem anteny zewnętrznej należy odłączyć antenę FM znajdującą się na wyposażeniu.



TERAZ można podłączyć przewód zasilania.

WAŻNE:

Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka sieciowego sprawdź, czy wszystkie połączenia zostały prawidłowo wykonane.

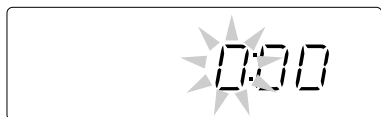
Nastawianie zegara

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy nastawić zegar urządzenia. Po podłączeniu przewodu zasilania do gniazdka sieciowego na wyświetlaczu zaczyna migać wskazanie „0:00”.

Zegar można nastawić, gdy urządzenie jest włączone, bądź w trybie gotowości.

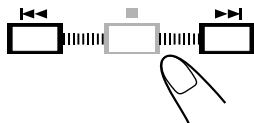
TYLKO przy użyciu pilota:

- 1 Gdy urządzenie pracuje w trybie gotowości, naciśnij przycisk **PROGRAM** i przytrzymaj go do czasu, aż zacznie migać wskazanie godzin.

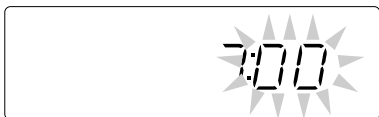


- Jeśli urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK SET**, aby wejść w tryb nastawiania zegara, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROGRAM**.

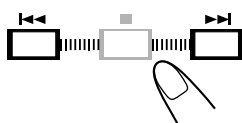
- 2 Za pomocą przycisków **◀◀** i **▶▶** ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**.



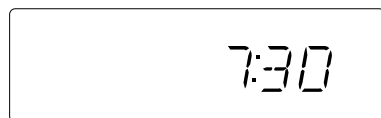
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **◀◀** lub **▶▶** wskazanie godzin zmienia się w sposób ciągły. Zacznie migać wskazanie minut.



- 3 Za pomocą przycisków **◀◀** i **▶▶** ustaw minutę, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**.



- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **◀◀** lub **▶▶** wskazanie minut zmienia się w sposób ciągły. Wbudowany zegar zostanie uaktywniony.



- W przypadku odłączenia przewodu zasilania lub przerwy w dopływie prądu zegar zostaje natychmiast wyzerowany (wskazanie „0:00”). Należy wówczas ponownie nastawić zegar.
- Zegar może spieścić się lub późnić od 1 do 2 minut na miesiąc. Należy wówczas ponownie nastawić zegar.

Sprawdzanie godziny, gdy urządzenie jest włączone

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK SET**.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje na przemian wyświetlenie aktualnej godziny i zwykłych informacji.

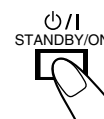


Zmiana ustawienia zegara

Powtórz czynności od 1 do 3 procedury „Nastawianie zegara”.

Włączanie zasilania

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk **⏻/I STANDBY/ON**.



Wskaźnik trybu gotowości zgaśnie.

- PO naciśnięciu przycisku wyboru źródła — **TAPE**, **TUNER/BAND** lub **CD** — urządzenie włącza się automatycznie.

W celu wyłączenia urządzenia (tak, by przeszło w tryb gotowości) ponownie naciśnij przycisk **⏻/I STANDBY/ON**.

Wskaźnik trybu gotowości zaświeci się na czerwono.

- Do czasu nastawienia wbudowanego zegara na wyświetlaczu migać będzie wskazanie „0:00”. Po nastawieniu zegara, w trybie gotowości wyświetlana jest aktualna godzina.
- W trybie gotowości urządzenie pobiera niewielką ilość energii elektrycznej.

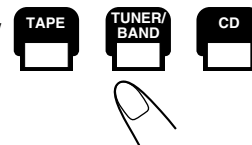
Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania zegar zostaje natychmiast wyzerowany (wskazanie „0:00”). Należy wówczas ponownie nastawić zegar.

Wybieranie źródła dźwięku

Aby wybrać źródło dźwięku, naciśnij przycisk **TAPE**, **TUNER/BAND** lub **CD**.



- Po wybraniu źródła dźwięku **TAPE** (magnetofon) lub **CD** (odtwarzacz CD) odtwarzanie nie rozpoczyna się automatycznie.

Obsługa tunera (FM lub AM (MW)), patrz strony 10–12.

Obsługa odtwarzacza CD, patrz strony 14–16.

Obsługa magnetofonu, patrz strona 17.

Nagrywanie na kasety, patrz strony 18 i 19.

Regulacja głośności

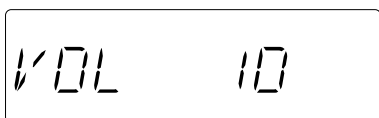
Poziom głośności można regulować wyłącznie przy włączonym zasilaniu. Dostępne poziomy głośności to: „VOL MIN”, „VOL 1” – „VOL 39” i „VOL MAX”.

- Ustawiony poziom głośności nie ma wpływu na poziom nagrywanego dźwięku.

Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk VOLUME +.

Aby zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk VOLUME –.

- Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z tych przycisków powoduje ciągłą zmianę głośności.



W celu chwilowego wyciszenia dźwięku

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk MUTEING.

Poziom głośności zostanie obniżony, a na wyświetlaczu zacznie migać napis „MUTEING”.



Aby przywrócić poprzedni poziom głośności, ponownie naciśnij przycisk MUTEING.

- Naciśnięcie jednego z przycisków regulacji głośności również powoduje wyłączenie trybu wyciszenia.



Korzystanie ze słuchawek

Słuchawki należy podłączyć do gniazda PHONES. Spowoduje to automatyczne odłączenie głośników. Przed podłączeniem słuchawek lub założeniem ich na uszy należy zmniejszyć poziom głośności.



NIE wyłączaj (do trybu gotowości) urządzenia przy głośności ustawionej na bardzo wysokim poziomie, ponieważ ponowne jego włączenie lub rozpoczęcie odtwarzania może spowodować uszkodzenie słuchu, głośników i/lub słuchawek. **PAMIĘTAJ**, że regulacja głośności w trybie gotowości nie jest możliwa.

Zmiana charakterystyki dźwięku

Do wyboru są 4 predefiniowane charakterystyki.

- Funkcja ta ma wpływ także na dźwięk odtwarzany w słuchawkach.
- Funkcja ta wpływa jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

W celu wybrania żądanej charakterystyki dźwięku, naciśnij kilkakrotnie przycisk SOUND/BASS.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę charakterystyki według następującego schematu:



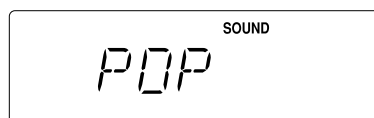
POP: Uwypuklenie wokalu i środkowej części pasma.

CLASSIC: Dźwięk wzbogacony o subtelne soprany i obfite basy.

ROCK: Uwydatnienie tonów wysokich i niskich.

JAZZ: Uwydatnienie tonów niskich optymalne dla muzyki jazzowej.

FLAT: Wyłączenie korektora.



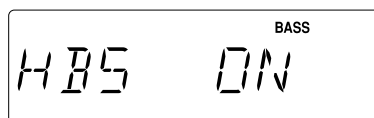
Gdy aktywna jest jedna z charakterystyk dźwięku, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik SOUND.

Uwydatnianie niskich tonów

Bogactwo i pełnia basów jest utrzymywana przy niskim poziomie głośności — funkcja Hyper Bass Sound.

- Funkcja ta ma wpływ także na dźwięk odtwarzany w słuchawkach.
- Funkcja ta wpływa jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

Aby uzyskać ten efekt, naciśnij i przytrzymaj przycisk SOUND/BASS, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „HBS ON” i zaświeci się wskaźnik BASS.



- Po każdym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku efekt jest na przemian włączany („HBS ON”) i wyłączany („HBS OFF”).

Aby wyłączyć efekt, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk SOUND/BASS, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „HBS OFF” i wskaźnik BASS zgaśnie.

Strojenie tunera

1 Naciśnij przycisk TUNER/BAND, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do częstotliwości ostatnio odbieranej stacji — w paśmie FM lub AM (MW).

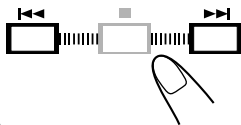
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę pasma z FM na AM (MW) i odwrotnie.



FM 87.50 MHz

2 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę przycisk ►► lub ◄◄ (albo przycisk ►►/►► lub ◄◄/◄◄ na panelu przednim urządzenia).

- ►► (►►/►►):
Zwiększenie częstotliwości.
- ◄◄ (◄◄/◄◄):
Zmniejszenie częstotliwości.



Tuner rozpocznie przeszukiwanie zakresu i zatrzyma się po dostrojeniu do stacji o wystarczająco silnym sygnale.

- Jeśli ze stacji FM nadawana jest audycja stereofoniczna, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik ST (stereo) (tylko przy dobrym odbiorze).

Aby zatrzymać przeszukiwanie, naciśnij przycisk ►► lub ◄◄ (albo ►►/►► lub ◄◄/◄◄ na panelu przednim urządzenia).



notes Wielokrotne naciśnięcie przycisku ►► lub ◄◄ (albo ►►/►► lub ◄◄/◄◄ na panelu przednim urządzenia) powoduje stopniową zmianę częstotliwości.

Zmiana trybu odbioru sygnału FM

TYLKO przy użyciu pilota:

Jeżeli audycja stereofoniczna FM jest odbierana z szumami lub jest słabo słyszalna, naciśnij przycisk FM MODE, co spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu napisu „MONO” i zaświecenie się wskaźnika MONO. Jakość odbioru ulegnie poprawie.



Aby przywrócić efekt stereofoniczny, ponownie naciśnij przycisk FM MODE, a wówczas na wyświetlaczu pojawi się napis „STEREO” i wskaźnik MONO zgaśnie. W trybie odbioru stereofonicznego w audycjach występują efekty stereo.

Redukcja trzasków przy odbiorze audycji ze stacji nadającej w paśmie AM (MW) – funkcja Beat Cut

TYLKO przy użyciu pilota:

Przy nagrywaniu audycji AM (MW) mogą być słyszalne trzaski, niesłyszalne przy odsłuchiowaniu audycji bez jej nagrywania.

W takim przypadku podczas nagrywania należy naciskać przycisk BEAT CUT, aż trzaski ulegną zmniejszeniu.

- Po każdym naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu na przemian pojawia się napis „CUT-1” lub „CUT-2”.



Programowanie stacji

Istnieje możliwość zaprogramowania 30 stacji w paśmie FM i 10 w paśmie AM (MW).

W pamięci tunera mogą już być zapisane pewne częstotliwości, zaprogramowane fabrycznie podczas testowania urządzenia. Nie jest to usterka. Wybrane przez siebie stacje można zaprogramować, postępując zgodnie z przedstawionymi poniżej instrukcjami.

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 2.

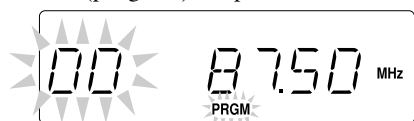
TYLKO przy użyciu pilota:

1 Wyszukaj stację, którą chcesz zaprogramować.

- Patrz „Strojenie tunera” na stronie 10.

2 Naciśnij przycisk PROGRAM.

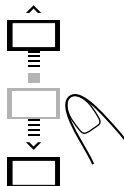
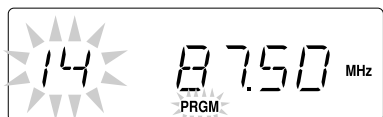
Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik PRGM (program) i napis „00”.



PROGRAM



3 Za pomocą przycisków ^ i v wybierz numer stacji.



4 Ponownie naciśnij przycisk PROGRAM.

Wskaźnik PRGM i wybrany numer stacji przestaną migać.

PROGRAM



5 Aby zaprogramować większą liczbę stacji, powtórz powyższe czynności od 1 do 4, przypisując każdej stacji inny numer.

- Zapisanie nowej stacji pod już używanym numerem spowoduje skasowanie stacji zaprogramowanej poprzednio.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Zaprogramowane stacje pozostają w pamięci urządzenia.

Odbiór zaprogramowanych stacji

TYLKO przy użyciu pilota:

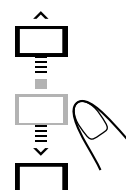
1 Naciśnij przycisk TUNER/BAND, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do częstotliwości ostatnio odbieranej stacji — w paśmie FM lub AM (MW).

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę pasma z FM na AM (MW) i odwrotnie.



2 Za pomocą przycisków ^ i v wybierz numer stacji.



System RDS (Radio Data System) umożliwia stacjom nadającym w paśmie FM wysyłanie dodatkowego sygnału wraz z normalnym sygnałem programu. Dzięki temu stacje mogą wysyłać na przykład swoją nazwę oraz informacje dotyczące rodzaju nadawanego programu (sport, muzyka itp.).

Jeśli aktualnie odbierana stacja FM nadaje w systemie RDS, na wyświetlaczu świeci się wskaźnik trybu RDS. Urządzenie umożliwia odbiór przedstawionych poniżej sygnałów RDS.

PS (Program Service = Nazwa stacji):

Wyświetla powszechnie znane nazwy stacji.

PTY (Program Type = Typ programu):

Wyświetla informacje o rodzaju odbieranego programu.

TEXT (Radio Text = Tekst):

Wyświetla komunikaty tekstowe wysyłane przez stację.



Więcej informacji na temat RDS

- Nie wszystkie stacje FM i AM (MW) nadają sygnały RDS.
- Co więcej, nie wszystkie stacje FM nadające w systemie RDS oferują takie same usługi. Szczegółowe informacje dotyczące usług RDS dostępnych na danym obszarze można uzyskać w lokalnych stacjach radiowych.
- Funkcja RDS może nie działać prawidłowo, jeśli odbierana stacja nie nadaje sygnałów RDS we właściwy sposób lub sygnał jest zbyt słaby.

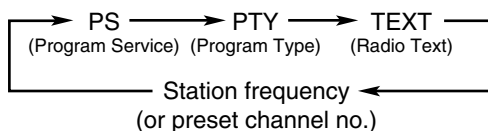
Zmiana informacji RDS

Podczas słuchania stacji z zakresu FM na wyświetlaczu można oglądać informacje RDS.

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk REMAIN/RDS MODE.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:



- **Jeśli stacja nie wysyła sygnałów PS, PTY lub TEXT**
Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio napis „NO PS”, „NO PTY” lub „NO TEXT”.
- **Wyświetlane znaki**
Gdy na wyświetlaczu pokazywane są informacje PS, PTY lub TEXT:
 - Wyświetlane są tylko wielkie litery.
 - Nie ma możliwości wyświetlania liter akcentowanych.
Dla przykładu, „A” może oznaczać „A” akcentowane, np. „Á, Â, Ã, Ä, Å i Ǻ”.

Wyszukiwanie programów według kodów PTY (wyszukiwanie PTY)

Jedną z zalet systemu RDS jest możliwość wyszukiwania konkretnego rodzaju programu na podstawie wybranego kodu PTY.

- Poniżej szczegółowo przedstawiono kody PTY.
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przez urządzenie, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

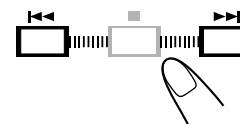
1 Naciskaj przycisk REPEAT/RDS SEARCH, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany kod PTY.

REPEAT/
RDS SEARCH

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kodu PTY według następującego schematu:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM
→ (powrót do początku)

2 Naciśnij przycisk >>> lub <<<.



Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie zaprogramowanych stacji FM. Po odnalezieniu wybranego typu programu przerwie przeszukiwanie i dostroi się do częstotliwości nadającej go stacji.

- Jeśli program nie zostanie znaleziony, na wyświetlaczu pojawi się napis „NO MATCH”, a tuner dostroi się do częstotliwości poprzednio odbieranej stacji.

Aby przerwać wyszukiwanie, naciśnij przycisk REPEAT/RDS SEARCH.

Opis kodów PTY:

| | |
|------------------|---|
| NEWS: | Programy informacyjne. |
| AFFAIRS: | Programy tematyczne będące uzupełnieniem lub komentarzem do informacji, takie jak debaty, analizy czy publicystyka. |
| INFO: | Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad. |
| SPORT: | Programy koncentrujące się na wszystkich aspektach sportu. |
| EDUCATE: | Programy edukacyjne. |
| DRAMA: | Słuchowiska radiowe. |
| CULTURE: | Programy dotyczące szeroko rozumianej kultury narodowej lub regionalnej, w tym języka, teatru itp. |
| SCIENCE: | Programy naukowo-techniczne. |
| VARIED: | Programy opierające się na rozmowach, np. konkursy, gry czy wywiady. |
| POP M: | Muzyka popularna. |
| ROCK M: | Muzyka rockowa. |
| EASY M: | Lekka muzyka współczesna. |
| LIGHT M: | Muzyka instrumentalna oraz utwory wokalne i chóralne. |
| CLASSICS: | Wykonania znaczących utworów orkiestrowych, symfonicznych, kameralnych itp. |
| OTHER M: | Muzyka nie pasująca do żadnej z powyższych kategorii. |

| | |
|------------------|--|
| WEATHER: | Informacje pogodowe i prognozy pogody. |
| FINANCE: | Raporty giełdowe, informacje ekonomiczne itp. |
| CHILDREN: | Programy adresowane do młodych słuchaczy. |
| SOCIAL: | Programy poświęcone socjologii, historii, geografii, psychologii i problemom społecznym. |
| RELIGION: | Programy religijne. |
| PHONE IN: | Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy, dzwoniąc do studia lub uczestnicząc w publicznej dyskusji. |
| TRAVEL: | Informacje o tematyce turystycznej i podróżniczej. |
| LEISURE: | Programy dotyczące rekreacji i wypoczynku. |
| JAZZ: | Muzyka jazzowa. |
| COUNTRY: | Piosenki pochodzące z — lub kontynuujące tradycję muzyczną — południowych stanów USA. |
| NATION M: | Współczesna narodowa lub regionalna muzyka popularna. |
| OLDIES: | Muzyka pochodząca z okresu tzw. „złotych lat” muzyki popularnej. |
| FOLK M: | Muzyka sięgająca korzeniami do dziedzictwa muzycznego danego kraju. |
| DOCUMENT: | Programy koncentrujące się na sprawach aktualnych, przedstawianych w formie reportażu. |
| TEST: | Audycje do testowania urządzeń nadających i odbierających komunikaty alarmowe. |
| ALARM: | Komunikaty alarmowe. |

Klasyfikacja kodów PTY nadawanych przez niektóre stacje z zakresu FM może się różnić od przedstawionej na tej stronie.

Urządzenie może odtwarzać następujące płyty: CD, CD-R i CD-RW.

Odtwarzanie płyt CD-R lub CD-RW

Samodzielnie nagrywane płyty CD-R (CD-Recordable) i CD-RW (CD-ReWritable) mogą być odtwarzane tylko, jeśli są „sfinalizowane”.

- Zwykle można odtwarzać płyty CD-R i CD-RW zapisane w formacie Audio CD. Możliwość odtwarzania płyt zależy od ich parametrów i warunków nagrywania.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyt CD-R lub CD-RW należy uważnie przeczytać dołączone do nich instrukcje i uwagi.
- Odtwarzanie niektórych płyt CD-R lub CD-RW może być niemożliwe ze względu na ich parametry lub uszkodzenie bądź zabrudzenie nośnika, względnie soczewki lasera.
- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu odczytu. Wynika to z faktu, że ich współczynnik odbicia jest niższy niż w przypadku zwykłych płyt.

Uwagi dotyczące plików MP3

- Odtwarzacz rozpoznaje tylko pliki z rozszerzeniami „MP3” lub „mp3” w dowolnej kombinacji wielkich i małych liter. Nazwa pliku może mieć długość do 20 znaków.
- Urządzenie rozpoznaje pliki i foldery o następującej strukturze na płycie (włączając folder główny):
 - maksymalnie 512 folderów i plików,
 - maksymalnie 8 poziomów.
- Zaleca się nagrywanie materiału z częstotliwością próbkowania 44,1 kHz i szybkością transmisji 128 Kb/s.
- Niektórych plików lub płyt MP3 nie można odczytać z powodu nieodpowiednich parametrów lub niewłaściwej metody zapisu.
- Płyty MP3 wymagają dłuższego czasu odczytu niż zwykle płyty ze względu na złożoność konfiguracji folderów/plików.
- Nie jest możliwe odtwarzanie plików MP3i i MP3 Pro.

Uwagi ogólne

Warunkiem zachowania wysokiej jakości dźwięku jest utrzymywanie w czystości płyt CD i mechanizmu odtwarzacza.

- Płyty należy przechowywać w oryginalnych pudełkach, w szafkach lub na półkach.
- Pokrywa odtwarzacza CD powinna być zamknięta, gdy odtwarzacz nie jest używany.

Częste odtwarzanie płyt o nieregularnym kształcie (np. serca lub ośmiokąta) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Uwaga dotycząca odtwarzania płyt typu DualDisc

Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty typu DualDisc nie jest zgodna ze standardem „Compact Disc Digital Audio”. Nie jest zalecane odtwarzanie stron nie będących nośnikiem DVD płyt typu DualDisc na odtwarzaczu JVC.

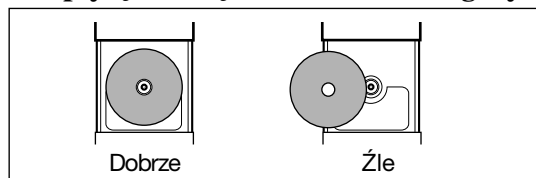
Odtwarzanie całych płyt CD – zwykle odtwarzanie

1 Naciśnij przycisk OPEN urządzenia.

Pokrywa odtwarzacza otworzy się.

- Płytę można włożyć w czasie odtwarzania dźwięku z innego źródła.

2 Włóż płytę stroną z nadrukiem do góry.



3 Delikatnie zamknij pokrywę odtwarzacza.

4 Naciśnij przycisk CD.

Urządzenie włączy się automatycznie, zmieniając źródło dźwięku na odtwarzacz CD. Po włożeniu płyty na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba utworów i całkowity czas odtwarzania.



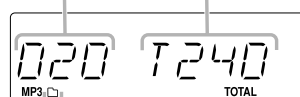
Przy zatrzymanym odtwarzaniu płyty Audio CD:

| Całkowita liczba utworów | Całkowity czas odtwarzania |
|--------------------------|----------------------------|
| 13 | 50:47 |



Przy zatrzymanym odtwarzaniu płyty MP3:

| Całkowita liczba grup | Całkowita liczba utworów |
|-----------------------|--------------------------|
| 020 | 1240 |



Wskaźnik foldera grupy

- Całkowity czas odtwarzania nie jest wyświetlany w przypadku płyt z plikami MP3.

5 Naciśnij przycisk CD /II.

Rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu na płycie.



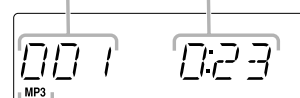
Przy odtwarzaniu płyty Audio CD:

| Numer bieżącego utworu | Czas od początku odtwarzania |
|------------------------|------------------------------|
| 1 | 0:23 |



Przy odtwarzaniu płyty MP3:

| Numer bieżącego utworu | Czas od początku odtwarzania |
|------------------------|------------------------------|
| 001 | 0:23 |



Wskaźnik MP3

- Odtwarzacz automatycznie zatrzymuje się po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu.

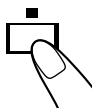


W czasie odtwarzania płyty z plikami MP3

Na wyświetlaczu pokazywane są informacje etykiety ID3 (tytuł utworu, wykonawca i nazwa albumu, maks. 30 znaków). Jeśli nazwa jest zbyt długa, przesuwa się na wyświetlaczu.

Urządzenie obsługuje etykiety ID3 w wersji 1.0.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.



Aby wyjąć płytę, naciśnij przycisk ▲ OPEN urządzenia.



- Jeśli płyta nie może zostać prawidłowo odczytana (np. z powodu zarysowania) lub włożona zostanie nieobsługiwana płyta CD-R lub CD-RW

Odtwarzanie nie rozpocznie się.

- Jeśli płyta nie zostanie włożona

Na wyświetlaczu pojawi się napis „NO DISC”.



NIE próbuj otwierać pokrywy odtwarzacza ręcznie, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

Podstawowe funkcje odtwarzacza CD

Podczas odtwarzania płyty można korzystać z omówionych poniżej funkcji.

Chwilowe przerywanie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk CD ►/II.

W trybie pauzy na wyświetlaczu miga czas od początku odtwarzania.

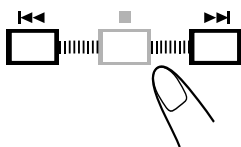


Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk CD ►/II.

Rozpoczęcie odtwarzania innego utworu

Przed rozpoczęciem odtwarzania lub w jego trakcie naciskaj przycisk ►►I lub I◄◄.

- ►►I: Przejście do początku następnego lub kolejnych utworów.
- I◄◄: Przejście do początku bieżącego lub poprzednich utworów.



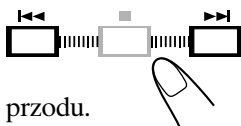
Przy odtwarzaniu płyty MP3:

- ^: Przejście do pierwszego utworu z następnej grupy.
- v: Przejście do pierwszego utworu z poprzedniej grupy.

Wyszukiwanie fragmentu utworu

W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►I lub I◄◄.

- ►►I: Szybkie przeszukanie płyty do przodu.
- I◄◄: Szybkie przeszukanie płyty do tyłu.



Programowanie kolejności odtwarzania utworów – odtwarzanie programowane

Przed rozpoczęciem odtwarzania można określić kolejność odtwarzania utworów. Istnieje możliwość zaprogramowania do 60 utworów.

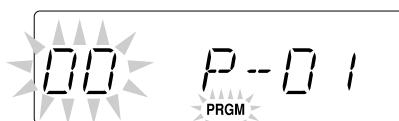
TYLKO przy użyciu pilota:

1 Włóż płytę.

- Jeśli aktualnym źródłem dźwięku nie jest odtwarzacz CD, naciśnij przycisk CD.

2 Naciśnij przycisk PROGRAM.

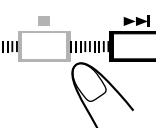
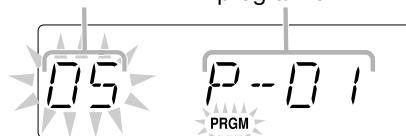
Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik PRGM (program).



- Jeżeli w pamięci urządzenia zapisany jest program, zostanie on wywołany.

3 Za pomocą przycisków ►►I i I◄◄ wybierz numer utworu, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.

Numer utworu Numer utworu w programie



4 Wykonaj ponownie czynność opisaną w punkcie 3, aby zaprogramować inne utwory.

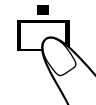
5 Naciśnij przycisk CD ►/II.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności.



Przy próbie zaprogramowania 61-go utworu Na wyświetlaczu pojawi się napis „FULL”.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.



Przeglądanie zawartości programu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PROGRAM, gdy odtwarzanie jest zatrzymane. Spowoduje to wyświetlenie kolejno numeru pozycji w programie i numeru utworu.



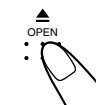
Modyfikacja programu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PROGRAM, aby wybrać numer pozycji programu, której przypisany ma zostać inny utwór, a następnie powtórz czynność opisaną powyżej w punkcie 3.



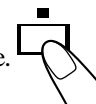
Kasowanie programu

Naciśnij przycisk ▲ OPEN.



Wyjście z trybu odtwarzania programowanego

Naciśnij przycisk ■, gdy odtwarzanie jest zatrzymane. Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik PRGM.



Odtwarzanie w kolejności losowej – odtwarzanie losowe

Utwory można odtwarzać w kolejności losowej.

TYLKO przy użyciu pilota:
Naciśnij przycisk RANDOM przed rozpoczęciem lub w trakcie odtwarzania.

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik RAND oraz ↶.



Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.



Aby wyjść z trybu odtwarzania losowego, ponownie naciśnij przycisk RANDOM. Wskaźniki RAND i ↶ zgasną.



- Funkcji odtwarzania losowego nie można uaktywnić w trybie odtwarzania programowanego.

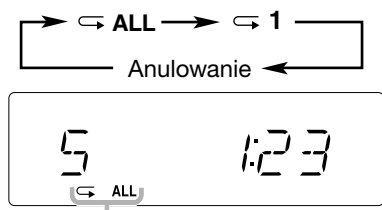
Powtarzanie utworów – odtwarzanie wielokrotne

Istnieje możliwość cyklicznego odtwarzania całej płyty, programu lub pojedynczych utworów.

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciskaj przycisk REPEAT/RDS SEARCH przed rozpoczęciem lub w czasie odtwarzania.

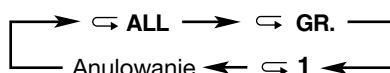
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania wielokrotnego według następującego schematu:



Wskaźniki odtwarzania wielokrotnego

- ↶ ALL: W trybie zwykłego odtwarzania, wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów.
W trybie odtwarzania programowanego, wielokrotne odtwarzanie wszystkich zaprogramowanych utworów.
- ↶ 1: Wielokrotne odtwarzanie jednego utworu.

Przy odtwarzaniu płyty MP3:



- ↶ ALL: W trybie zwykłego odtwarzania, wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów.
W trybie odtwarzania programowanego, wielokrotne odtwarzanie wszystkich zaprogramowanych utworów.
- ↶ GR.: W trybie zwykłego odtwarzania, wielokrotne odtwarzanie wszystkich utworów z grupy.
W trybie odtwarzania programowanego funkcja nie jest dostępna.
- ↶ 1: Wielokrotne odtwarzanie jednego utworu.
W trybie odtwarzania losowego funkcja nie jest dostępna.

Aby anulować tryb odtwarzania wielokrotnego, naciskaj przycisk REPEAT/RDS SEARCH, aż wskaźnik odtwarzania wielokrotnego zgaśnie.



- Trybu odtwarzania wielokrotnego nie można wybrać, jeśli aktywny jest tryb odtwarzania losowego.

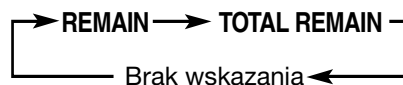
Wyświetlanie informacji o pozostałym czasie odtwarzania

W trakcie odtwarzania płyty CD można wyświetlić czas pozostały do końca utworu/płyty, jak również czas, który upłynął od początku utworu/płyty.

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciskaj przycisk REMAIN/RDS MODE.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji i zaświecenie na wyświetlaczu odpowiednich wskaźników, według następującego schematu:



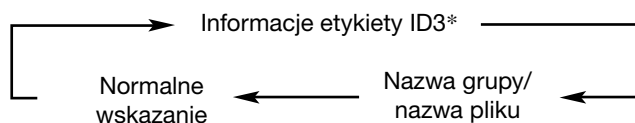
REMAIN: Czas do końca odtwarzania utworu.

TOTAL REMAIN: Czas do końca odtwarzania płyty i numer utworu.

Brak wskaźnika: Czas od początku odtwarzania utworu.

Przy odtwarzaniu płyty MP3:

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:



- * Informacje etykiety ID3 to kolejno: tytuł utworu, wykonawca i nazwa albumu.
Niektóre znaki mogą nie być wyświetlane prawidłowo. W przypadku braku informacji na temat danego pliku pojawia się napis „NO INFO”.

Odtwarzanie kaset

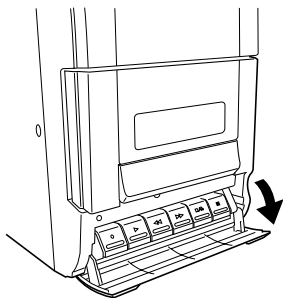
Do obsługi magnetofonu służą przyciski znajdujące się pod przednią pokrywką urządzenia.

Podstawowe czynności przy odtwarzaniu kaset

Odtwarzać można tylko kasety z taśmą typu I.

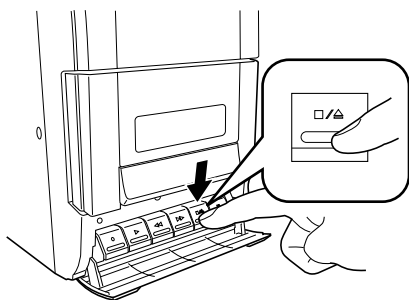
TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Otwórz przednią pokrywkę.

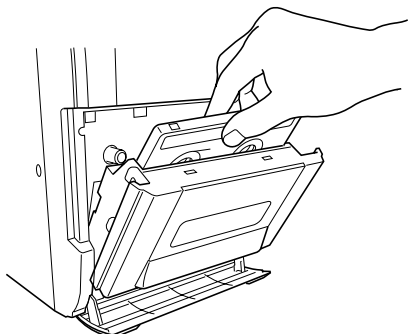


2 Naciśnij przycisk □/△ (stop/otwarcie kieszeni kasety).

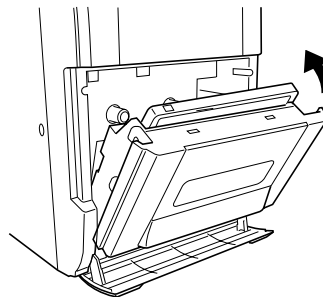
Kieszeń kasety otworzy się.



3 Włóż do kieszeni magnetofonu kasetę tak, aby taśma skierowana była w dół.



4 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.



5 Naciśnij przycisk TAPE.

Urządzenie automatycznie włączy się, zmieniając źródło dźwięku na magnetofon.

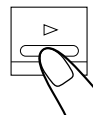
- Magnetofon można wybrać jako źródło dźwięku, naciskając przycisk TAPE na pilocie.



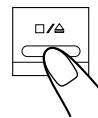
6 Naciśnij przycisk ▷ (odtwarzanie).

Rozpocznie się odtwarzanie kasety.

- Po dojściu do końca taśmy odtwarzanie zatrzyma się.

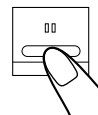


Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk □/△.



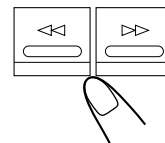
Aby na chwilę przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk || (pauza).

Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ||.



Aby przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu, naciśnij przycisk ▷▷ lub <<▷.

- Przewijanie zatrzymuje się po dojściu do końca lub początku taśmy. Aby zwolnić wciśnięty przycisk, naciśnij □/△.



Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk □/△ po zatrzymaniu odtwarzania.



- NIE wyłączać urządzenia w czasie odtwarzania lub nagrywania na taśmie. Może to spowodować uszkodzenie magnetofonu lub taśmy.
- Nie zaleca się stosowania kaset C-120 lub o dłuższym czasie odtwarzania, ze względu na możliwość szybkiego pogorszenia się parametrów taśmy oraz możliwość zakleszczenia się taśmy pomiędzy wałkiem napędowym i rolką dociskową.
- Urządzenie nie jest przystosowane do odtwarzania kaset z taśmą typu II i typu IV.

WAŻNE:

- **Nagrywanie lub odtwarzanie materiału prawnie zastrzeżonego bez zgody posiadacza praw autorskich może być niezgodne z prawem.**
- Poziom nagrywania jest ustawiany automatycznie, niezależnie od innych ustawień dźwięku. Dlatego podczas nagrywania można zmieniać głośność odsłuchiwanego dźwięku bez wpływu na poziom nagrywania.
- Jeżeli nagrany dźwięk charakteryzuje się wysokim poziomem szumów lub trzasków, urządzenie może znajdować się zbyt blisko odbiornika TV. Należy wówczas zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem TV.
- Do nagrywania można używać tylko kaset z taśmami typu I.



- NIE wyłączaj urządzenia w czasie odtwarzania lub nagrywania na taśmie. Może to spowodować uszkodzenie magnetofonu lub taśmy.
- NIE używaj kaset z taśmą typu II i IV, gdyż urządzenie nie jest przystosowane do odtwarzania takich kaset.
- Nie zaleca się stosowania kaset C-120 lub o dłuższym czasie odtwarzania, ze względu na możliwość szybkiego pogorszenia się parametrów taśmy oraz możliwość zakleszczenia się taśmy pomiędzy wałkiem napędowym i rolką dociskową.



Na początku i końcu taśmy

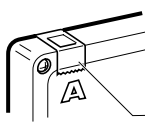
Znajdują się odcinki taśmy rozbiegowej, na których nagrywanie jest niemożliwe. Dlatego też, przed rozpoczęciem nagrywania z płyt, radia (FM/AM) czy urządzeń zewnętrznych należy przewinąć taśmę rozbiegową, aby nie utracić fragmentów materiału.

Zabezpieczanie nagrania

Kasety posiadają u dołu dwa języczki umożliwiające zabezpieczenie nagrania przed przypadkowym skasowaniem i nagraniem innego materiału.

Aby zabezpieczyć nagranie przed skasowaniem, języczki należy wyłączyć.

Ponowne nagranie będzie możliwe po zaklejeniu otworów taśmą klejącą.



Taśma klejąca

Nagrywanie z radia

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Włóż kasety przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.

- Patrz także str. 17.

2 Delikatnie zamknij kieszonkę kasety.

3 Naciśnij przycisk TUNER/BAND, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.

- Przy nagrywaniu z płyt, patrz „Nagrywanie z płyt CD — nagrywanie synchroniczne” na stronie 19.

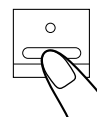


4 Wyszukaj stację, z której chcesz nagrywać.



5 Naciśnij przycisk ○ (nagrywanie).

Przyciski ○ i ▷ zostaną zablokowane w pozycji wciśniętej i rozpocznie się nagrywanie.

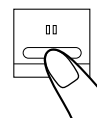


Przycisku ○ nie można wcisnąć w następujących przypadkach:

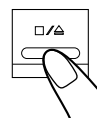
- Jeżeli w kieszeni magnetofonu nie ma kasety;
- Jeżeli włożona zostanie kaseta zabezpieczona przed nagrywaniem.

Aby na chwilę przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk || (pauza).

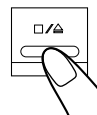
Aby wznowić nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk ||.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk □/△.



Aby wyjąć kasety, naciśnij przycisk □/△ po zatrzymaniu nagrywania.



Nagrywanie ze stacji nadającej w paśmie AM (MW) — funkcja Beat Cut

TYLKO przy użyciu pilota:

Przy nagrywaniu audycji AM (MW) mogą być słyszalne trzaski, niesłyszalne przy odsłuchiowaniu audycji bez jej nagrywania.

W takim przypadku podczas nagrywania należy naciskać przycisk BEAT CUT, aż trzaski ulegną zmniejszeniu.

- Po każdym naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu na przemian pojawia się napis „CUT-1” lub „CUT-2”.



Nagrywanie z płyt CD – nagrywanie synchroniczne

Istnieje możliwość jednoczesnego rozpoczęcia odtwarzania płyty i nagrywania na taśmie.

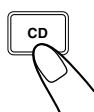
TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Włóż kasety przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.

- Patrz także str. 17.

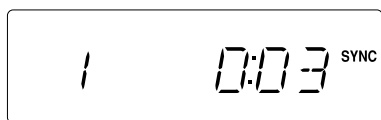
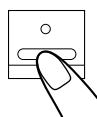
2 Delikatnie zamknij kieszeń kasy.

3 Naciśnij przycisk CD, aby wybrać odtwarzacz CD jako źródło dźwięku.



4 Naciśnij przycisk ○ (nagrywanie).

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik SYNC i automatycznie rozpocznie się odtwarzanie płyty CD oraz nagrywanie na taśmie.



- Po dojściu do końca taśmy nagrywanie zatrzymuje się, z jednoczesnym wstrzymaniem odtwarzania płyty CD (pauza).
- Po naciśnięciu przycisku ○ w czasie odtwarzania utworu urządzenie rozpoczyna odtwarzanie i nagrywanie od początku utworu.



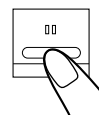
Przycisku ○ nie można wcisnąć w następujących przypadkach:

- Jeżeli w kieszeni magnetofonu nie ma kasy;
- Jeżeli włożona zostanie kaseta zabezpieczona przed nagrywaniem.

Aby na chwilę przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk ||.

Nagrywanie zostanie przerwane, ale płyta CD będzie dalej odtwarzana.

Aby wznowić nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk ||.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk □/△.

Nagrywanie zostanie zatrzymane, a odtwarzanie płyty CD zostanie przerwane (pauza).



Aby wyjąć kasety, naciśnij przycisk □/△ po zatrzymaniu nagrywania.



Dostępny jest zegar programowany dla funkcji automatycznego włączania oraz dla funkcji automatycznego wyłączenia.

- Przed skorzystaniem z tych zegarów należy sprawdzić, czy zegar wbudowany jest prawidłowo ustawiony (patrz strona 8).

Korzystanie z funkcji automatycznego włączania

Czas automatycznego włączania można zaprogramować, gdy urządzenie jest włączone, bądź w trybie gotowości.

Jak działa zegar programowany dla funkcji automatycznego włączania

O zaprogramowanej godzinie włączania urządzenie automatycznie włączy się, a następnie wyłączy się (przejdzie w tryb gotowości) o zaprogramowanej godzinie wyłączenia.

- Po zaprogramowaniu czasu automatycznego włączania urządzenie będzie codziennie włączało się o tej samej godzinie, do momentu wyłączenia funkcji. Zaprogramowany czas włączania pozostanie w pamięci do momentu jego zmiany.

Zanim rozpoczniesz...

W przypadku wybrania źródła dźwięku „TUNER”, przed wyłączeniem zasilania ustaw żądaną stację.

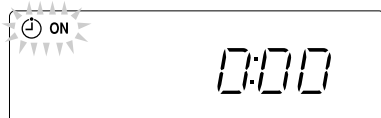
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk TIMER SET.

Wskaźniki ☼ (zegar programowany) i ON (czas włączenia) zaczną migać, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu włączenia.

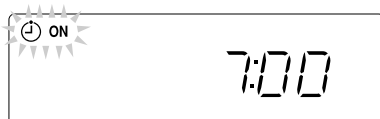
Jeśli nie ma potrzeby zmiany czasu włączenia, przejdź do punktu 3.



2 Naciśnij przycisk PROGRAM, aby ustawić czas włączenia urządzenia.

Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.

- 1) Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.
- 2) Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.

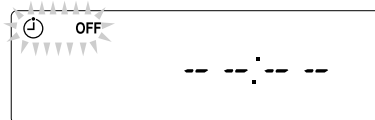


3 Naciśnij przycisk TIMER SET.

Wskaźniki ☼ (zegar programowany) i OFF (czas wyłączenia) zaczną migać, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu wyłączenia.

Jeśli nie ma potrzeby zmiany czasu wyłączenia, przejdź do punktu 5.

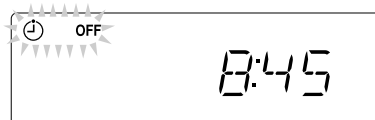
- Po zmianie czasu włączenia wskazanie czasu wyłączenia zmienia się na „- - - - -”. Należy wówczas ustawić czas wyłączenia.



4 Naciśnij przycisk PROGRAM, aby ustawić czas wyłączenia urządzenia.

Na wyświetlaczu zaczną migać wskazanie godzin.

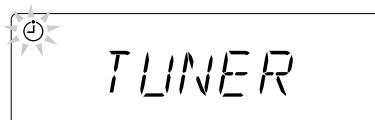
- 1) Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.
- 2) Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.



5 Naciśnij przycisk TIMER SET.

Wskaźnik ☼ (zegar programowany) zaczną migać, a na wyświetlaczu pojawi się nazwa źródła dźwięku.

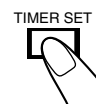
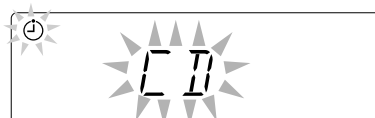
Jeśli nie ma potrzeby zmiany źródła dźwięku, przejdź do punktu 7.



6 Naciśnij przycisk PROGRAM, aby wybrać źródło dźwięku.

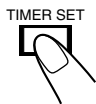
Na wyświetlaczu zaczną migać nazwa źródła dźwięku.

- Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ wybierz „CD” lub „TUNER”, a następnie naciśnij przycisk PROGRAM.



7 Naciśnij przycisk TIMER SET.

Na wyświetlaczu pojawi się normalne wskazanie, a urządzenie wyjdzie z trybu programowania czasu.



8 Naciśnij przycisk TIMER ON/OFF, aby uaktywnić funkcję automatycznego włączania.

Po każdym naciśnięciu przycisku funkcja automatycznego włączania jest na przemian włączana i wyłączana. Po uaktywnieniu funkcji automatycznego włączania na wyświetlaczu zaczyna świecić wskaźnik ☺ (zegar programowany).

- Funkcję automatycznego włączania można uaktywnić, naciskając przycisk TIMER ON/OFF na panelu przednim urządzenia.



9 Naciśnij przycisk STANDBY/ON ☺/I, aby wyłączyć urządzenie, jeśli jest włączone.

Aby tymczasowo wyłączyć funkcję automatycznego włączania, naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER ON/OFF, aż wskaźnik ☺ (zegar programowany) zgaśnie.



Aby uaktywnić funkcję automatycznego włączania i zmienić ustawienia, powtórz czynności opisane w punktach od 1 do 8 na stronach 20 i 21.

- Aby uaktywnić funkcję automatycznego włączania bez zmiany ustawień, naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER ON/OFF, aż na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik ☺ (zegar programowany).



Jeżeli o zaprogramowanej godzinie włączenia urządzenie będzie już włączone

Zegar programowany nie zadziała.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Ustawienia zegara programowanego zostaną anulowane. Należy wówczas ponownie nastawić zegar, a następnie zegar programowany.

Korzystanie z funkcji automatycznego wyłączania

Funkcja automatycznego wyłączania pozwala na zasypianie przy ulubionej muzyce lub audycji radiowej.

- Czas automatycznego wyłączenia można zaprogramować tylko wówczas, gdy urządzenie jest włączone.

Jak działa zegar programowany dla funkcji automatycznego wyłączania

Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

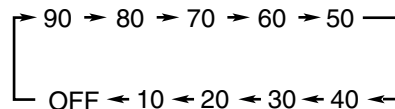
TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk SLEEP.

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik SLEEP.



- Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje zmianę wyświetlanej wartości według następującego schematu:



2 Po ustawieniu czasu odczekaj około 5 sekund.

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia urządzenia, naciśnij jeden raz przycisk SLEEP. Czas pozostały do wyłączenia urządzenia zostanie wyświetlony na około 5 sekund.

Aby zmienić czas wyłączenia urządzenia, naciskaj przycisk SLEEP do momentu wyświetlenia żądanej wartości.

Aby anulować ustawienia, naciskaj przycisk SLEEP do momentu wyświetlenia napisu „OFF” i zgaśnięcia wskaźnika SLEEP.

- Wyłączenie urządzenia również powoduje anulowanie funkcji automatycznego wyłączania.



Jeżeli zegar dla funkcji automatycznego wyłączania zostanie ustawiony po włączeniu odtwarzania z wybranego źródła przez zegar dla funkcji automatycznego włączania

Urządzenie zostanie wyłączone przez zegar zaprogramowany na wcześniejszy czas wyłączenia.



W przypadku zaprogramowania czasu automatycznego wyłączenia podczas odtwarzania kasyety lub nagrywania

Ustaw czas wyłączenia tak, aby urządzenie nie zostało wyłączone w czasie odtwarzania kasyety lub nagrywania.

W przypadku wyłączenia urządzenia w czasie odtwarzania kasyety lub nagrywania, magnetofon lub taśma może ulec uszkodzeniu.

Przechowywanie i konserwacja

Aby zapewnić niezmiennie wysoką jakość dźwięku, należy utrzymywać w czystości płyty, kasety i mechanizmy urządzenia.

Uwagi ogólne

Warunkiem zachowania wysokiej jakości dźwięku jest utrzymywanie w czystości płyt CD, kaset i mechanizmu odtwarzacza.

- Płyty i kasety należy przechowywać w oryginalnych pudełkach, w szafkach lub na półkach.

Czyszczenie urządzenia

• Plamy

Plamy należy wycierać miękką ściereczką.

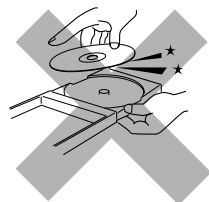
W przypadku silnego zabrudzenia wytrzyj urządzenie ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu (dobrze wyciśniętą), a wilgoć usuń suchą ściereczką.

- **Niestosowanie się do przedstawionych poniżej zaleceń może spowodować pogorszenie jakości odtwarzanego dźwięku, uszkodzenie urządzenia lub zniszczenie zewnętrznej warstwy lakieru:**
 - NIE wycieraj urządzenia szorstką ściereczką.
 - NIE czyść obudowy przy użyciu zbyt dużej siły.
 - NIE używaj do czyszczenia rozpuszczalnika ani benzyny.
 - NIE narażaj urządzenia na działanie substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze.
 - NIE dopuszczaj do długiego kontaktu przedmiotów gumowych lub plastikowych z powierzchnią obudowy urządzenia.

Zalecenia dotyczące płyt



- Wyjmuj płytę z pudełka, trzymając ją za krawędź i lekko naciskając środkowy występ.
- Nie zginaj płyty i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.
- Po przesłuchaniu włóż płytę do pudełka, aby zapobiec ewentualnym odkształceniom.



- Uważaj, aby przy wkładaniu płyty do pudełka nie porysować jej powierzchni.
- Nie narażaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę i dużą wilgotność.



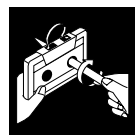
Czyszczenie płyt

Wycieraj powierzchnię płyty miękką ściereczką przesuwaną w linii prostej od środka ku krawędzi.



NIE używaj do czyszczenia płyt żadnych rozpuszczalników, takich jak środek do czyszczenia płyt gramofonowych, aerozol, rozcieńczalnik czy benzyna.

Zalecenia dotyczące kaset magnetofonowych



- Jeżeli taśma w kasecie jest luźna, naciągnij ją, przewijając odcinek taśmy za pomocą ołówka.
- Luźna taśma może ulec rozciągnięciu, przerwaniu lub zakleszczeniu się w kasecie.



- Nie dotykaj powierzchni taśmy.

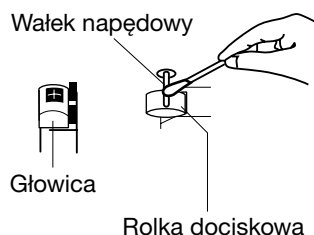


- Nie przechowuj kaset w następujących miejscach:
 - miejsca o dużym zapyleniu,
 - miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę,
 - miejsca o dużej wilgotności,
 - na odbiorniku TV lub zestawie głośnikowym,
 - w pobliżu źródeł pola magnetycznego.

Utrzymywanie wysokiej jakości nagrywanego i odtwarzanego dźwięku

Główce magnetofonu wymagają regularnego czyszczenia.

- Czyść główce co 10 godzin pracy magnetofonu, za pomocą kasety czyszczącej ze zwilżoną taśmą (dostępnej w sklepach elektronicznych i RTV). Zabrudzone główce powodują następujące objawy:
 - pogorszenie jakości dźwięku,
 - zmniejszenie poziomu dźwięku,
 - powstawanie „dziur” magnetycznych na taśmie.
- Nie używaj kaset zabrudzonych bądź zakurzonych.
- Nie dotykaj polerowanej powierzchni głowic narzędziami metalowymi czy namagnesowanymi.



Rozmagnesowywanie głowic

Wyłącz urządzenie i użyj demagnetyzatora (dostępnego w sklepach elektronicznych i RTV).

Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia poszukaj rozwiązania problemu w poniższej tabeli. W razie dalszych trudności lub fizycznego uszkodzenia urządzenia skorzystaj z pomocy osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, np. sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione, lub pracownika punktu serwisowego.

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Sposób postępowania |
|---|---|--|
| Nie można włączyć zasilania. | Wtyczka przewodu zasilającego nie jest podłączona do gniazdka sieciowego. | Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego. |
| Brak dźwięku. | <ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowe lub luźne połączenia przewodów. Podłączone są słuchawki. Pliki na płycie MP3 są zapisane metodą „zapisu pakietowego”. | <ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone. Skoryguj ewentualne błędy. (Patrz str. 6 i 7). Odłącz słuchawki z gniazda PHONES. Takiej płyty nie można odtwarzać. Użyj innej płyty. |
| Odbiór audycji radiowych jest utrudniony ze względu na szumy. | <ul style="list-style-type: none"> Anteny są odłączone. Ramowa antena AM (MW) znajduje się zbyt blisko urządzenia. Antena FM nie została odpowiednio rozciągnięta lub rozmieszczona. | <ul style="list-style-type: none"> Podłącz antenę w prawidłowy sposób. Zmień położenie i kierunkowość ramowej anteny AM (MW). Rozciągnij antenę FM i umieść ją w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór. |
| Płyta CD nie jest odtwarzana. | Płyta została włożona odwrotnie. | Włóż płytę CD nadrukiem do góry. |
| Nie jest możliwe nagrywanie. | Jęczyczki zabezpieczające na spodzie kasety zostały wyłamane. | Zakryj otwory taśmą klejącą. |
| Nie można uaktywnić żądanej funkcji urządzenia. | Wystąpił błąd wbudowanego mikroprocesora spowodowany zewnętrznymi zakłóceniami elektrycznymi. | Odłącz przewód sieciowy i podłącz go ponownie. |
| Pilot nie działa prawidłowo. | <ul style="list-style-type: none"> Na drodze sygnału wysyłanego z pilota do urządzenia znajduje się przeszkoda. Rozładowały się baterie. Pilot znajduje się w zbyt dużej odległości od urządzenia. | <ul style="list-style-type: none"> Usuń przeszkodę. Wymień baterie. (Patrz str. 6). Sygnały nie docierają do czujnika. Przybliż się do urządzenia. |

Wzmacniacz – CA-UXG1/CA-UXS1

Moc wyjściowa (IEC 268-3): 10 W (5 W + 5 W) przy 4 Ω
(całkowite zniekształcenia harmoniczne 10%)

Zestawy głośnikowe/impedancja: 4 Ω – 16 Ω

Tuner

Zakres częstotliwości FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Zakres częstotliwości AM (MW): 522 kHz – 1629 kHz

Odtwarzacz CD

Dynamika: 85 dB

Stosunek sygnał/szum: 85 dB

Kołysanie i drżenie dźwięku: Niemierzalne

Magnetofon

Pasma przenoszenia:

Taśma normalna (typ I): 100 Hz – 10 000 Hz

Kołysanie i drżenie dźwięku: 0,35% (WRMS)

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: 230 V AC \sim , 50 Hz

Pobór mocy: 22 W (praca)

3,0 W (tryb gotowości)

Wymiary (S/W/G) (przybliż.): 145 mm x 209 mm x 226 mm

Waga (przybliż.): 2,8 kg

Elementy wyposażenia

Patrz str. 6.

Zestawy głośnikowe – SP-UXG1/SP-UXS1

Typ: Pełnozakresowe typu Bass-reflex

Głośniki: 10 cm, stożkowy x 1

Moc: 5 W

Impedancja: 4 Ω

Zakres przenoszonych częstotliwości: od 100 Hz do 15 kHz

Wymiary (S/W/G) (przybliż.): 135 mm x 209 mm x 152 mm

Waga (przybliż.): 1,3 kg szt.

Köszönjük, hogy a JVC termékét választotta.
A készülék használata előtt figyelmesen és alaposan tanulmányozza ezt a használati utasítást, hogy a lehető legjobban kiaknázhassa a készülékben rejlő lehetőségeket. A használati utasítást őrizze meg, hogy később is fellapozhassa.

Néhány szó a használati utasításról

A használati utasítás szerkezete:

- **A használati utasítás elsősorban a készülék távirányítóján található gombok használatát mutatja be.**
A készülék és a távirányító gombjait azonos módon használhatja, ha azokon a jelzés vagy a felirat megegyezik. A kivételeket külön jelezzük.
- A készülék több funkciójára is érvényes, alapvető információkat egy helyen foglaltuk össze, és nem ismételjük meg minden lépéssorozatnál. Így például nem ismételjük meg a készülék be- és kikapcsolására, a hangerőszabályzásra, a hanghatások módosítására és egyéb, a 8. és a 9. oldalon lévő „Általános műveletek” című fejezetben részletezett műveletekre vonatkozó információkat.
- A használati utasításban a következő jeleket alkalmazzuk:



Ez a jel tűzveszélyre vagy áramütés veszélyére figyelmeztet. Ezen kívül tájékoztatást adunk azokról a körülményekről is, amelyek miatt a készülék teljesítménye elmaradhat az elvárttól.



Tájékoztató és fontos tanácsokat ad.

Áramforrás

- A készülék tápvezetékét mindig a csatlakozódugónál, ne pedig a vezetéknél fogva húzza ki a fali csatlakozóaljzatból.



SOHA NE fogja meg nedves kézzel a tápkábelt!

Páralecsapódás

A készülék belsejében a következő esetekben léphet fel páralecsapódás:

- Amikor a helyiségben bekapcsolják a fűtést.
- Nyirkos helyiségben.
- Ha a készüléket hideg helyről hirtelen meleg helyre viszik.

Ilyen esetekben a készülék meghibásodhat. Ilyenkor hagyja a készüléket néhány órán át bekapcsolva, várja meg a lecsapódott nedvesség elpárolgását, húzza ki, majd ismét csatlakoztassa a tápkábelt.

Egyéb tudnivalók

- Ha fémtárgy vagy folyadék kerül a készülékbe, húzza ki a hálózati kábelt, és a további üzemeltetés előtt kérje ki a márkakereskedő tanácsát.
- Ha huzamosabb ideig nem kívánja működtetni a készüléket, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatból.



NE szerelje szét a készüléket, mert nincsenek benne házilag javítható vagy cserélhető alkatrészek.

Biztonsági rendszabályok

Beüzemelés

- A készüléket vízszintes, száraz, nem túl hideg és nem túl meleg — 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékletű — helyre telepítse.
- A helyiségben legyen megfelelő a szellőzés, nehogy a készülék túlmelegedjen.
- A készüléket helyezze megfelelő távolságra a tv-készüléktől.
- A hangszórókat ne tegye a tv közelébe, nehogy zavarják egymás működését.



NE tegye ki a készüléket sugárzó hő hatásának, közvetlen napfénynek, poros környezetnek vagy rázkódásnak.

Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, húzza ki a hálózati tápkábelt, és forduljon a márkakereskedőhöz.

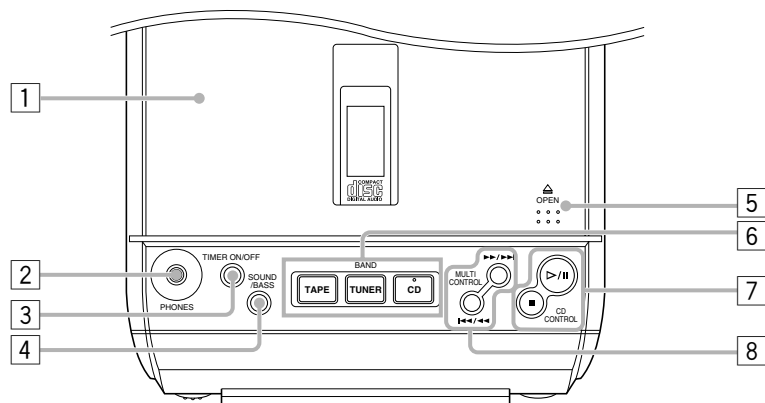
| | |
|---|-----------|
| A gombok és vezérlők elhelyezkedése | 3 |
| Készülék | 3 |
| Távirányító | 5 |
| Kezdeti lépések | 6 |
| Kicsomagolás | 6 |
| Az elemek behelyezése a távirányítóba | 6 |
| Csatlakozások | 6 |
| Alapvető és általános műveletek | 8 |
| Az óra beállítása | 8 |
| A készülék bekapcsolása | 8 |
| A forrás kiválasztása | 8 |
| A hangerő beállítása | 9 |
| Hanglejátszási módok kiválasztása | 9 |
| A mély hangok kiemelése | 9 |
| FM és AM (középhullámú) rádióadások hallgatása ... | 10 |
| Állomáskeresés | 10 |
| Állomások beprogramozása | 11 |
| Beprogramozott állomás kiválasztása | 11 |
| RDS jeleket sugárzó FM állomások vétele..... | 12 |
| Az RDS adatok módosítása | 12 |
| Programok keresése PTY kódok szerint (PTY keresés) | 12 |
| Lemezek lejátszása | 14 |
| A teljes lemez lejátszása — normál lejátszás | 14 |
| Alapvető lemezműveletek | 15 |
| A lejátszási sorrend programozása — Programlejátszás ... | 15 |
| Lejátszás véletlenszerűen — Véletlen sorrendű lejátszás .. | 16 |
| Műsorszámok ismétlése — Ismétlődő lejátszás | 16 |
| A hátralévő idő kijelzése lejátszás közben | 16 |
| Szalagok lejátszása | 17 |
| Szalag lejátszása | 17 |
| Felvétel | 18 |
| Felvétel rádióból | 18 |
| Felvétel lemezzel — Szinkronizált lemezfelvétel | 19 |
| Az időkapcsolók használata | 20 |
| A napi időszámláló használata | 20 |
| Az elalvási időkapcsoló használata | 21 |
| Karbantartás | 22 |
| Hibaelhárítás | 23 |
| Műszaki adatok | 24 |

A gombok és vezérlők elhelyezkedése

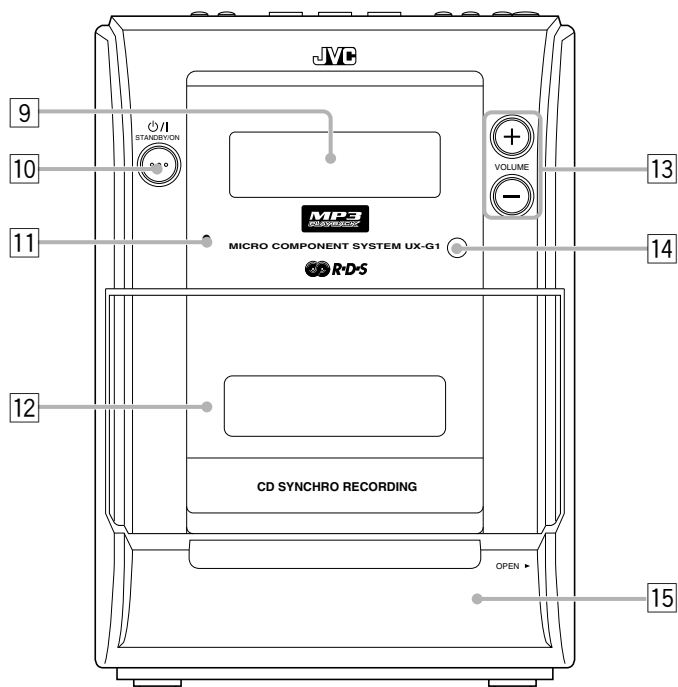
Az ábra alapján megismerkedhet a készülék gombjaival és vezérlőivel.

Készülék

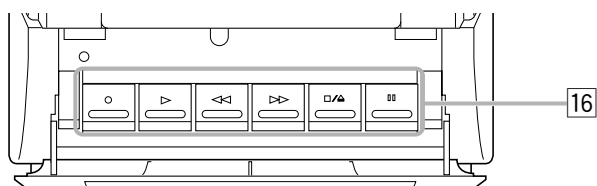
Felülnézet



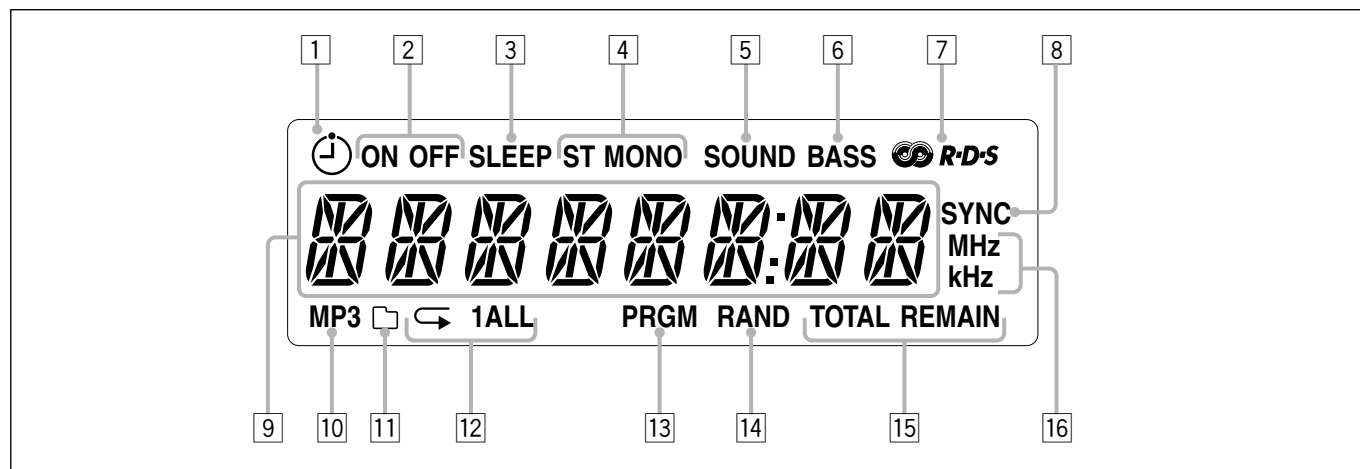
Előlnézet



Az előlap mögött



Kijelzőablak az előlapon



További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.

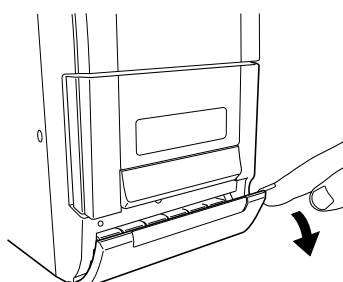
Készülék

- 1 Lemezfedél (14)
- 2 PHONES (fejhallgató) aljzat (9)
- 3 TIMER ON/OFF (időzítő be/ki) gomb (21)
- 4 SOUND/BASS (hang/mély) gomb (9)
- 5 ▲ OPEN (lemezfedél nyitása) (14, 15)
- 6 Forrásgombok
 - TAPE (kazetta), TUNER/BAND (rádió/hullámsáv), CD
 - A készülék e gombok megnyomásával is bekapcsolható.
- 7 CD CONTROL (CD vezérlő) gombok (14, 15)
 - ▷/■, ■
- 8 MULTI CONTROL (többcélú) gombok
 - ►►/►►, ◀◀/◀◀
- 9 Kijelzőablak
- 10 ⏻/⏻ STANDBY/ON (készenléti/bekapcsoló) gomb (8, 21)
- 11 STANDBY jelzés (8)
- 12 Kazettatartó (17)
- 13 VOLUME + / - (hangerőszabályozó) gombok (9)
- 14 Távérzékelő (5)
- 15 Előlap (17)
- 16 Kazettakezelő gombok (17 – 19)
 - ○ (felvétel), ▷ (lejátszás), ◀◀ (gyors visszacsévézés), ▷▷ (gyors előrecsévézés), □/△ (állj/kazettatartó nyitása), □□ (szünet)

Kijelzőablak

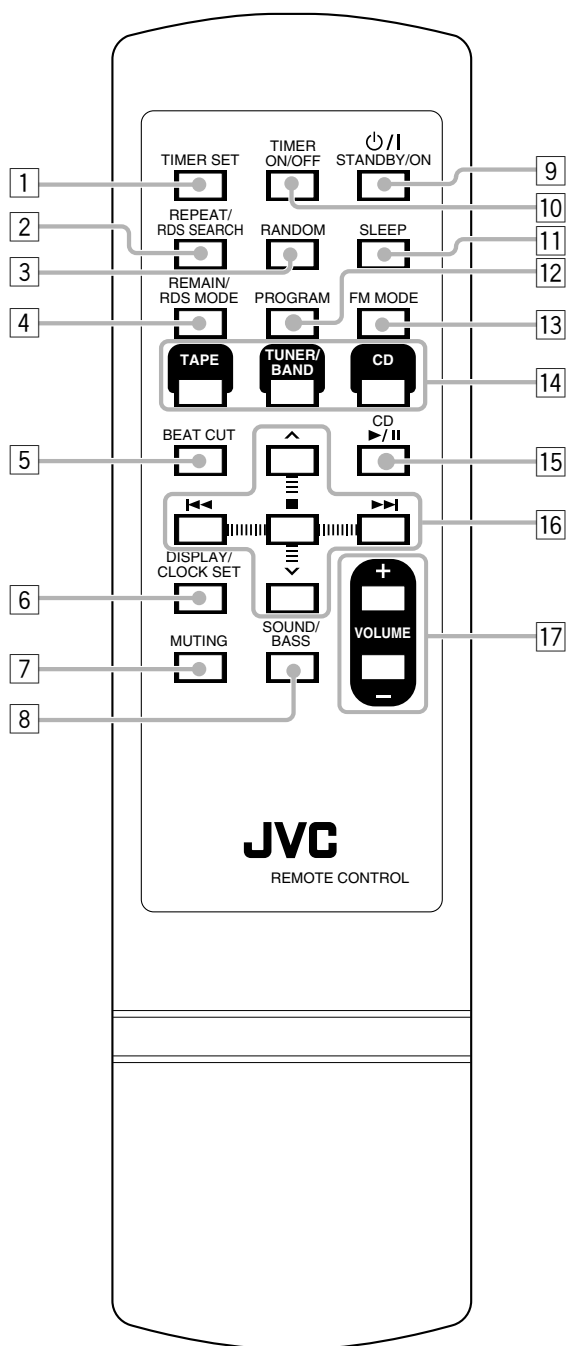
- 1 ⏻ (időkapcsoló) jelző
- 2 ON/OFF (bekapcsolási idő/kikapcsolási idő) jelzői
- 3 SLEEP jelző
- 4 FM üzemmód jelzők
 - ST (sztereo), MONO
- 5 SOUND jelző
- 6 BASS (mély) jelző
- 7 RDS jelzés
- 8 SYNC (szinkronizálás) jelző
- 9 Fő kijelző
 - Megmutatja a forrás nevét és egyéb információt.
- 10 MP3 jelző
- 11 □ (csoport/mappa) jelző
- 12 Ismétlésjelzők
 - ◀, 1, ALL
- 13 PRGM (program) jelző
- 14 RAND (véletlen) jelző
- 15 Idő jelzők
 - TOTAL, REMAIN
- 16 Frekvenciajelzők
 - MHz, kHz

Az előlap kinyitása



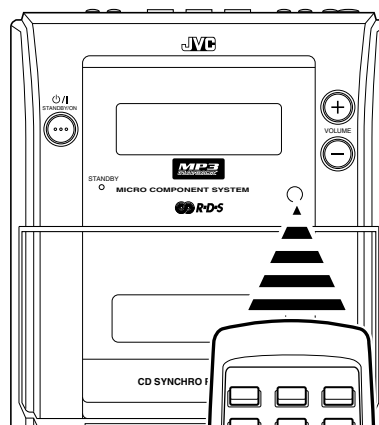
Távírányító

További részletek a zárójelben feltüntetett oldalakon.



- 1 TIMER SET (időzítő beállítása) gomb (20, 21)
- 2 REPEAT/RDS SEARCH (ismétlés/RDS keresés) gomb (12, 16)
- 3 RANDOM gomb (16)
- 4 REMAIN/RDS MODE (marad/RDS mód) gomb (12, 16)
- 5 BEAT CUT (zajszűrő) gomb (10, 18)
- 6 DISPLAY/CLOCK SET (kijelző- és órabeállítás) gomb (8)
- 7 MUTING (némító) gomb (9)
- 8 SOUND/BASS (hang/mély) gomb (9)
- 9 \odot/I STANDBY/ON (készletti/bekapcsoló) gomb (8, 21)
- 10 TIMER ON/OFF (időzítő be/ki) gomb (21)
- 11 SLEEP (alváskapcsoló) gomb (21)
- 12 PROGRAM gomb (8, 11, 15, 20)
- 13 FM MODE (FM mód) gomb (10)
- 14 Forrásgombok
 - TAPE (kazetta), TUNER/BAND (rádió/hullámsáv), CD

A gombok bármelyikének megnyomására a készülék is bekapcsol.
- 15 CD \triangleright/II gomb (14, 15)
- 16 Többfeladatú gombok
 - \wedge, \vee
 - \ll, \blacksquare, \gg
- 17 VOLUME + / - (hangerő) gombok (9)



A távirányító használatakor irányítsa az előlap távérzékelőjére.

Kicsomagolás

Kicsomagolás után ellenőrizze a következő alkatrészek hiánytalan meglétét.

A zárójelben feltüntetett számok a tartozékok mennyiségét jelölik.

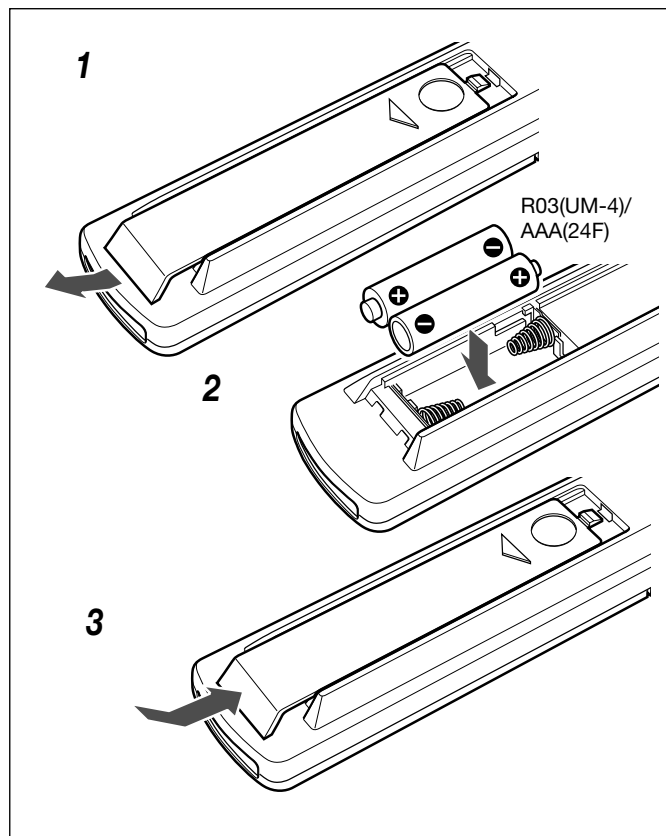
- FM antenna (1)
- Keretantenna a középhullámú AM (MW) adások vételéhez (1)
- Távvezérlő (1)
- Elemek (2)

Ha ezek közül bármelyik hiányzik, haladéktalanul forduljon a kereskedőhöz.

Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

Helyezze be az elemeket — R03(UM-4)/AAA(24F) — a távvezérlőbe, ügyelve a megfelelő polaritásra.

Ha a távvezérlő már nem tudja működtetni a készüléket, a két elem egyszerre cserélje ki.

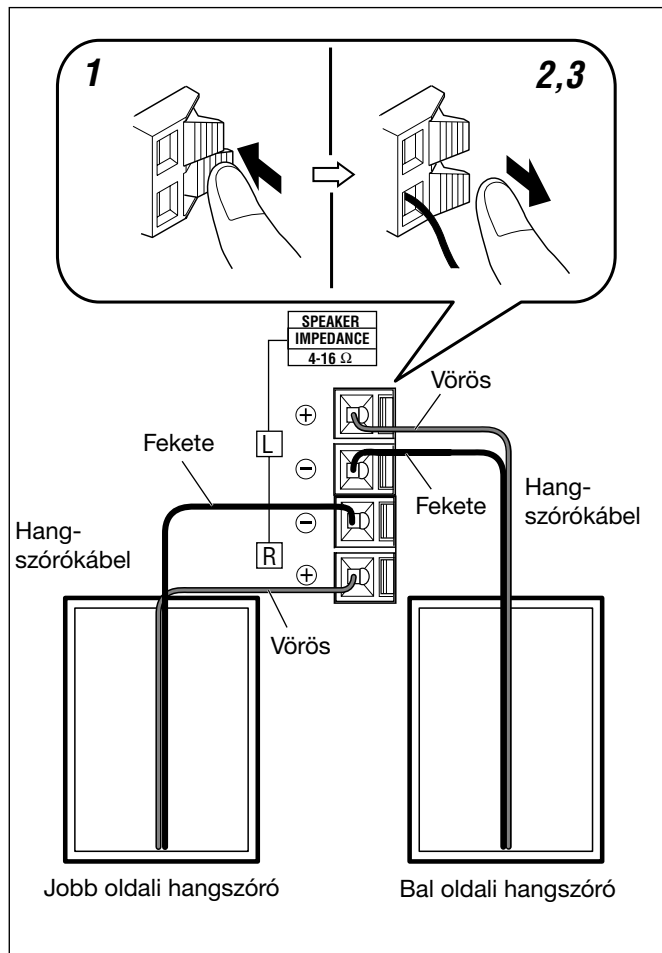


- NE helyezzen be új és használt elemet együtt.
- NE használjon egyszerre különböző típusú elemeket.
- NE tegye ki az elemeket hőhatásnak vagy nyílt lángnak.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a távvezérlőt, NE hagyja benne az elemeket. Ellenkező esetben az elemek szivárgása a távvezérlő károsodását okozhatja.

Csatlakozások

A hangszórók csatlakoztatása

A hangszórókat a hangszórókábelekkel csatlakoztathatja.



1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangszóró csatlakozókapcsát.

2 A hangszórókábel végét illessze a kapocsba.

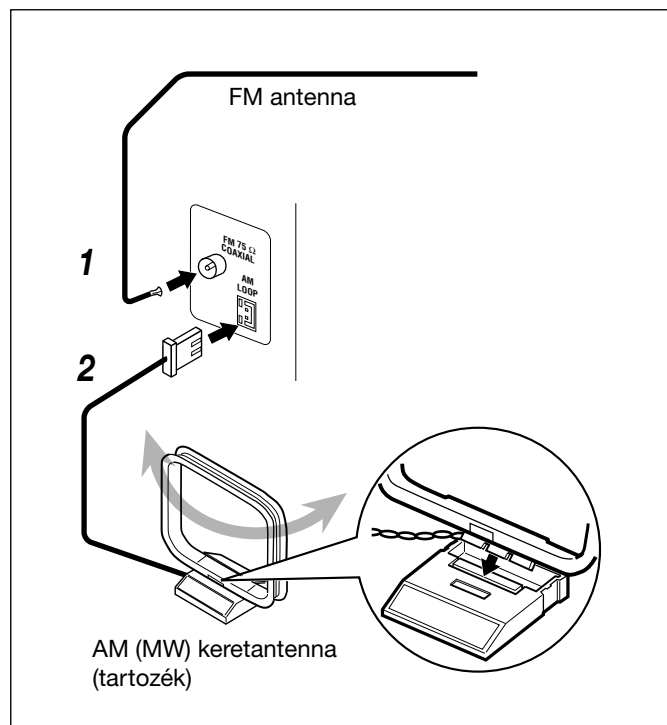
Ügyeljen a hangszórócsatlakozók polaritására: vöröset (+) a vöröshöz (+), feketét (-) a feketéhez (-).

3 Engedje fel a kapcsot.

FONTOS!

- Csak a készülék hátulján található hangszóró-csatlakozókon jelzett impedanciájú hangszórókat használjon.
- NE csatlakoztasson egyenél több hangszórót egy hangszóró-csatlakozóhoz.

Az FM és az AM (MW) antennák csatlakoztatása



1 Az FM antennát csatlakoztassa az FM COAXIAL 75 Ω jelölésű, koaxiális csatlakozóhoz.

Állítsa a legmegfelelőbb vételt biztosító helyzetbe, majd rögzítse (pl. a falra).

2 Csatlakoztassa a mellékelt AM (MW) keretantennát az AM LOOP csatlakozóhoz.

Az antennát a készüléktől távol helyezze el, és állítsa be olyan helyzetben, hogy a vétel a legjobb legyen.



Az FM és AM (MW) vétel javítása érdekében

- Ügyeljen arra, hogy az antennavezetékek ne érintkezzenek más csatlakozókkal és csatlakozókábelekkel.
- Az antennákat tartsa távol a készülék fémből készült részeitől, a csatlakozókábelektől és a tápfeszültségkábelről.

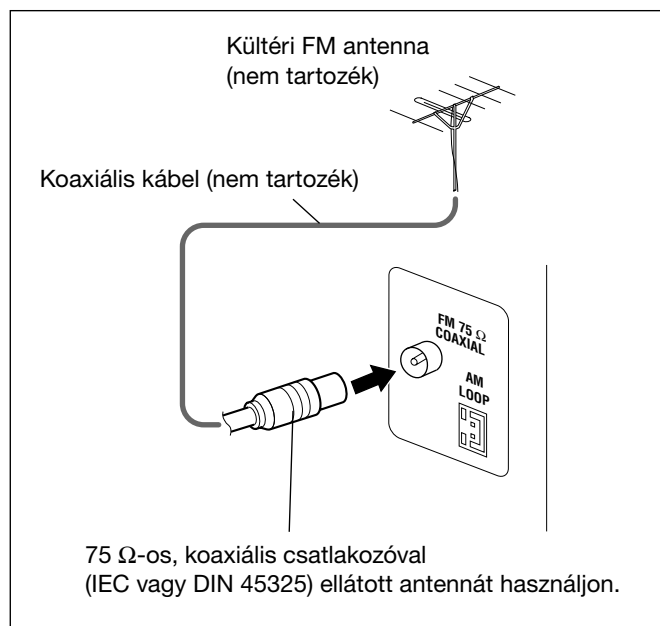


Tudnivalók a mellékelt FM antennáról

A készülék tartozékát képező FM antenna átmeneti megoldásként használható. Ha gyenge a vétel, csatlakoztasson kültéri FM antennát.

Kültéri FM antenna csatlakoztatása

Az antenna csatlakoztatása előtt szüntesse meg a tartozék FM antenna csatlakoztatását.



75 Ω-os, koaxiális csatlakozóval (IEC vagy DIN 45325) ellátott antennát használjon.

Mostmár csatlakoztathatja a készüléket.

FONTOS!

A hálózati tápkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy minden kábel csatlakoztatva van-e.

A hangerő beállítása

A hangerő csak a készülék bekapcsolt állapotában szabályozható. A hangerő szintje „VOL MIN”, „VOL 1” – „VOL 39” és „VOL MAX”. értékek között szabályozható.

- A hangerő szintje nincs hatással a felvételre.

A hangerő növeléséhez nyomja meg a VOLUME + gombot.

A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a VOLUME – gombot.

- A hangerőgomb nyomva tartásakor a hangerő folyamatosan változik.



A hang átmeneti kikapcsolása

KIZÁRÓLAG a távkapcsolón:

Nyomja meg a MUTING (némítás) gombot.

A hang elnémul, és a képernyőn a „MUTING” felirat kezd villogni.



A hang visszaállításához, nyomja meg ismét a MUTING gombot.

- A hangerő megváltoztatása is megszünteti a némítást.



A hang egyéni hallgatása

Csatlakoztasson fejhallgatót a PHONES aljzatba. Ekkor a hangszórók elhallgatnak. A fejhallgató csatlakoztatása, illetve felvétele előtt ne felejtse el csökkenteni a hangerőt.



NE kapcsolja ki (ne helyezze készenléti állapotba) a készüléket nagyon hangosra állított hangerővel, mert így a következő bekapcsoláskor vagy bármely forrás lejátszásakor a hirtelen hanglökés halláskárosodást okozhat, illetve károsíthatja a hangszórókat és a fejhallgatót.

NE FELEDJE, hogy a készülék hangereje készenléti módban nem szabályozható.

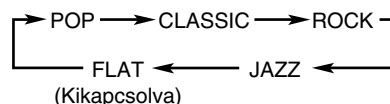
Hanglejátszási módok kiválasztása

Négy hanglejátszási mód közül választhat.

- Ez a funkció a fejhallgató hangjára is hatással van.
- Ez a funkció a felvételt nem, csak a lejátszás hangját befolyásolja.

A hanglejátszási mód kiválasztásához, nyomja meg többször a SOUND/BASS gombot.

- A hanglejátszás mód a gomb minden egyes lenyomásakor a következőképpen módosul:



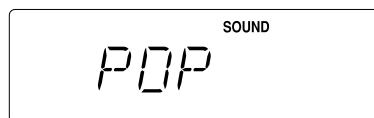
POP: Az énekhang és a középtartomány jobban érvényesül.

CLASSIC: Finom magas hangokban és bőséges mély hangokban gazdag hangzás.

ROCK: Erőtéljes hangzás, a magas és mély hangok kiemelésével.

JAZZ: Jazz jellegű zenéhez hangsúlyos alsó frekvenciák.

FLAT: A hangszínszabályzás ki van kapcsolva.



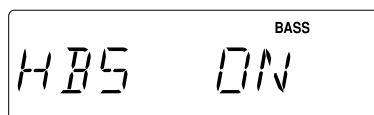
Valamely hanglejátszási mód bekapcsolásakor a kijelzőn a SOUND jelzés jelenik meg.

A mély hangok kiemelése

A mély hangok gazdagsága és teltsége a hangerőbeállítástól függetlenül tisztán megmarad — Hyper Bass Sound.

- Ez a funkció a fejhallgató hangjára is hatással van.
- Ez a funkció a felvételt nem, csak a lejátszás hangját befolyásolja.

A hatás bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a SOUND/BASS gombot, amíg a „HBS ON” felirat és a BASS jelző meg nem jelenik a kijelzőn.



- A gomb minden egyes megnyomására a hatás a be- („HBS ON”) és a kikapcsolt („HBS OFF”) állapot között vált.

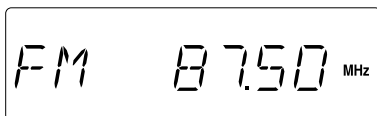
A hatás kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a SOUND/BASS gombot, amíg a „HBS OFF” felirat és a BASS jelző el nem tűnik a kijelzőről.

Állomáskeresés

1 A TUNER/BAND gomb megnyomásával válassza ki az „FM” vagy „AM” módot.

A készülék automatikusan bekapcsol, majd az utoljára hangolt FM vagy AM (MW) állomásra áll.

- A gomb megnyomására az FM és az AM (MW) sáv felváltva jelenik meg.

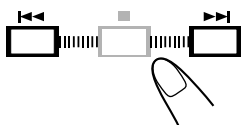


2 Nyomja meg és 1 másodpercnél hosszabb ideig tartsa nyomva a ►►► vagy ◄◄◄ gombot (vagy a ►►/►►► vagy ◄◄/◄◄◄ gombot a készüléken).

- ►►► (►►/►►►):
Növeli a frekvenciát.
- ◄◄◄ (◄◄/◄◄◄):
Csökkenti a frekvenciát.

A készülék megkezd az állomáskeresést, és minden alkalommal leáll, amikor megfelelő jelerősségű állomást talál.

- Ha az FM adás sztereó, az ST (sztereó) jelzés jelenik meg a kijelzőn (ha jó minőségű a vétel).



A keresés leállításához nyomja meg a ►►► vagy ◄◄◄ gombot (vagy a ►►/►►► vagy ◄◄/◄◄◄ gombot a készüléken).



Ha ismételten megnyomja a ►►► vagy ◄◄◄ gombot (vagy a ►►/►►► or ◄◄/◄◄◄ gombot a készüléken)

A frekvencia fokozatosan változik.

Az FM vételi mód módosítása

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

Amikor az FM adás vétele zajos vagy nehézségekbe ütközik, a MONO kijelzőn a „MONO” üzenet megjelenítéséhez nyomja meg az FM MODE gombot a távvezérlőn. A vétel ekkor megjavul.



A sztereó hatás visszaállításához nyomja meg ismét az FM MODE gombot, így a kijelzőn a „STEREO” üzenet jelenik meg, és a MONO jelzés eltűnik. Sztereó üzemmódban csak akkor hall sztereohangot, ha az adást sztereóban sugározzák.

AM (MW) állomás dübörgésének csökkentése – Zavarűrés

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

AM (MW) rádióadás rögzítésekor előfordulhat, hogy dübörgés hallatszik (amely egyébként felvétel készítése nélkül, az adás hallgatása közben nem hallható).

Ilyen esetben nyomja meg többször a BEAT CUT gombot, amíg a dübörgés le nem csökken.

- A gomb megnyomásakor a kijelzőn felváltva a „CUT-1” és a „CUT-2” felirat jelenik meg.



Állomások beprogramozása

30 FM és 10 AM (MW) rádióállomás programozható manuálisan.

Néhány esetben a memóriában szerepelnek tesztelési céllal tárolt frekvenciák, mivel a rádióvevőt a kereskedelmi forgalomba kerülés előtt a gyárban bevizsgálták. Ez nem rendellenesség. A beprogramozni kívánt állomás számait tárolhatja a memóriában az alábbi beprogramozási módszerek valamelyikével.

- A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet a befejezés előtt megszakad, kezdje újra a 2. lépéstől.

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

1 Válassza ki a tárolni kívánt állomást.

- Lásd a „Rádióállomás keresése” c. részt a 10. oldalon.

2 Nyomja meg a PROGRAM gombot.

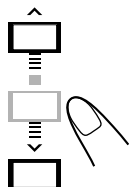
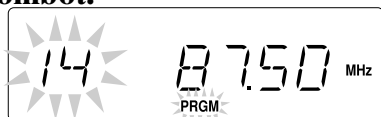
A kijelzőn a PRGM (program) jelzés villogni kezd.



PROGRAM



3 Tárolt állomás kiválasztásához nyomja meg a ^ vagy a v gombot.



4 Nyomja meg ismét a PROGRAM gombot.

A PRGM jelzés és a kiválasztott állomás számának villogása megszűnik.

PROGRAM



5 További állomások tárolásához ismételje meg a fenti 1. – 4. lépést, minden állomáshoz más számot rendelve.

- Új állomás egy korábbi állomás által használt számra tárolásával törli a korábban ott tárolt állomást.



Ha kihúzza a tápkábelt a fali aljzathból, vagy áramszünet esetén az alábbi események következnek be:

A memóriában tárolt állomások nem vesznek el.

Beprogramozott állomás beállítása

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

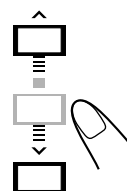
1 A TUNER/BAND gomb megnyomásával válassza ki az „FM” vagy „AM” módot.

A készülék automatikusan bekapcsol, majd az utoljára hangolt FM vagy AM (MW) állomásra áll.

- A gomb megnyomására az FM és az AM (MW) sáv felváltva jelenik meg.



2 Tárolt állomás kiválasztásához nyomja meg a ^ vagy a v gombot.



Az RDS (Radio Data System) rendszer lehetővé teszi, hogy az FM állomások egyéb jeleket is sugározzanak a rendes programjukat hordozó jelekkel együtt. Az állomások például közölhetik állomásnevüket, valamint különböző információkat a sugárzott műsor jellegével kapcsolatban, például sport, zene stb. Ha a készülék RDS szolgáltatást is nyújtó FM állomásra van állítva, a kijelzőn világít az RDS jelzés. A készülék a következő típusú RDS jeleket képes fogni.

PS (programszolgáltatás):

Az általánosan ismert állomások nevét mutatja.

PTY (műsortípus):

A sugárzott program típusát jelzi.

TEXT (rádiószöveg):

Az állomás által küldött szöveges üzeneteket jeleníti meg.



További részletek az RDS rendszerrel kapcsolatban

- Vannak olyan FM és AM (MW) állomások, amelyek nem sugároznak RDS jeleket.
- Az RDS szolgáltatást nyújtó FM adóállomások RDS szolgáltatásai eltérőek. Az adott területen elérhető RDS szolgáltatásokról a helyi rádióadóktól kaphat felvilágosítást.
- Az RDS szolgáltatás esetleg nem működik megfelelően, ha a vett állomás helytelenül sugározza a jeleket, vagy ha gyenge a jelszint.

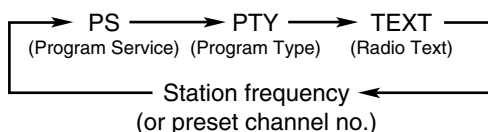
Az RDS adatok módosítása

A vett FM állomás hallgatása közben a kijelzőn megtekinthetők az RDS-információk.

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

Nyomja meg a REMAIN/RDS MODE gombot.

- A kijelző a gomb minden egyes megnyomásakor a következő információk valamelyikét mutatja:



- Ha az állomás nem küld PS, PTY vagy TEXT jeleket**
A kijelzőn a „NO PS”, „NO PTY” vagy „NO TEXT” üzenet jelenik meg.
- A megjelenített karakterek**
Ha a kijelző PS, PTY vagy TEXT jeleket jelenít meg:
–A kijelzőn csak nagybetűk jelennek meg.
–A kijelző nem tudja megjeleníteni az ékezetes betűket, „A” betű állhat például az olyan ékezetes A betűk helyett, mint az „Á, Â, Ã, Ä, Å” vagy az „À”.

Programkeresés PTY kódok szerint (PTY keresés)

Az RDS rendszer egyik előnye, hogy az adott programfajta a PTY (programtípus) kódok megadásával lehet keresni.

- A PTY kódokról részletesebben az alábbi táblázat tájékoztat.
- A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet a befejezés előtt megszakad, kezdje újra az 1. lépéstől.

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

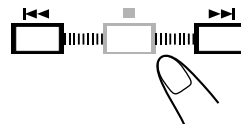
1 Nyomja meg többször egymás után a REPEAT/RDS SEARCH gombot, amíg a kívánt PTY kód meg nem jelenik a kijelzőn.



- A gomb megnyomásakor a PTY kódok a következőképpen változnak:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WHEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM
→(vissza az elejére)

2 Nyomja meg a >>> vagy a <<< gombot.



A készülék FM állomásokat keres, és megáll, ha megtalálja a kiválasztottat, majd ráhangolódik.

- Ha nem található ilyen állomás, a kijelzőn a „NO MATCH” felirat jelenik meg, és a készülék visszaáll a legutóbb vett állomásra.

A keresést bármikor leállíthatja a, REPEAT/RDS SEARCH gomb megnyomásával.

A PTY kódok ismertetése:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Hírek. |
| AFFAIRS: | Téma szerint szerkesztett program. Tartalma a hírektől függ, lehet pl. vita vagy elemzés. |
| INFO: | Közérdekű információs műsorok. |
| SPORT: | A sportélet minden vonatkozásával foglalkozó programok. |
| EDUCATE: | Ismeretterjesztő programok. |
| DRAMA: | Minden rádiójáték és sorozat. |
| CULTURE: | Az országos és a regionális kultúra minden vonatkozásával, így a nyelvhasználat, színházakkal stb. foglalkozó műsorok. |
| SCIENCE: | Természettudományokat és műszaki témaköröket érintő műsorok. |
| VARIED: | Elsősorban beszélgetésjellegű műsorok, például vetélkedők, játékfórumok és személyes riportok. |
| POP M: | Az aktuális legnépszerűbb, kereskedelmi forgalomban kapható zeneszámok. |
| ROCK M: | Rockzene. |
| EASY M: | Kortárs könnyűzene. |
| LIGHT M: | Hangszeres zene, valamint vokális vagy kórusművek. |
| CLASSICS: | Nagyobb zenekari művek, szimfóniák, kamarazene stb. |
| OTHER M: | Egyéb, más kategóriába nem sorolható zene. |

| | |
|------------------|--|
| WEATHER: | Időjárás-jelentések és -előrejelzések. |
| FINANCE: | Tőzsdei jelentések, kereskedelem, üzlet stb. |
| CHILDREN: | Gyermekeknek, fiataloknak szóló műsorok. |
| SOCIAL: | Szociológiai, történelmi, földrajzi, pszichológiai és társadalmi vonatkozású műsorok. |
| RELIGION: | Vallási műsorok. |
| PHONE IN: | A hallgatók bevonása telefonon vagy nyilvános fórumokon keresztül. |
| TRAVEL: | Utazási információk. |
| LEISURE: | Szabadidős tevékenységekkel foglalkozó műsorok. |
| JAZZ: | Jazz zene. |
| COUNTRY: | Az Amerikai Egyesült Államok déli államaiból származó vagy azok zenei hagyományait követő dalok. |
| NATION M: | Az országban vagy térségben aktuálisan népszerű, helyi nyelven hallható zene. |
| OLDIES: | A popzene „aranykorából” származó dalok. |
| FOLK M: | Nemzeti kultúrákban gyökerező zene. |
| DOCUMENT: | Tényfeltáró, oknyomozó jellegű dokumentumműsorok. |
| TEST: | Vészjelzést sugárzó berendezés vagy vevőegység tesztelésére használható csatorna. |
| ALARM: | Vészjelzés. |

Bizonyos FM adók a fenti listától eltérő PTY kódok szerinti besorolást alkalmazhatnak.

A készülék CD, CD-R és CD-RW típusú lemezek lejátszására szolgál.

CD-R vagy CD-RW-lemezek lejátszása

A felhasználó által összeállított CD-R-lemezek (írható lemezek) és CD-RW-lemezek (újraírható lemezek) csak lezárás után játszhatók le.

- A zene CD formátumban rögzített eredeti CD-R és CD-RW lemezek rendszerint lejátszhatók. Előfordulhat azonban, hogy jellemzőik vagy a felvétel minősége miatt nem lehet őket lejátszani.
- Írható vagy újraírható CD lejátszása előtt olvassa el figyelmesen a vonatkozó utasításokat és előírásokat.
- A lemezek jellemzői, sérülése vagy szennyeződése, valamint a lejátszó lencséjének szennyeződése miatt előfordulhat, hogy egyes CD-R és CD-RW-lemezek nem játszhatók le.
- A CD-RW-lemezek esetében hosszabb olvasási időre lehet szükség. Ennek oka, hogy a CD-RW lemezek fényvisszaverő képessége gyengébb a hagyományos lemezekénél.

MP3 fájlokkal kapcsolatos megjegyzések

- A lejátszó csak az „MP3” és „mp3” kiterjesztésű fájlokat ismeri fel, amelyek kis- és nagybetűk bármilyen kombinációját tartalmazhatják. A fájlnev legfeljebb 20 karakter hosszú lehet.
- A készülék az alábbi feltételeknek megfelelő fájlokat és mappákat ismeri fel (beleértve a gyökérmappát is):
 - legfeljebb 512 mappa és fájl.
 - legfeljebb 8 réteg.
- A hanganyag felvételéhez 44,1 kHz-es mintavételi frekvencia és 128 kbps adatátviteli sebesség használata ajánlott.
- Előfordulhat, hogy egyes MP3-lemezek vagy fájlok lejátszása a felvétel minősége vagy jellege miatt nem sikerül.
- A hagyományos lemezekhez képest az MP3 lemezek olvasásához hosszabb időre van szükség, mert ezek mappaszerkezete összetettebb.
- Az MP3i és MP3 Pro formátumok nem használhatóak.

Általános megjegyzések

Általánosságban a lemezek és a CD-lejátszó szerkezetének és felületének tisztán tartásával biztosíthatja optimális működésüket.

- A CD-lemezeket mindig helyezve tokba, és szekrényben vagy polcon tárolja.
- Ha nem használja a készüléket, csukja be a lemeztálcát.

A szabálytalan alakú (szív alakú, nyolcszögletű stb.) CD-lemezek folyamatos használata károsíthatja a készüléket.



A DualDisc lejátszásra vonatkozó figyelmeztetés

A „DualDisc” nem-DVD oldala nem elégíti ki a „Compact Disc Digital Audio” szabvány előírásait. Azt ajánljuk, hogy a DualDisc nem-DVD oldalát ne játssza le JVC-készülékén.

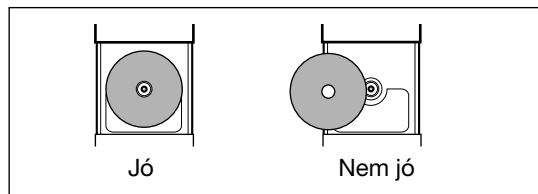
A teljes lemez lejátszása – normál lejátszás

1 Nyomja meg a készüléken a **OPEN** gombot.

A fedél kinyílik.

- Így behelyezhet egy lemezt, amíg másik forrást hallgat.

2 Helyezze be a lemezt a címkés oldalával felfelé.



3 Óvatosan zárja le a fedelet.

4 Nyomja meg a **CD** gombot.

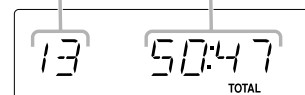
A készülék automatikusan bekapcsol, és a ceforrás átvált a CD-lejátszóra.

A lemez behelyezése után a felvételek száma és a teljes lejátszási idő jelenik meg a kijelzőn.

Audio CD leállításakor:

Az összes
műsorszám
száma

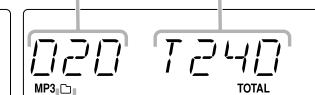
Teljes
lejátszási idő



MP3 lemez leállításakor:

Az összes
műsorszám
száma

Összes
csoportszám



Csoportmappa jelző

- MP3 lemez behelyezése esetén nem jelenik meg a teljes lejátszási idő.

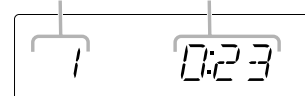
5 Nyomja meg a **CD** **▶/||** gombot.

Elkezdődik lemez első számának lejátszása.

Audio CD lejátszásakor:

Aktuális
műsorszám
száma

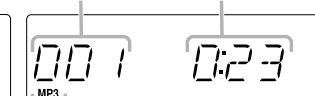
Eltelt
lejátszási idő



MP3 lemez lejátszásakor:

Aktuális
műsorszám
száma

Eltelt
lejátszási idő



MP3 jelzés

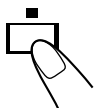
- Az utolsó szám lejátszása után a lemez automatikusan leáll.



MP3 lemez lejátszása közben

Az ID3 címkeadatok (a szám címe, előadójá és az album címe legfeljebb 30 karakterben) megjelennek a kijelzőn. Ha a név túl hosszú és nem jeleníthető meg egyben, görgetve jelenik meg. A készülék támogatja az ID3 címkeverziót 1.0.

A lejátszás megállításához, nyomja meg a ■ gombot.



A lemez eltávolításához, nyomja meg az ▲ OPEN gombot.



- Ha a lemez nem olvasható helyesen (például mert összekarcolódott), vagy ha olvashatatlan CD-R vagy CD-RW van a készülékben A lejátszás nem indul el.
- Ha nincs bent lemez
A „NO DISC” üzenet jelenik meg a kijelzőn.



NE próbálja meg kézzel kinyitni a fedelet, mert megsérülhet.

Alapvető lemezműveletek

Lemez lejátszása közben az alábbi műveleteket hajthatja végre.

A lejátszás pillanatnyi leállítása

Lejátszás közben nyomja meg a CD ►/|| gombot.

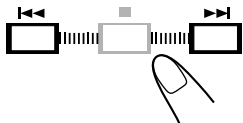
A szünet alatt az eltelt lejátszási idő villog a kijelzőn.



A lejátszás folytatásához, nyomja le a CD ►/|| gombot.

Más műsorszámra léptetés

Lejátszás előtt vagy alatt többször nyomja meg a ►►► vagy ◀◀◀ gombot.



- ►►►: Ugrás a következő műsorszám elejére.
- ◀◀◀: Visszalépés az aktuális vagy az előző műsorszám elejére.

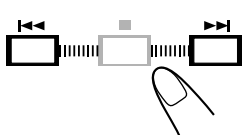
MP3 lemez lejátszásakor:

- ▲: Ugrás a következő csoport első műsorszámára.
- ▼: Ugrás az előző csoport első műsorszámára.

Műsorszám meghatározott pontjának keresése

A lejátszás során tartsa lenyomva a ►►► vagy a ◀◀◀ gombot.

- ►►►: Gyors előrecsévézés.
- ◀◀◀: Gyors visszacsévézés.



A lejátszási sorrend programozása – Programlejátszás

Lejátszás előtt megadhatja a műsorszámok lejátszási sorrendjét. Legfeljebb 60 műsorszám lejátszási sorrendje programozható.

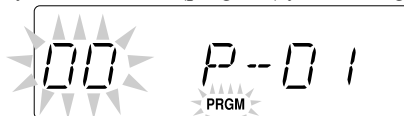
KIZÁRÓLAG a távkapcsolón:

1 Helyezzen be egy lemezt.

- Ha a kiválasztott forrás nem a CD-lejátszó, nyomja meg a CD gombot.

2 Nyomja meg a PROGRAM gombot.

A kijelzőn a PRGM (program) jelzés villogni kezd.

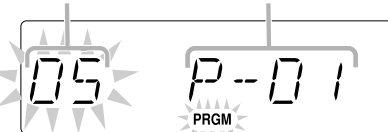


- Ha a memóriában van tárolt program, a készülék előhívja.

3 Nyomja meg a ►►► vagy ◀◀◀ gombot a műsorszám kiválasztásához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.

A műsorszám sorszáma

A programlépés sorszáma



4 További számok programozásához ismételje meg a 3. lépést.

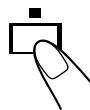
5 Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

- A készülék a beprogramozott sorrendben játssza le a műsorszámokat.



Ha a 61. műsorszámot próbálja beprogramozni a kijelzőn a „FULL” (megtelt) üzenet jelenik meg.

A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.



A program tartalmának ellenőrzése

Álló helyzetben többször nyomja meg a PROGRAM gombot.

Egymás után megjelennek a programok és a műsorszámok számai.



A program módosítása

Álló helyzetben a PROGRAM gomb ismételt megnyomásával válassza ki a módosítani kívánt műsorszámot, majd ismételje meg a fenti 3. lépést.



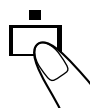
A program törlése

Nyomja meg az ▲ OPEN gombot.



Kilépés a programlejátszás módból


Álló helyzetben nyomja meg a ■ gombot. A PRGM jelzés eltűnik a kijelzőről.



Lejátszás véletlenszerűen – Véletlen sorrendű lejátszás


A műsorszámokat véletlenszerű sorrendben is lejátszhatja.

KIZÁRÓLAG a távkapcsolón: Lejátszás előtt vagy alatt nyomja meg a RANDOM gombot.

A RAND felirat és jelzés  jelenik meg a kijelzőn.



A lejátszás megállításához nyomja meg a ■ gombot.

A véletlenszerű lejátszásból való kilépéshez nyomja meg ismét a RANDOM gombot. A RAND felirat és  jelzés kialszik.

- A véletlenszerű lejátszás funkció programlejátszás közben nem alkalmazható.

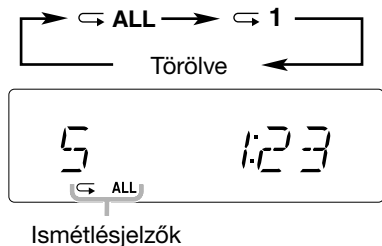
Műsorszámok ismétlése – Ismétlő lejátszás



Tetszés szerinti alkalommal megismételheti az összes műsorszámot, a programot vagy az éppen játszott műsorszámot.

KIZÁRÓLAG a távkapcsolón:

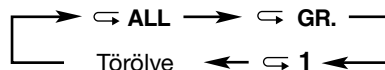
Lejátszás előtt vagy alatt nyomja meg többször a REPEAT/RDS SEARCH gombot.




- A gomb minden egyes megnyomásakor az ismétlő lejátszási mód az alábbiak szerint változik, a kijelzőn pedig a következő jelzések jelennek meg:



-  ALL: Normál lejátszás alatt az összes műsorszámot megismétli. Programlejátszásnál a program műsorszámait ismétli.
-  1: Egy műsorszámot ismételi.

MP3 lemez lejátszásakor:



-  ALL: Normál lejátszás alatt az összes műsorszámot megismétli. Programlejátszásnál a program műsorszámait ismétli.
-  GR.: Normál lejátszásnál a csoport műsorszámait ismétli. Programlejátszásnál és véletlenszerű lejátszásnál ez a funkció nem áll rendelkezésre.
-  1: Egy műsorszámot ismételi. Véletlenszerű lejátszásnál ez a funkció nem áll rendelkezésre.

Az ismétlődő lejátszás törléséhez nyomja meg ismételt a REPEAT/RDS SEARCH gombot addig, míg az ismétlésjelző ki nem alszik.



- Az ismétlés és a véletlenszerű lejátszás funkció egyidejűleg nem alkalmazható.

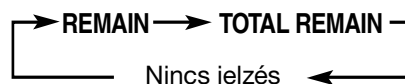
A hátralévő idő kijelzése lejátszás közben

Lejátszás közben megjelenítheti a jelenlegi műsorszám vagy lemez hátralévő vagy eltelt idejét.

KIZÁRÓLAG a távkapcsolón:

Nyomja meg többször a REMAIN/RDS MODE gombot.

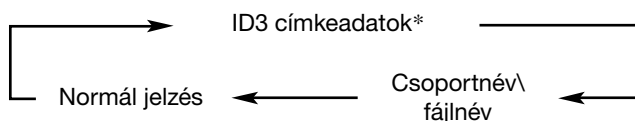
- A kijelző a gomb minden egyes megnyomásakor megváltozik, és a következő jelzések jelennek meg rajta:



- REMAIN: Az éppen játszott műsorszám hátralévő ideje.
- TOTAL REMAIN: A lemez hátralévő idejét és műsorszámainak számát mutatja.
- Nincs kijelzés: Az éppen játszott műsorszám eltelt idejét mutatja.

MP3 lemez lejátszásakor:

- A kijelző a gomb minden egyes megnyomásakor az alábbiak szerint változik:



- * Az ID3 címkeadatok a szám címét, előadóját és az album címét mutatják egymás után. Előfordulhat, hogy egyes karakterek nem jelennek meg helyesen. Ha a fájl nem tartalmaz információt, a „NO INFO” felirat jelenik meg.

Szalag lejátszása

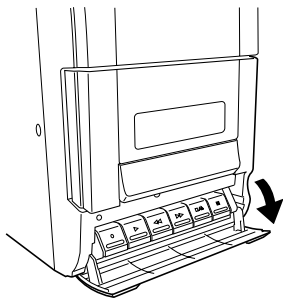
A kazettás egység kezeléséhez használja a készülék előlapja mögött található gombokat.

Szalag lejátszása

Csak I típusú szalagok játszhatók le.

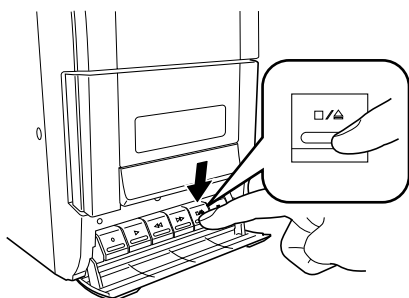
KIZÁRÓLAG a készüléken:

1 Nyissa ki az előlapot.

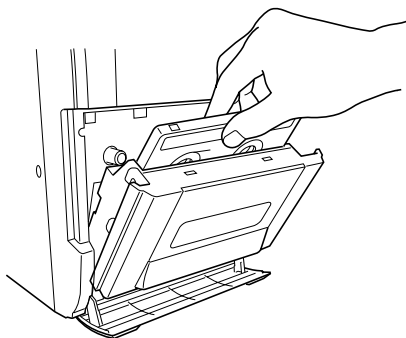


2 Nyomja meg a □/△ (állj/kazettaajtó nyitása) gombot.

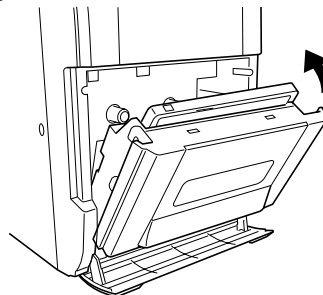
A kazettaajtó kinyílik.



3 Helyezzen be egy kazettát a szalagot szabadon hagyó részével lefelé.



4 Óvatosan csukja be a kazettás egység ajtaját.



5 Nyomja meg a TAPE gombot.

A készülék automatikusan bekapcsol, és átvált a kazettás egységre.

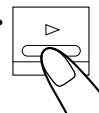
- A kazettás egységre a távvezérlő TAPE gombjának megnyomásával válthat át.



6 Nyomja meg a ▷ (lejátszás) gombot.

A szalag lejátszása elkezdődik.

- A szalag végét elérve a lejátszás leáll.

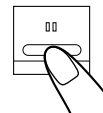


A lejátszás leállításához nyomja meg a □/△ gombot.



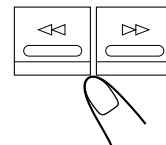
A lejátszás rövid megszakításához nyomja meg a || (szünet) gombot.

A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a || gombot.

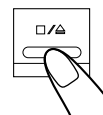


A szalag gyors előre- vagy visszacsévéléséhez nyomja meg a ▷▷ vagy <<◁ gombot.

- A szalag végét elérve a gyors előre- vagy visszacsévézés leáll. A rögzített gomb felengedéséhez nyomja meg a □/△ gombot.



A kazetta kiemeléséhez nyomja meg a □/△ gombot, miután a lejátszás leállt.



- NE kapcsolja ki a készüléket szalag lejátszása vagy felvétele közben. Ekkor ugyanis a kazettás egység vagy a szalagok károsodhatnak.
- 120 percnél hosszabb szalag használata nem ajánlott, mert romolhatnak a minőségi jellemzők, továbbá ezek a szalagok könnyen begyűrődhetnek a szorítógörgő és a szalagtovábbító tengely közé.
- Ez a készülék nem kompatibilis II és IV típusú szalagokkal.

FONTOS!

- **Törvénybe ütközhet szerzői jogvédett anyag rögzítése vagy lejátszása a szerzői jog tulajdonosának hozzájárulása nélkül.**
- A helyes felvételi hangerő beállítása automatikusan megtörténik, azaz más hangbeállítások nem befolyásolják. Ezért felvétel készítése közben az éppen hallgatott hang beállításának módosítása nincs hatással a felvétel szintjére.
- Ha a készített felvétel túl sok zajt vagy statikus zörejt tartalmaz, akkor elképzelhető, hogy a készülék túl közel van a televízióhoz. A készüléket helyezze megfelelő távolságra a televíziókészüléktől.
- A felvételhez csak I típusú kazettát használhat.



- NE kapcsolja ki a készüléket szalag lejátszása vagy felvétele közben. Ekkor ugyanis a kazettás egység vagy a szalagok károsodhatnak.
- NE használjon II és IV típusú kazettákat, mert a készülék ezekkel a szalagokkal nem kompatibilis.
- 120 percnél hosszabb szalag használata nem ajánlott, mert romolhatnak a minőségi jellemzők, továbbá ezek a szalagok könnyen begyűrődhetnek a szorítógörgő és a szalagtovábbító tengely közé.

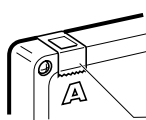


A kazettaszalagok elején és végén

Bevezetőszalag található, amelyre nem készíthető felvétel. Tehát lemezről, rádióadásról vagy külső berendezésről való felvétel készítésekor csévélje át a bevezetőszalagot, hogy a felvételtől ne maradjon le semmi.

A felvétel védelme

A kazetta hátoldalán két, kis méretű fül akadályozza a véletlen törlést és a véletlen felülírást. A felvétel védelme céljából távolítsa el ezeket a füleket. Ha védett szalagra szeretne felvételt készíteni, fedje el a lyukakat ragasztószalaggal.



Ragasztószalag

Felvétel rádióból

KIZÁRÓLAG a készüléken:

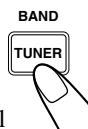
1 Helyezzen be felvételre alkalmas kazettát a szalagot szabadon hagyó részével lefelé.

- Lásd a 17. oldalt is.

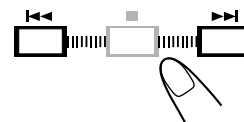
2 Óvatosan csukja be a kazettás egység ajtaját.

3 A TUNER/BAND gomb megnyomásával válassza ki az „FM” vagy „AM” módot.

- Ha lemezről készít felvételt, olvassa el a „Felvétel lemezről – Szinkronizált lemezfelvétel” részt a 19. oldalon.

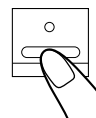


4 Válassza ki a felvenni kívánt állomást.



5 A ○ (felvétel).

- A ○ és a ▷ gombok egyidejű megnyomására a felvétel elindul.

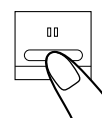


Nem lehet megnyomni a ○ gombot a következő esetekben:

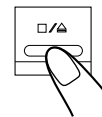
- Ha nincs bent kazetta.
- Ha védett kazetta van bent.

A felvétel rövid megszakításához nyomja meg a □□ (szünet) gombot.

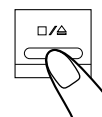
A felvétel folytatásához nyomja meg ismét a □□ gombot.



A felvétel leállításához nyomja meg a □/△ gombot.



A kazetta kiemeléséhez nyomja meg a □/△ gombot, miután a felvétel leállt.



AM (MW) rádióadás felvétele – Zavarszűrés

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

AM (MW) rádióadás rögzítésekor előfordulhat, hogy dübörgés hallatszik (amely egyébként felvétel készítése nélkül, az adás hallgatása közben nem hallható).

Ilyen esetben nyomja meg többször a BEAT CUT gombot, amíg a dübörgés le nem csökken.

- A gomb megnyomásakor a kijelzőn felváltva a „CUT-1” és a „CUT-2” felirat jelenik meg.



Felvétel lemezről

– Szinkronizált lemezfelvétel

Lemez lejátszása és felvétele egy időben nem lehetséges.

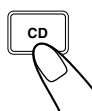
KIZÁRÓLAG a készüléken:

1 Helyezzen be felvételre alkalmas kazettát a szalagot szabadon hagyó részével lefelé.

- Lásd a 17. oldalt is.

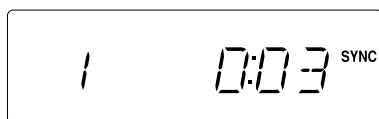
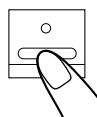
2 Óvatosan csukja be a kazettás egység ajtaját.

3 A CD gomb megnyomásával válassza ki a CD lejátszót forrásnak.



4 Nyomja meg a ○ (felvétel) gombot.

A SYNC jelző megjelenik a kijelzőn, a CD lejátszása automatikusan elindul, és megkezdődik a felvétel.



- A szalag végének elérésekor a felvétel megáll, és a CD-lejátszó szünet módba kapcsol.
- Ha műsorszám visszajátszása közben megnyomja a ○ gombot, a készülék a műsorszám elejéről kezdi a lejátszást és a felvételt.



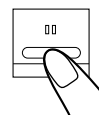
Nem lehet megnyomni a ○ gombot a következő esetekben:

- Ha nincs bent kazetta.
- Ha védett kazetta van bent.

A felvétel rövid megszakításához nyomja meg a || gombot.

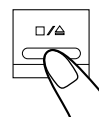
A felvétel leáll, de a CD lejátszása folytatódik.

A felvétel folytatásához nyomja meg ismét a || gombot.

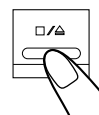


A felvétel leállításához nyomja meg a □/△ gombot.

A felvétel leáll, és a CD-lejátszás szünetel.



A kazetta kiemeléséhez nyomja meg a □/△ gombot, miután a felvétel leállt.



Napi időkapcsoló és alváskapcsoló állítható be.

- Az időkapcsolók használata előtt ne felejtse el beállítani a beépített órán a pontos időt (lásd a 8. oldalon).

A napi időkapcsoló használata

A napi időkapcsolóval beállíthatja a készülék bekapcsolásának vagy készenléti módba helyezését időpontját.

A napi időkapcsoló működése

Amikor a bekapcsolási időpont elérkezik, a készülék automatikusan bekapcsol, majd a kikapcsolási idő elérkeztekor a készülék kikapcsol (készenléti módba kerül).

- Ha az időkapcsoló be van állítva, az időkapcsoló kikapcsolásáig minden nap ugyanabban az időpontban aktiválódik, az időkapcsoló beállításai pedig mindaddig a memóriában maradnak, amíg azokat meg nem változtatja.

Mielőtt hozzálátna...

Ha a „TUNER” forrást használja lejátszáshoz, ne felejtse el a készülék kikapcsolása előtt kiválasztani a kívánt állomást.

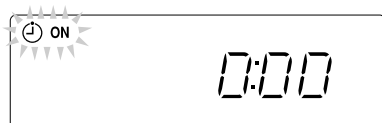
- A következő lépések végrehajtására korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha a beállítási művelet megszakad, mielőtt befejezte volna, kezdje újra az 1. lépéstől.

KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

1 Nyomja meg a TIMER SET gombot.

Az (időzítő) és az ON (bekapcsolási idő) jelzők villognak, és a bekapcsolási idő megjelenik a kijelzőn.

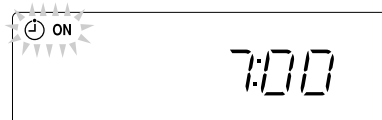
Ha nem szükséges a bekapcsolási idő megváltoztatása, lépjen a 3. lépésre.



2 A PROGRAM gomb megnyomásával állítsa be a készülék bekapcsolásának kívánt időpontját.

A kijelzőn az óraérték számjegyei villogni kezdenek.

- Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot az óra beállításához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.
- Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot a perc beállításához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.

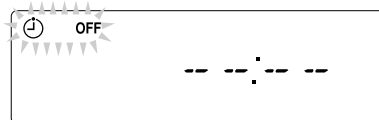


3 Nyomja meg a TIMER SET gombot.

Az (időzítő) és az OFF (kikapcsolási idő) jelzők villognak, és a kikapcsolási idő megjelenik a kijelzőn.

Ha nem szükséges a kikapcsolási idő megváltoztatása, lépjen az 5. lépésre.

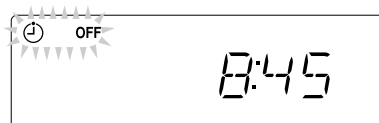
- Ha megváltoztatja a bekapcsolási időt, a kikapcsolási idő átváltozik „-:-:-” értékre. Be kell állítania a kikapcsolási időt.



4 A PROGRAM gomb megnyomásával állítsa be a készülék kikapcsolásának kívánt időpontját.

A kijelzőn az óraérték számjegyei villogni kezdenek.

- Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot az óra beállításához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.
- Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot a perc beállításához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.



5 Nyomja meg a TIMER SET gombot.

A (időzítő) jelző villog, és a forrás neve megjelenik a kijelzőn.

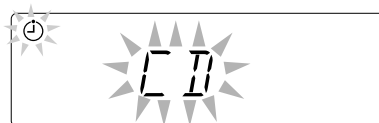
Ha nem szükséges a forrás megváltoztatása, lépjen a 7. lépésre.



6 A PROGRAM gomb megnyomásával válassza ki a lejátszani kívánt forrást.

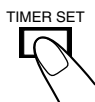
A kijelzőn a forrás neve kezd villogni.

- Nyomja meg a ►► vagy a ◀◀ gombot a „CD” vagy a „TUNER” kiválasztásához, majd nyomja meg a PROGRAM gombot.



7 Nyomja meg a TIMER SET gombot.

A kijelző átvált a normál kijelzési módba, és kilép az időkapcsoló-beállítási módból.



8 A napi időkapcsoló aktiválásához nyomja meg a TIMER ON/OFF gombot.

A gomb megnyomásával a napi időkapcsolót kapcsolhatja ki vagy be.

A napi időkapcsoló aktiválásakor az ☼ (időzítő) jelző jelenik meg a kijelzőn.

- A napi időkapcsolót a készüléken a TIMER ON/OFF gombbal aktiválhatja.



9 A STANDBY/ON ☼/I gomb megnyomásával a készüléket kikapcsolhatja, ha be van kapcsolva.

Az időkapcsoló ideiglenes kikapcsolásához nyomja meg a TIMER ON/OFF gombot, amíg az ☼ (időzítő) jelző ki nem alszik.



Az időkapcsoló bekapcsolásához és módosításához ismételje meg az 1 – 8. lépést a 20. és 21. oldalon.

- Az időkapcsoló módosítás nélküli ismételt bekapcsolásához nyomja meg a TIMER ON/OFF gombot, míg az ☼ (időzítő) jelző meg nem jelenik a kijelzőn.



Ha a készülék bekapcsoláskor már be van kapcsolva
Az időkapcsoló nem működik.



Ha kihúzza a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzathból, vagy áramszünet esetén:
Az időkapcsoló beállításai törlődnek. Először az órát kell beállítani, majd ismét az időkapcsolót.

Az elalvási időkapcsoló használata

Az alváskapcsoló segítségével kedvenc zenéjére vagy rádióműsorára alhat el.

- Az alváskapcsolót csak a készülék bekapcsolt állapotában lehet beállítani.

Az alváskapcsoló működése

A készülék a megadott időtartam után automatikusan kikapcsol.

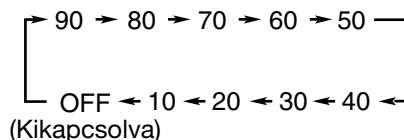
KIZÁRÓLAG a távvezérlőn:

1 Nyomja meg a SLEEP gombot.

A kijelzőn a SLEEP felirat jelenik meg.



- Az időtartam a gomb minden egyes lenyomásakor a következőképpen módosul:



2 Az időtartam megadása után várjon kb. 5 másodpercig.

A kikapcsolásig hátralévő idő ellenőrzéséhez, nyomja meg egyszer a SLEEP gombot. A kikapcsolásig hátralévő idő kb. 5 másodpercre megjelenik.

A kikapcsolás idejének módosításához, nyomja meg többször a SLEEP gombot, amíg a kívánt időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.

A beállítás törléséhez, nyomja meg többször a SLEEP gombot, amíg az „OFF” felirat meg nem jelenik, és a SLEEP jelzés ki nem alszik.

- Az alváskapcsolót a készülék kikapcsolásával is kikapcsolhatja.



Ha az alváskapcsolót a napi időkapcsoló bekapcsolása utáni időpontra állítja

A készülék kikapcsol, amint bármelyik időkapcsoló kikapcsolási ideje eléri.



Ha az alváskapcsolót szalag lejátszása vagy felvétele közben állítja be

A kazettás egység működése közben ne kapcsolja ki alváskapcsolóval a készüléket.

Ha a készülék szalag lejátszása vagy felvétele közben kapcsol ki, a kazettás egység vagy a szalag károsodhat.

A készülék kifogástalan működése érdekében tartsa tisztán a szalagokat, a készülék mechanikus alkatrészeit és a CD-lemezeket.

Általános megjegyzések

Általánosságban a lemezek, szalagok és a készülék szerkezetének tisztán tartásával biztosíthatja optimális működésüket.

- A lemezeket mindig tokba helyezve, szekrényben vagy polcon tárolja.

A készülék tisztítása

• Szennyeződés a készüléken

Törölje le puha törlővel. Ha a készülék nagyobb mértékben szennyezett, akkor semleges tisztítószert tartalmazó vízzel nedvesített, jól kicsavart ruhával törölje le, majd száraz törlőruhával törölje tisztára.

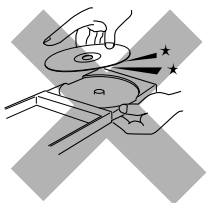
• Mivel a készülék megsérülhet, működési minősége romolhat, vagy lepattoghat róla a festék, ügyeljen a következőkre:

- NE törölje le durva törlővel.
- NE dörzsölje erősen.
- NE törölje le oldószerral vagy benzinnel.
- Tisztításhoz NE használjon illékony anyagot, például rovarirtószert.
- A készülék NE érintkezzen hosszabb ideig gumi- vagy műanyag tárgyakkal.

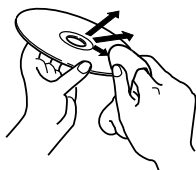
A lemezek kezelése



- A lemezt a középső lyuk enyhe benyomásával, a pereménél fogva vegye ki a tokjából.
- Ne hajlítsa meg a lemezt, és ne érintse meg fényes felületét.
- Használat után mindig tegye vissza a lemezt a tokjába, nehogy deformálódjon.



- Vigyázzon, nehogy megkarcolja a lemez felületét, amikor visszahelyezi a tokba.
- A lemezt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, szélsőséges hőmérsékletnek és nedvességnek.



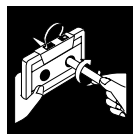
A lemez tisztítása

A lemezt puha törlővel, a közepétől a pereméig egyenes vonalban törölje le.



A lemez tisztításához NE HASZNÁLJON oldószert – például hagyományos lemeztisztítót, spray – t, hígítót vagy benzint.

A kazettás szalagok kezelése



- Ha a szalag laza a kazettában, illesszen ceruzát valamelyik orsóba, és az orsó elforgatásával simítsa el a meglazult részt.
- Ha a szalag laza, könnyen elszakadhat, vagy beszorulhat a kazettába.



- Vigyázzon, nehogy hozzáérjen a szalag felületéhez.



- A szalagokat ne tárolja
 - poros helyen
 - közvetlen napfény vagy sugárzó hő közelében
 - nedves helyen
 - TV vagy hangszóró tetején
 - mágneses anyag közelében

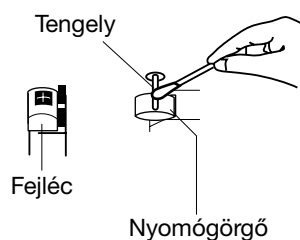
A legjobb felvételi és lejátszási minőség elérése

A fejeket tisztítani kell.

- Minden 10 órányi használat után tisztítsa meg a fejeket nedves fejtisztító szalaggal (kapható az elektronikai és hangtechnikai szaküzletekben).

Ha a fej elszennyeződik, a következő tünetek jelentkeznek:

- A hangminőség romlik.
- A hangerő csökken.
- A hang kimarad.
- Ne játsszon le piszkos vagy poros szalagot.
- A magassfényű fejet ne érintse fém vagy mágneses eszközzel.



A fej demagnetizálása

Kapcsolja ki a készüléket, és használjon fejlemágnesezőt (az elektronikai szaküzletekben és a lemezboltokban kapható).

Hibaelhárítás

Ha problémák vannak a készülékkel, még mielőtt a szervizhez fordulna, fussa végig ezt a listát, és próbálja meg önállóan megtalálni a megoldást.

Ha az itt felsoroltak alapján nem tudja orvosolni a problémát, illetve ha a készülék fizikailag megrongálódott, a szervizelés érdekében forduljon szakemberhez, például a márkakereskedőhöz.

| Jelenség | Lehetséges ok | Művelet |
|---|--|--|
| A készülék nem kapcsol be. | A hálózati tápkábel nincs csatlakoztatva a fali aljathoz. | A dugót illessze be az aljzatba. |
| Nincs hang. | <ul style="list-style-type: none">A csatlakozások nem megfelelőek vagy lazák.A készülékhez fejhallgató van csatlakoztatva.Az MP3 lemez „packet writing” felvétellel készült. | <ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze az összes csatlakozást, és szükség esetén igazítsa meg. (Lásd 6. és 7. oldal.)A fejhallgatót húzza ki a PHONES aljzathoz.Nem játszható le. Helyezzen be másik lemezt. |
| A magas zajszint miatt a rádióadások nehezen hallhatók. | <ul style="list-style-type: none">Az antennák nincsenek csatlakoztatva.Az AM (MW) keretantenna túl közel van a központi egységhez.Az FM antenna nincs megfelelően kinyújtva és elhelyezve. | <ul style="list-style-type: none">Az antennát csatlakoztassa újra helyesen és szorosan.Módosítsa az AM (MW) keretantenna helyzetét és irányát.Nyújtsa ki az FM antennát, és tájolja be úgy, hogy a vétel a legjobb legyen. |
| A lemezt nem lehet lejátszani. | A lemez fordítva van behelyezve. | Helyezze be a lemezt a címkés oldalával felfelé. |
| Nem készíthető felvétel. | A kazettából kitörték a kis füleket. | Fedje el a lyukakat ragasztószalaggal. |
| A műveletek nem hajthatók végre. | A beépített mikroprocesszor az elektromos zavarjelek miatt meghibásodott. | Húzza ki, majd ismét dugaszolja vissza a tápkábel csatlakozóját. |
| A készülék nem működtethető a távvezérlővel. | <ul style="list-style-type: none">A távirányító és a készülék távérzékelője között valamilyen tárgy van.Lemerültek az elemek.A távvezérlőt a készüléktől túl távolról használja. | <ul style="list-style-type: none">Távolítsa el az akadályt.Cserélje ki az elemeket. (Lásd 6. oldal.)A jelek nem jutnak el a távérzékelőig. Menjen közelebb a készülékhez. |

Erősítő rész – CA-UXG1/CA-UXS1

Kimeneti teljesítmény (IEC 268-3): 10 W (5 W + 5 W) 4 Ω
mellett (10% THD)

Hangszórók/Impedancia: 4 Ω – 16 Ω

Rádióvevő

FM frekvenciatartomány: 87,50 MHz – 108,00 MHz

AM (MW) frekvenciatartomány: 522 kHz – 1629 kHz

CD-lejátszó

Hangerőtartomány: 85 dB

Jel/zaj viszony: 85 dB

Nyávogás és hangtorzulás: Nem mérhető

Kazettás egység

Frekvenciatartomány:

Normál (I típus): 100 Hz – 10 000 Hz

Nyávogás és hangtorzulás: 0,35% (WRMS)

Általános

Hálózati követelmények: 230 V (váltakozó áram) ~, 50 Hz

Teljesítményfelvétel: 22 W (működés közben)

3,0 W (készüléti állapotban)

Méret (Sz x Ma x Mé) (kb.): 145 mm x 209 mm x 226 mm

Tömeg (hozzávetőlegesen): 2,8 kg

Mellékelt tartozékok

Lásd a 6. oldalon.

Hangszóróegység – SP-UXG1/SP-UXS1

Típus: Teljes tartományú, mélyhangreflexnyílással

Hangszórók: 10 cm kúpos x1

Vezérelhető teljesítmény: 5 W

Impedancia: 4 Ω

Frekvenciatartomány: 100 Hz – 15 kHz

Méret (Sz x Ma x Mé) (kb.): 135 mm x 209 mm x 152 mm

Tömeg (hozzávetőlegesen): Egyenként 1,3 kg

Введение

Благодарим вас за покупку устройства, произведенного компанией JVC. Прежде чем начинать работу с устройством, внимательно прочтите данное руководство, что гарантирует наилучшую работу устройства, и сохраните руководство, чтобы обращаться к нему в дальнейшем.

Информация о руководстве

Руководство устроено следующим образом:

- В руководстве в основном приводятся объяснения по работе с использованием кнопок пульта дистанционного управления. Для выполнения тех же операций можно использовать кнопки на панели устройства, если у них такие же или сходные названия (метки), если только их использование не оговорено отдельно.
- Основная информация, общая для большинства функций, описана в одном разделе и не повторяется для каждой функции отдельно. Например, информация о включении/выключении устройства, о настройке звука, изменении звуковых эффектов и др., которая приводится в разделе “Основные операции” на стр. 8 и 9, не повторяется.
- В данном руководстве используются следующие символы:



Предупреждает об опасности пожара или поражения электрическим током. Кроме того, тут приводится информация об условиях, которые могут привести к ухудшению работы устройства.



Указывает на информацию, которую необходимо знать, и полезные советы.

Меры предосторожности

Установка

- Устанавливайте устройство на ровной поверхности, в сухом помещении с температурой от 5°C до 35°C.
- Устанавливайте устройство так, чтобы была обеспечена достаточная вентиляция во избежание внутреннего перегрева.
- Оставьте достаточное расстояние между устройством и телевизором.
- Не устанавливайте громкоговорители слишком близко к телевизору, избегайте перекрытия полей.



НЕ устанавливайте устройство вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами, в пыльном помещении или в помещении со слишком сильной вибрацией.

Источники питания

- При отключении устройства от электросети всегда держитесь за вилку, а не за шнур питания.



НЕ прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

Влага может сконденсироваться на линзах внутри устройства в следующих случаях:

- При обогреве комнаты.
- В сырой комнате.
- Если устройство переносится из холодного помещения в теплое.

В этом случае могут происходить сбои в работе устройства. Оставьте устройство включенным на несколько часов, пока влага не испарится, затем выключите устройство из сети и снова включите в сеть.

Прочее

- Если внутрь устройства попал металлический предмет или жидкость, выключите его из сети и проконсультируйтесь с представителем организации, в которой было приобретено устройство, прежде чем предпринимать дальнейшие действия.
- Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, выключите его из розетки.



НЕ разбирайте устройство, поскольку внутри устройства нет деталей, обслуживаемых пользователем.

При возникновении неполадок отключите шнур питания и обратитесь к торговому представителю.

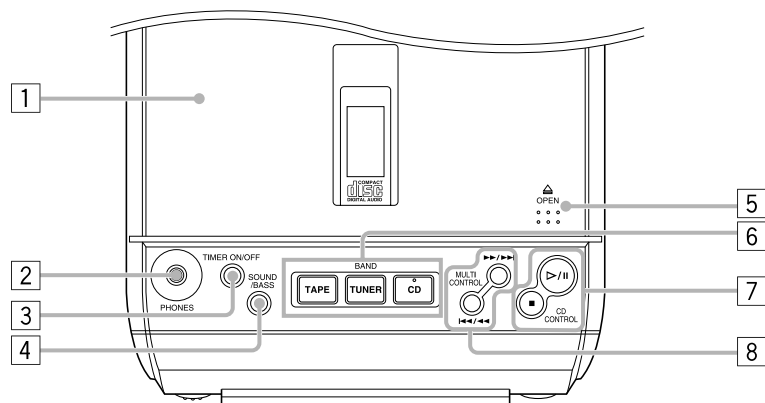
| | |
|--|-----------|
| Расположение кнопок и элементов управления | 3 |
| Основное устройство | 3 |
| Пульт дистанционного управления | 5 |
| Начало работы | 6 |
| Распаковывание | 6 |
| Установка батарей в пульт дистанционного управления | 6 |
| Разъемы | 6 |
| Основные операции | 8 |
| Установка времени на часах | 8 |
| Включение питания | 8 |
| Выбор источника | 8 |
| Регулировка громкости | 9 |
| Выбор режима звука | 9 |
| Усиление басов | 9 |
| Прослушивание радиопередач на волнах FM и AM (MW) | 10 |
| Настройка радиостанций | 10 |
| Программирование радиостанций | 11 |
| Настройка на запрограммированную радиостанцию ... | 11 |
| Прием радиостанций на волнах FM в стандарте RDS | 12 |
| Изменение информации RDS | 12 |
| Поиск программ по кодуPTY (ПоискPTY) | 12 |
| Воспроизведение дисков | 14 |
| Воспроизведение диска целиком — обычное воспроизведение | 14 |
| Основные функции для работы с дисками | 15 |
| Программирование порядка воспроизведения дорожек — запрограммированное воспроизведение | 15 |
| Воспроизведение в случайном — порядкеслучайное воспроизведение | 16 |
| Повтор дорожек — повторное воспроизведение | 16 |
| Отображение оставшегося времени во время воспроизведения | 16 |
| Воспроизведение кассет | 17 |
| Воспроизведение кассеты | 17 |
| Запись | 18 |
| Запись с радио | 18 |
| Запись с диска — синхронизированная запись с диска .. | 19 |
| Использование таймеров..... | 20 |
| Использование ежедневного таймера | 20 |
| Использование таймера Сон | 21 |
| Обслуживание | 22 |
| Поиск и устранение неисправностей | 23 |
| Технические характеристики | 24 |

Расположение кнопок и элементов управления

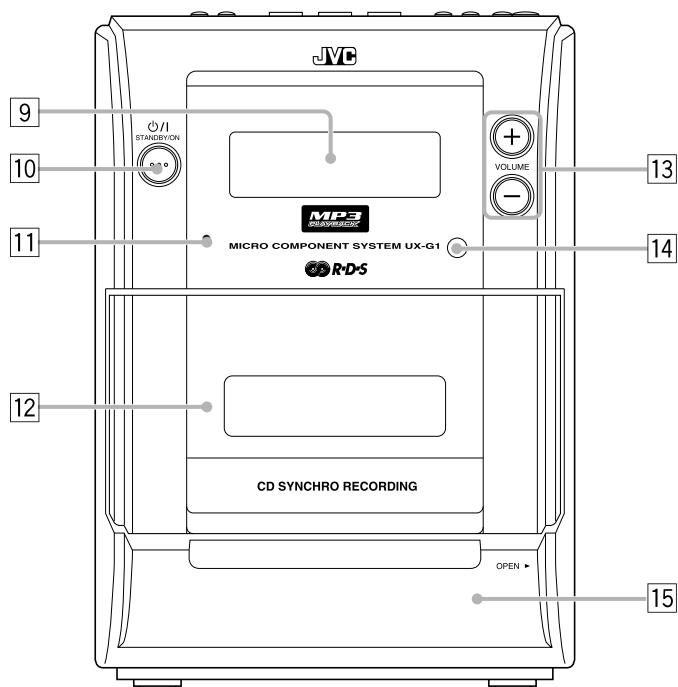
Ознакомьтесь с кнопками и элементами управления данного устройства.

Основное устройство

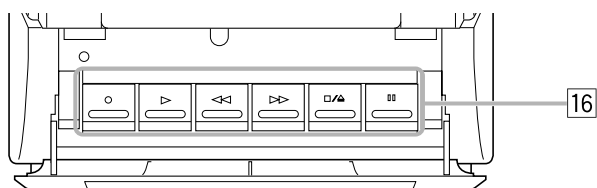
Вид сверху



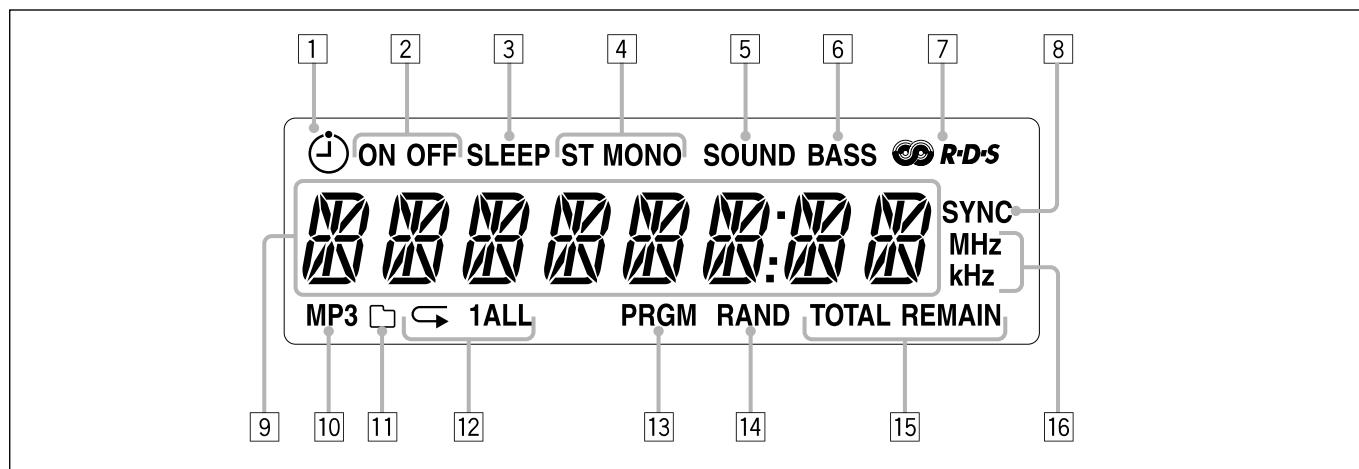
Вид спереди



Под передней крышкой



Дисплей на передней панели



Подробную информацию см. на стр., указанных в скобках.

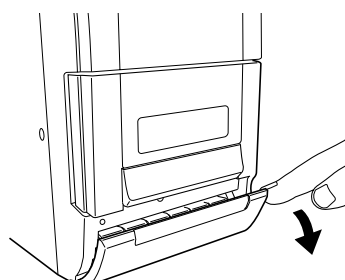
Основное устройство

- 1 Крышка диска (14)
- 2 Разъем PHONES (наушники) (9)
- 3 Кнопка TIMER ON/OFF (таймер вкл/выкл) (21)
- 4 Кнопка SOUND/BASS (звук/басы) (9)
- 5 ▲ OPEN (открыть крышку диска) (14, 15)
- 6 Кнопки источников
 - TAPE, TUNER/BAND, CD
 - Любой из этих кнопок можно также включить устройство.
- 7 Кнопки CD CONTROL (управление компакт-диском) (14, 15)
 - ▷/II, ■
- 8 Кнопки MULTI CONTROL (универсальное управление)
 - ►►/►►I, I◄◄/◄◄
- 9 Дисплей
- 10 Кнопка ⏻/I STANDBY/ON (режим ожидания/вкл.) (8, 21)
- 11 Индикатор режима ожидания (8)
- 12 Держатель кассеты (17)
- 13 Кнопки VOLUME + / - (увеличение/уменьшение громкости) (9)
- 14 Сенсор дистанционного управления (5)
- 15 Передняя крышка (17)
- 16 Кнопки управления кассетой (17 – 19)
 - ○ (запись), ▷ (воспроизведение), ◀◀ (перемотка назад), ▷▷ (перемотка вперед), □/△ (остановить/открыть держатель кассеты), || (пауза)

Дисплей

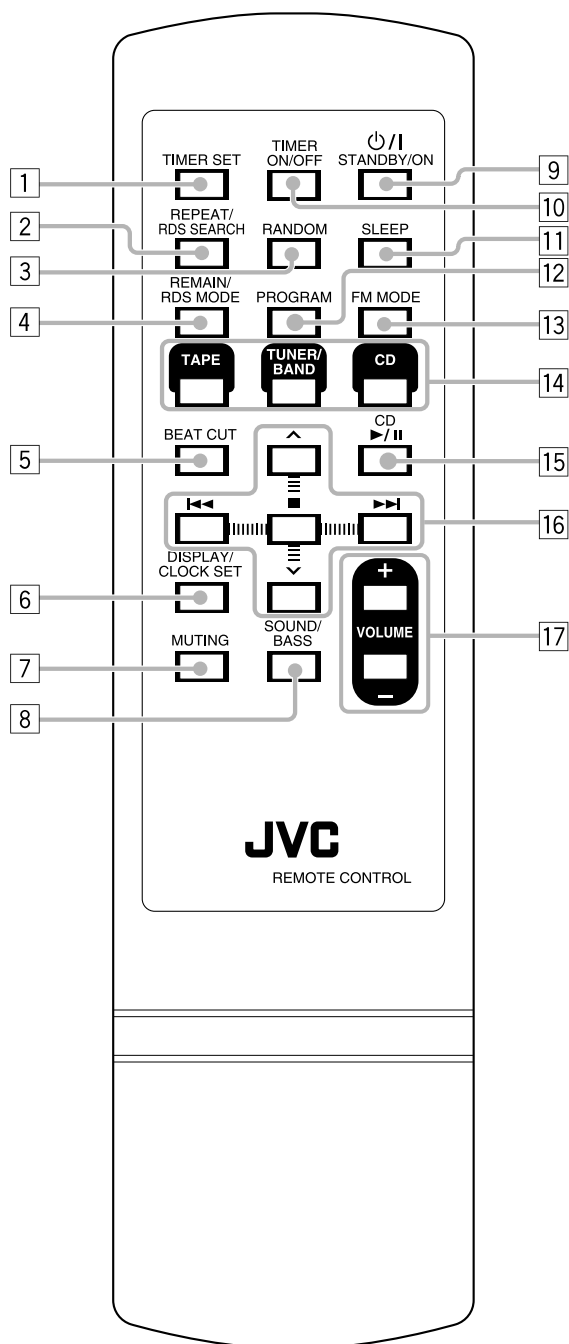
- 1 Индикатор ⏻ (таймер)
- 2 Индикаторы ON/OFF (таймер, время включения/выключения)
- 3 Индикатор таймера сна SLEEP
- 4 Индикаторы формата FM
 - ST (стерео), MONO
- 5 Индикатор звука SOUND
- 6 Индикатор басов BASS
- 7 Индикатор RDS
- 8 Индикатор SYNC (синхро)
- 9 Основной дисплей
 - Отображается название источника и прочая информация.
- 10 Индикатор MP3
- 11 Индикатор □ (группа/папка)
- 12 Индикаторы повтора
 - ◁, 1, ALL
- 13 Индикатор PRGM (программа)
- 14 Индикатор RAND (случайно)
- 15 Индикаторы времени
 - TOTAL, REMAIN
- 16 Индикаторы частот
 - MHz, kHz

Чтобы открыть переднюю крышку

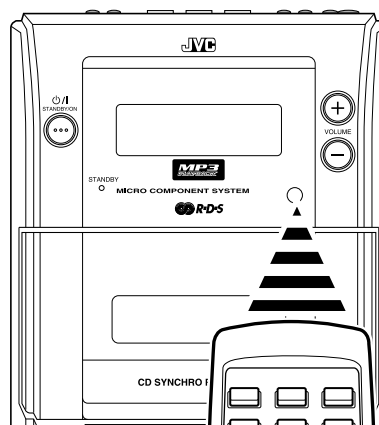


Пульт дистанционного управления

Подробную информацию см. на стр., указанных в скобках.



- 1 Кнопка TIMER SET (установка таймера) (20, 21)
- 2 Кнопка REPEAT/RDS SEARCH (повторить/поиск RDS) (12, 16)
- 3 Кнопка RANDOM (случайно) (16)
- 4 Кнопка REMAIN/RDS MODE (осталось/режим RDS) (12, 16)
- 5 Кнопка BEAT CUT (устранение шумов) (10, 18)
- 6 Кнопка DISPLAY/CLOCK SET (дисплей/установка часов) (8)
- 7 Кнопка MUTING (отключение звука) (9)
- 8 Кнопка SOUND/BASS (звук/басы) (9)
- 9 Кнопка Φ/I STANDBY/ON (режим ожидания/вкл.) (8, 21)
- 10 Кнопка TIMER ON/OFF (таймер вкл/выкл) (21)
- 11 Кнопка SLEEP (таймер Сон) (21)
- 12 Кнопка PROGRAM (программа) (8, 11, 15, 20)
- 13 Кнопка FM MODE (режим FM) (10)
- 14 Кнопки источников
 - TAPE, TUNER/BAND, CD
 - Любой из этих кнопок можно также включить устройство.
- 15 Кнопка CD $\blacktriangleright/\parallel$ (14, 15)
- 16 Универсальные кнопки управления
 - \blacktriangle , \blacktriangledown
 - $\blacktriangleleft, \blacksquare, \blacktriangleright$
- 17 Кнопки VOLUME + / - (увеличение/уменьшение громкости) (9)



Используя пульт дистанционного управления, направляйте его на переднюю панель.

Распаковывание

Распаковав устройство, убедитесь в том, что присутствуют все нижеперечисленные детали. Число в скобках означает количество указанных деталей.

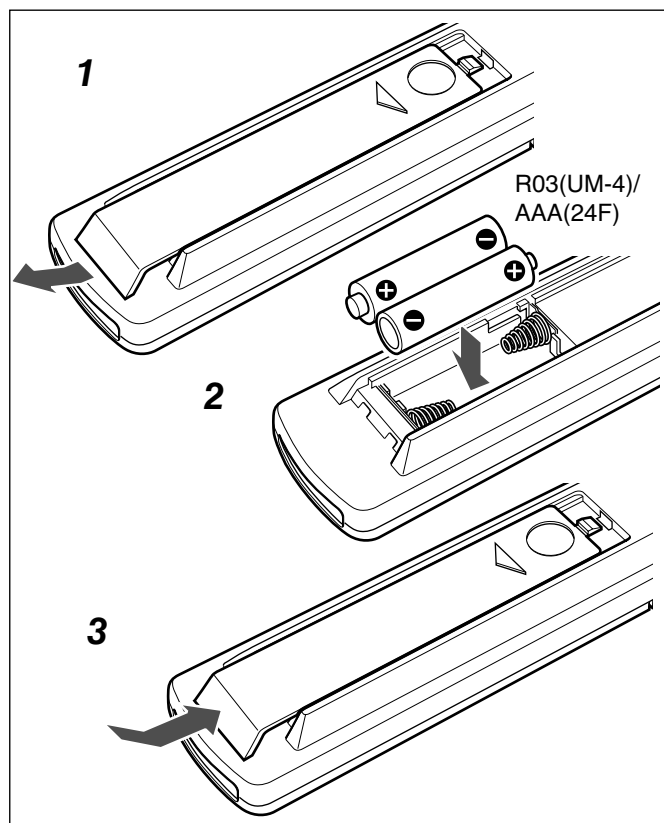
- Антенна FM (1)
- Рамочная антенна AM (MW) (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батареи (2)

Если что-нибудь отсутствует, обратитесь к представителю организации, в которой вы приобрели устройство.

Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вставьте батареи — R03(UM-4)/AAA(24F) — в пульт дистанционного управления, соблюдая полярность (знаки + и – на батареях должны совпасть со знаками + и – в отсеке для батарей).

Если пульт дистанционного управления перестает работать, замените обе батареи.

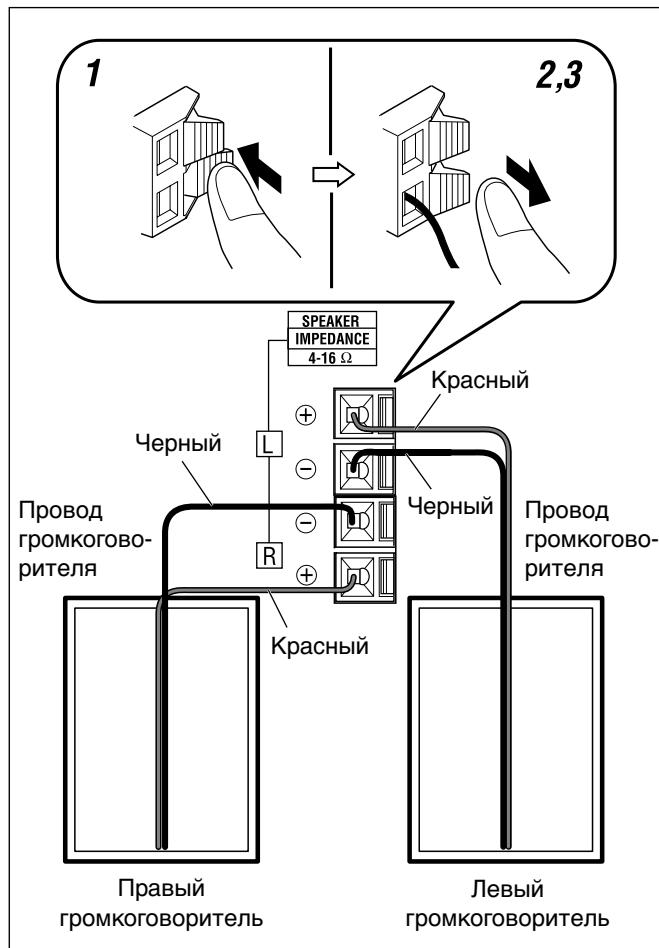


- НЕ используйте старую и новую батарею вместе.
- НЕ используйте вместе батареи разных типов.
- НЕ подвергайте батареи воздействию пламени, не перегревайте батареи.
- НЕ оставляйте батареи в отсеке для батарей, если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение продолжительного периода времени. В противном случае пульт дистанционного управления может пострадать от утечки батарей.

Разъемы

Подключение громкоговорителей

Громкоговорители можно подсоединить при помощи проводов для громкоговорителей.



1 Удерживайте фиксатор разъема для подключения громкоговорителя.

2 Вставьте в разъем конец провода громкоговорителя.

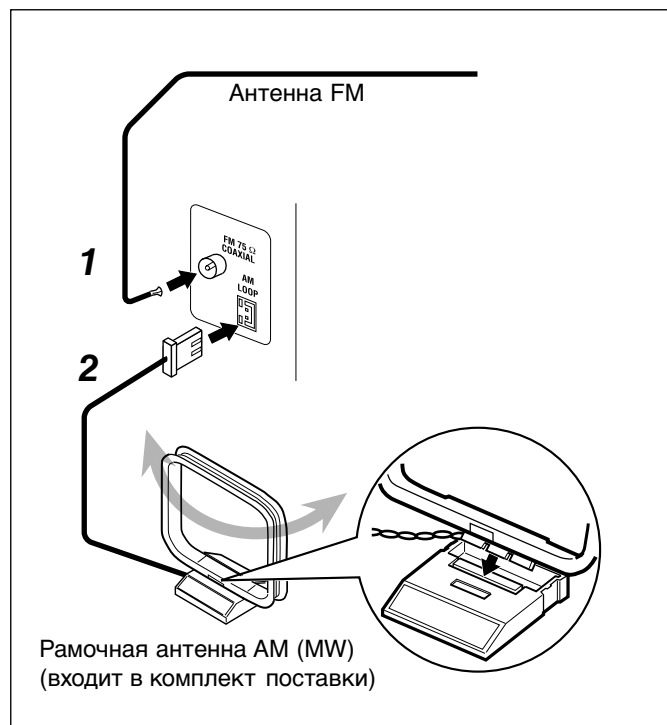
Соблюдайте полярность разъемов для подключения громкоговорителей: красный (+) к красному (+) а черный (–) к черному (–).

3 Отпустите фиксатор.

ВНИМАНИЕ:

- Сопротивление громкоговорителей должно совпадать со значением, указанным рядом с разъемами для подключения громкоговорителей на задней панели устройства.
- НЕ подключайте несколько громкоговорителей к одному разъему.

Подключение антенн FM и AM (MW)



1 Подсоедините антенну FM к разъему FM COAXIAL 75 Ω.

Закрепите антенну так, чтобы она обеспечивала наилучший прием (на стене и т.п.).

2 Подсоедините прилагаемую рамочную антенну (MW) к разъему AM LOOP.

Расположите антенну на некотором расстоянии от устройства и настройте ее так, чтобы добиться наилучшего приема.



Для обеспечения наилучшего приема и антенны FM, и антенны AM (MW)

- Убедитесь, что проводники антенн не касаются других разъемов и соединительных проводов.
- Не устанавливайте антенны рядом с металлическими частями устройства, соединяющими проводами и шнурами питания.

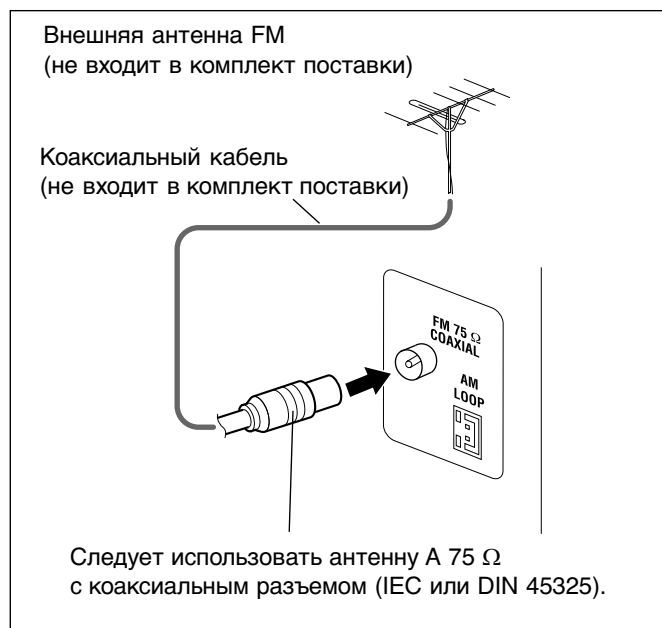


Прилагаемая антенна FM

Антенна FM, поставляемая вместе с устройством, может использоваться временно. Если она не обеспечивает качественный прием, можно подключить внешнюю антенну FM.

Подключение внешней антенны FM

Прежде чем подключать антенну, отсоедините прилагаемую антенну FM.



Теперь можно включить устройство в сеть.

ВНИМАНИЕ:

Прежде чем включать устройство в сеть, убедитесь, что выполнены все необходимые подключения.

Установка времени на часах

Прежде чем проводить какие-либо операции с устройством, установите часы. При включении устройства в сеть на дисплее начинает мигать “0:00”. Часы можно установить, когда устройство включено или находится в режиме ожидания.

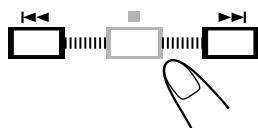
ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

- 1 Когда устройство находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку **PROGRAM**, пока не начнет мигать индикация часов.



- Когда устройство включено, нажмите кнопку **DISPLAY/CLOCK SET**, установите режим настройки часов, затем нажмите и удерживайте кнопку **PROGRAM**.

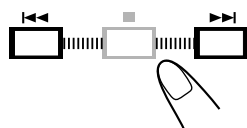
- 2 Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, установите нужный час, затем нажмите кнопку **PROGRAM**.



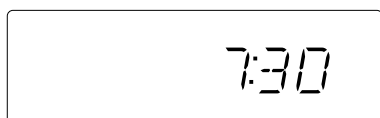
- Если вы нажмете и будете удерживать кнопку **◀◀** или **▶▶**, индикация часов перестанет мигать. Начнет мигать индикация минут.



- 3 Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, установите нужное число минут, затем нажмите кнопку **PROGRAM**.



- Если вы нажмете и будете удерживать кнопку **◀◀** или **▶▶**, индикация минут перестанет мигать. Встроенные часы начнут работать.



- Если устройство выключается из сети, или происходит сбой напряжения Значение часов сбрасывается, устанавливается значение “0:00”. В таком случае следует переустановить часы.
- Часы могут отставать или убегать вперед на 1 или 2 минуты в месяц. В таком случае следует переустановить часы.

Отображение часов на дисплее, когда устройство включено

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку **DISPLAY/CLOCK SET**.

- При каждом нажатии кнопки дисплей переключается с индикации часов на обычную индикацию и наоборот.



Изменение времени

Повторите шаги с 1 по 3 процедуры “Установка времени на часах”.

Включение питания

Чтобы включить устройство, нажмите кнопку **⏻/I STANDBY/ON**.

Индикатор режима ожидания на устройстве выключится.

- При нажатии любой кнопки источника — **TAPE**, **TUNER/BAND** или **CD** - устройство автоматически включается.



Чтобы выключить устройство (перевести его в режим ожидания), нажмите кнопку **⏻/I STANDBY/ON** еще раз.

Индикатор режима ожидания загорится красным.

- На дисплее будет мигать “0:00”, пока не будет настроено время встроенных часов. После настройки часов на дисплее в режиме ожидания будет отображаться время.
- Даже в режиме ожидания устройство потребляет некоторое количество энергии.

Чтобы полностью выключить питание, выключите устройство из розетки.

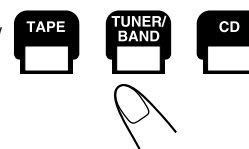


Если устройство выключается из сети, или происходит сбой напряжения

Значение часов сбрасывается, устанавливается значение “0:00”. В таком случае следует переустановить часы.

Выбор источника

Чтобы выбрать источник, нажмите кнопку **TAPE**, **TUNER/BAND** или **CD**.



- Если в качестве источника выбирается **TAPE** или **CD**, воспроизведение не начнется автоматически.

Управление тюнером (FM или AM (MW)) описано на стр. 10 – 12.

Управление проигрывателем компакт-дисков описано на стр. 14 – 16.

Управление кассетной декой описано на стр. 17.

Процедура записи кассеты описана на стр. 18 и 19.

Регулировка громкости

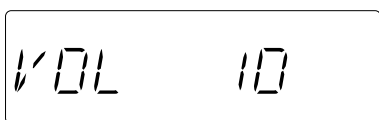
Громкость можно настраивать, только когда устройство включено. Уровень громкости может быть настроен в диапазоне “VOL MIN”, “VOL 1” – “VOL 39” и “VOL MAX”.

- Уровень громкости не влияет на запись.

Чтобы увеличить громкость, нажмите кнопку VOLUME +.

Чтобы уменьшить громкость, нажмите кнопку VOLUME –.

- Если нажать и удерживать любую из этих двух кнопок, уровень громкости меняется непрерывно.



Временное отключение звука

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку MUTING.

Звук выключится, на дисплее начнет мигать “MUTING”.



Чтобы снова включить звук, нажмите кнопку MUTING еще раз.

- Настройка уровня звука также отменяет временное отключение звука.



Для личного прослушивания

Подключите наушники к разъему PHONES. Звук из громкоговорителей раздаваться не будет. Прежде чем надевать наушники, убедитесь, что громкость звука убавлена.



НЕ выключайте (не переводите в режим ожидания) устройство, если уровень громкости установлен на очень большое значение. В противном случае при включении устройства или воспроизведении какого-либо источника внезапный громкий звук может нанести вред вашему слуху или повредить громкоговорители/наушники. ПОМНИТЕ, что в режиме ожидания настроить громкость звука невозможно.

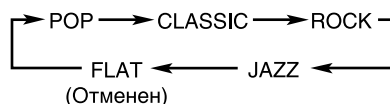
Выбор режима звука

Можно выбрать один из 4 режимов звука.

- Эта функция также влияет на звучание в наушниках.
- Эта функция влияет только на воспроизведение и не влияет на запись.

Чтобы выбрать режим звука, несколько раз нажмите кнопку SOUND/BASS.

- Каждый раз при нажатии кнопки режим звука меняется следующим образом:



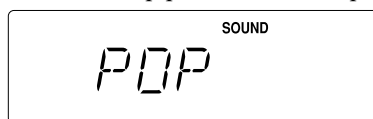
POP: Рекомендуется для прослушивания вокальных композиций в среднем диапазоне.

CLASSIC: Насыщенное звучание с чистыми высокими частотами и насыщенными басами.

ROCK: Мощный звук с усиленными высокими частотами и басами.

JAZZ: Усиленные нижние частоты для воспроизведения джазовой музыки.

FLAT: Эффект эквалайзера отключен.



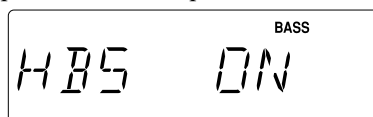
Когда включен режим звука, на дисплее загорается индикатор SOUND.

Усиление басов

Богатство и насыщенность звучания басов сохраняется независимо от уровня громкости — Гипербасы.

- Эта функция также влияет на звучание в наушниках.
- Эта функция влияет только на воспроизведение и не влияет на запись.

Чтобы включить этот эффект, нажмите и удерживайте кнопку SOUND/BASS, пока на дисплее не появится “HBS ON” и не загорится индикатор BASS.



- Каждый раз при нажатии кнопки эффект включается (“HBS ON”) или выключается (“HBS OFF”).

Чтобы отключить этот эффект, нажмите и удерживайте кнопку SOUND/BASS снова, пока на дисплее не появится “HBS OFF” и не погаснет индикатор BASS.

Прослушивание радиопередач на волнах FM и AM (MW)

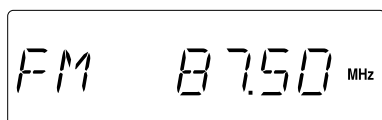
Продолжение

Настройка радиостанций

1 Нажмите кнопку TUNER/BAND и выберите “FM” или “AM”.

Устройство автоматически включится и настроится на радиостанцию FM или AM (MW), которая принималась последней.

- Каждый раз при нажатии этой кнопки полоса частот меняется с FM на AM (MW) и наоборот.

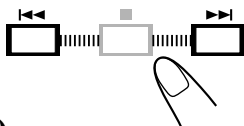


2 Нажмите и удерживайте кнопку ►► или ◄◄ (или кнопки ►►/►► или ◄◄/◄◄ на панели устройства) более 1 секунды.

- (►►/►►): увеличивает частоты.
- ◄◄ (◄◄/◄◄): уменьшает частоты.

Устройство начнет поиск радиостанции и остановится, когда настроится на станцию с достаточным уровнем сигнала.

- Если радиостанция FM передает стереозвук, на дисплее загорится индикатор ST (стерео) (только при хорошем приеме).



Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку ►► или ◄◄ (или кнопку ►►/►► или ◄◄/◄◄ на панели устройства).



Если нажимать кнопку ►► или ◄◄ (или кнопку ►►/►► или ◄◄/◄◄ на панели устройства)

Частота будет меняться пошагово.

Изменение режима приема FM

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Если прием радиостанции FM в стереорежиме затруднен или при приеме много помех, нажмите кнопку FM MODE, на дисплее появится “MONO”, и загорится индикатор MONO. Прием станет лучше.



Чтобы восстановить эффект стерео, нажмите кнопку FM MODE еще раз, на дисплее появится “STEREO”, а индикатор MONO погаснет. Стереозвук можно прослушивать, только если радиостанция работает в режиме стерео.

Устранение помех при прослушивании радиостанций AM (MW) — функция Beat Cut

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

При записи передач с радиостанций AM (MW) могут быть слышны шумы, которые не слышны при обычном прослушивании радиостанции.

В таком случае во время записи несколько раз нажмите кнопку BEAT CUT, пока шумы не исчезнут.

- Каждый раз при нажатии кнопки на дисплее появляется либо “CUT-1”, либо “CUT-2”.



Программирование радиостанций

Можно вручную запрограммировать до 30 радиостанций FM и до 10 радиостанций AM (MW).

Некоторые станции уже запрограммированы, поскольку производитель перед отправкой товара проверял работу функции программирования тюнера. Это не является неисправностью. Нужные радиостанции можно сохранить в памяти, выполнив процедуру программирования.

- Время выполнения данных шагов ограничено. Если программирование прервалось до того, как вы его завершили, повторите процедуру, начиная с шага 2.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

1 Настройте радиостанцию, которую нужно запрограммировать.

- См. раздел “Настройка радиостанций” на стр. 10.

2 Нажмите кнопку PROGRAM.

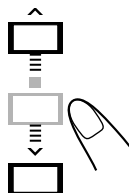
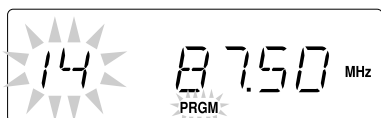
На дисплее начнет мигать индикатор PRGM (программа) и “00”.



PROGRAM



3 Нажмите кнопку ^ или v, чтобы выбрать номер программы.



4 Нажмите кнопку PROGRAM еще раз.

Индикатор PRGM и выбранный номер программы перестанут мигать.

PROGRAM



5 Чтобы запрограммировать другие радиостанции, повторите шаги с 1 по 4, приписывая каждой радиостанции новый номер.

- Если радиостанции приписывается номер, который уже был приписан другой радиостанции, старая радиостанция удаляется.



Если устройство выключается из сети или происходит сбой напряжения

Запрограммированная радиостанция сохраняется.

Настройка на запрограммированную радиостанцию

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

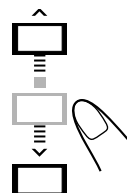
1 Нажмите кнопку TUNER/BAND и выберите “FM” или “AM”.

Устройство автоматически включится и настроится на радиостанцию FM или AM (MW), которая принималась последней.

- Каждый раз при нажатии этой кнопки полоса частот меняется с FM на AM (MW) и наоборот.



2 Нажмите кнопку ^ или v, чтобы выбрать запрограммированную радиостанцию.



Прием радиостанций на волнах FM в стандарте RDS

Продолжение

Стандарт RDS (Radio Data System) позволяет радиостанции FM посылать дополнительные сигналы параллельно с обычной передачей. Например, радиостанция может передавать свое название или тип передаваемых передач (спорт, музыка и т.п.). Если устройство настроено на радиостанцию FM, использующую стандарт RDS, на дисплее загорается индикатор RDS.

Данное устройство может получать сигналы RDS следующих типов.

PS (Название станции):

Отображаются известные названия радиостанций.

PTY (Тип программы):

Отображается тип передачи.

TEXT (Радиотекст):

Отображается текст сообщений, которые передает радиостанция.



Дополнительная информация об RDS

- Некоторые радиостанции FM и AM (MW) не передают сигналы RDS.
- Сигналы RDS, передаваемые разными радиостанциями FM, различны. Чтобы узнать подробности об RDS в вашем регионе, обратитесь на местные радиостанции.
- Информация RDS может отображаться некорректно, если радиостанция не передает сигнал RDS, или если сила сигнала слишком мала.

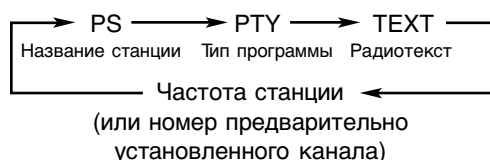
Изменение информации RDS

Информация RDS может отображаться на дисплее во время прослушивания радиостанции FM.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку REMAIN/RDS MODE.

- Каждый раз при нажатии этой кнопки на дисплее отображается следующая информация:



- Если сигналы PS, PTY или TEXT не передаются радиостанцией, на дисплее появится “NO PS”, “NO PTY” или “NO TEXT”.
- **Отображение символов**
При отображении на дисплее сигналов PS, PTY или TEXT:
– На дисплее отображаются только заглавные буквы.
– На дисплее не отображается диакритика, например, “A” может заменять “Á, Â, Ã, Ä, Å или Ä”.

Поиск программ по коду PTY (Поиск PTY)

Одно из преимуществ RDS — это возможность поиска программы по коду PTY.

- Подробную информацию о кодах PTY см. ниже.
- Время выполнения данных шагов ограничено. Если настройка прервалась до того, как вы ее завершили, повторите процедуру, начиная с шага 1.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

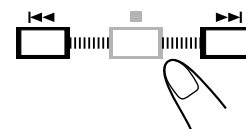
1 Нажимайте кнопку REPEAT/RDS SEARCH, пока на дисплее не появится нужный код PTY.



- Каждый раз при нажатии кнопки код PTY меняется следующим образом:

NEWS → AFFAIRS → INFO → SPORT →
EDUCATE → DRAMA → CULTURE →
SCIENCE → VARIED → POP M → ROCK M →
EASY M → LIGHT M → CLASSICS →
OTHER M → WEATHER → FINANCE →
CHILDREN → SOCIAL → RELIGION →
PHONE IN → TRAVEL → LEISURE → JAZZ →
COUNTRY → NATION M → OLDIES →
FOLK M → DOCUMENT → TEST → ALARM
→ (к началу)

2 Нажмите кнопку ►►► или ◄◄◄.



Устройство начнет поиск радиостанций FM, поиск остановится, когда будет найдена выбранная радиостанция, и устройство настроится на эту радиостанцию.

- Если программа не найдена, на дисплее загорится “NO MATCH”, а устройство настроится на радиостанцию, которая принималась последней.

Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку REPEAT/RDS SEARCH.

Описание кодов PTY:

| | |
|------------------|--|
| NEWS: | Новости. |
| AFFAIRS: | Тематические программы на основе последних новостей — дебаты или аналитические передачи. |
| INFO: | Программы с советами в самых различных областях. |
| SPORT: | Спортивные передачи. |
| EDUCATE: | Образовательные передачи. |
| DRAMA: | Радиопостановки и сериалы. |
| CULTURE: | Программы, посвященные национальной или местной культуре: язык, театр и т.п. |
| SCIENCE: | Передачи о естественных науках и технологиях. |
| VARIED: | В основном используется для передач разговорного жанра (головоломки, игры, интервью). |
| POP M: | Современная популярная музыка. |
| ROCK M: | Рок-музыка. |
| EASY M: | Современная легкая музыка. |
| LIGHT M: | Инструментальная музыка, вокальные и хоровые композиции. |
| CLASSICS: | Оркестровая, симфоническая, камерная музыка и т.д. |
| OTHER M: | Музыкальные произведения, не относящиеся ни к одной из вышеперечисленных категорий. |

| | |
|------------------|--|
| WEATHER: | Сводки погоды, прогнозы. |
| FINANCE: | Биржевые отчеты, торговля и т.д. |
| CHILDREN: | Передачи для детей. |
| SOCIAL: | Передачи о социологии, истории, географии, психологии и обществоведении. |
| RELIGION: | Религиозные передачи. |
| PHONE IN: | Передачи с участием слушателей, которые высказывают свое мнение по телефону или на форуме. |
| TRAVEL: | Информация о путешествиях. |
| LEISURE: | Программы о том, как можно отдохнуть. |
| JAZZ: | Джазовая музыка. |
| COUNTRY: | Песни, продолжающие традиции южных штатов США. |
| NATION M: | Популярная музыка страны/региона на местном языке. |
| OLDIES: | Музыка так называемого “золотого века” популярной музыки. |
| FOLK M: | Музыка, уходящая корнями в культуру отдельного народа. |
| DOCUMENT: | Передачи, затрагивающие документальные сведения, представленные в форме исследования. |
| TEST: | Передача специального сигнала для тестирования оборудования для приема срочных сообщений. |
| ALARM: | Срочные сообщения. |

Классификация кодов PTY для некоторых радиостанций FM может отличаться от приведенного списка.

Это устройство способно воспроизводить диски CD, CD-R и CD-RW.

Воспроизведение дисков CD-R и CD-RW

Диски CD-R (записываемые) CD-RW (с возможностью перезаписи), записанные пользователем, могут воспроизводиться, только если они были финализированы.

- Можно воспроизводить оригинальные диски CD-R и CD-RW, записанные в музыкальном формате. Однако, некоторые диски не воспроизводятся из-за характеристик или условий записи.
- Прежде чем воспроизводить диски CD-R или CD-RW, внимательно прочтите инструкцию по их использованию и меры предосторожности.
- Некоторые диски CD-R или CD-RW не воспроизводятся из-за характеристик диска, повреждений, царапин или загрязнения линзы проигрывателя.
- Время чтения диска CD-RW несколько больше. Это связано с тем, что отражательная способность дисков CD-RW меньше, чем у обычных дисков.

MP3 файлы

- Проигрыватель может распознать только файлы с расширением “MP3” или “mp3” (с любым сочетанием строчных и прописных букв). Имя файла не должно содержать более 20 символов.
- Устройство распознает файлы и папки на диске (включая корневой каталог), если соблюдены следующие условия:
 - на диске не более 512 файлов и папок.
 - на диске не более 8 слоев.
- Рекомендуется выполнять запись с частотой дискретизации равной 44,1 кГц при использовании скорости передачи данных равной 128 Кбит/с.
- Однако воспроизведение некоторых файлов MP3 или дисков может оказаться невозможным из-за характеристик диска или условий записи.
- Время чтения MP3 дисков несколько больше времени чтения обычных дисков из-за сложной структуры папок и файлов.
- Форматы MP3i и MP3 Pro не поддерживаются.

Общие примечания

- Наилучшее функционирование обеспечивается за счет регулярного ухода за дисками и механизмами.
- Храните диски в футлярах в шкафу или на полках.
 - Закрывайте лоток для дисков, если устройство не используется.

Постоянное использование дисков неправильной формы (дисков в форме сердца, угловатых дисков и т.п.) может повредить устройство.



Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

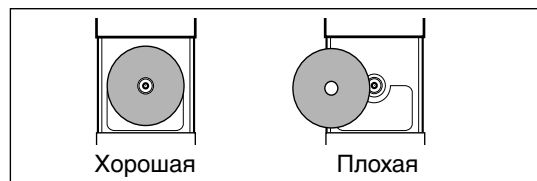
Воспроизведение диска целиком – обычное воспроизведение

1 Нажмите кнопку **▲ OPEN** на панели устройства.

Откроется крышка диска.

- Диск можно вставить во время воспроизведения другого источника.

2 Правильно вставьте диск. Диск следует поместить обложкой вверх.



3 Аккуратно закройте крышку диска.

4 Нажмите кнопку **CD**.

Устройство автоматически включится, а в качестве источника будет выбран компакт-диск.

После того как диск загружен, на дисплее отображается число дорожек и общее время воспроизведения.

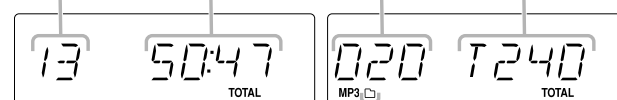


При остановке аудиодиска:

| Общее число дорожек | Общее время воспроизведения |
|---------------------|-----------------------------|
| 13 | 50:47 TOTAL |

При остановке диска MP3:

| Общее число групп | Общее число дорожек |
|-------------------|---------------------|
| 020 | 1240 TOTAL |



Индикатор папки группы

- Общее время воспроизведения не отображается, если загружен диск MP3.

5 Нажмите кнопку **CD ►/■**.

Начнет воспроизводиться первая дорожка диска.



При воспроизведении аудиодиска:

| Номер текущей дорожки | Время с начала воспроизведения |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1 | 0:23 |

При воспроизведении диска MP3:

| Номер текущей дорожки | Время с начала воспроизведения |
|-----------------------|--------------------------------|
| 001 | 0:23 |



Индикатор MP3

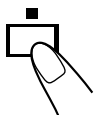
- Диск автоматически остановится, когда будет воспроизведена последняя дорожка.



Во время воспроизведения диска MP3

На дисплее отображается информация ID3 Tag (название дорожки, исполнитель, название альбома, не более 30 символов). Если название слишком длинное и не помещается на дисплее, оно прокручивается. Это устройство поддерживает ID3 Tag ver. 1.0.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.



Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку ▲ OPEN на панели устройства.



- Если диск не читается (например, из-за царапин на диске) или вставлен диск CD-R или CD-RW, который невозможно прочитать. Воспроизведение не начнется.
- Если диск не вставлен. На дисплее загорится "NO DISC".



НЕ пытайтесь открыть крышку диска вручную, так как она может быть повреждена.

Основные функции для работы с дисками

Во время воспроизведения диска можно выполнять следующие действия.

Приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку CD ►/II.

Когда воспроизведение приостановлено, на дисплее мигает время, прошедшее с начала воспроизведения.

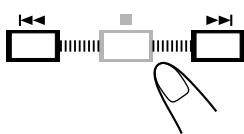


Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку CD ►/II еще раз.

Переход к другой дорожке.

До или во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀.

- ►►►: Переход к началу следующего или последующих фрагментов.
- ◀◀◀: Переход к началу текущей или предыдущих дорожек.



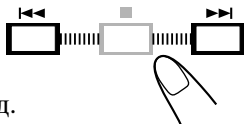
При воспроизведении диска MP3:

- ▲: Переход к первой дорожке следующей группы.
- ▼: Переход к первой дорожке предыдущей группы.

Поиск определенного места дорожки

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ►►► или ◀◀◀.

- ►►►: Перемотка дорожек вперед.
- ◀◀◀: Перемотка дорожек назад.



Программирование порядка воспроизведения дорожек — запрограммированное воспроизведение

Можно указать порядок, в котором будут воспроизводиться дорожки, до начала воспроизведения. Можно запрограммировать до 60 дорожек.

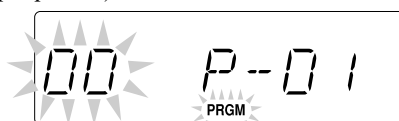
ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

1 Вставьте диск.

- Если текущий источник — не компакт-диск, нажмите кнопку CD.

2 Нажмите кнопку PROGRAM.

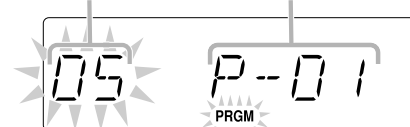
На дисплее начнет мигать индикатор PRGM (программа).



- Если в памяти устройства была сохранена программа, она вызывается.

3 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀, выберите номер дорожки и нажмите кнопку PROGRAM.

Номер дорожки Номер шага программы



4 Повторите шаг 3, если нужно запрограммировать другие дорожки.

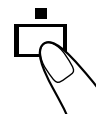
5 Нажмите кнопку CD ►/II.

Дорожки воспроизводятся в заданном вами порядке.



При попытке запрограммировать 61-ую дорожку на дисплее появится "FULL".

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.



Чтобы просмотреть содержимое программы

Нажмите кнопку PROGRAM, когда воспроизведение остановлено. Номер программы и номер дорожки последовательно отображаются на дисплее.



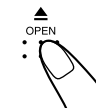
Изменение программы

Когда воспроизведение остановлено, нажмите кнопку PROGRAM несколько раз, выберите номер программы, для которой следует изменить дорожку, и повторите шаг 3, описанный выше.



Для очистки программы

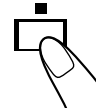
Нажмите кнопку ▲ OPEN.



Выход из режима запрограммированного воспроизведения

Нажмите кнопку ■, когда воспроизведение остановлено.

Индикатор PRGM исчезнет с дисплея.



Воспроизведение в случайном — порядке случайное воспроизведение

Дорожки могут воспроизводиться в случайном порядке.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку **RANDOM** до или во время воспроизведения.

На дисплее загорится **RAND** и ↻ индикатор.



Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.



Чтобы выйти из режима случайного воспроизведения, нажмите кнопку **RANDOM** еще раз.

RAND и ↻ индикаторы погаснут.



- Во время запрограммированного воспроизведения невозможно включить режим случайного воспроизведения.

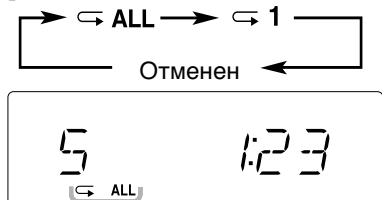
Повтор дорожек — повторное воспроизведение

Все дорожки, программу или текущую дорожку можно воспроизводить сколько угодно раз.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку **REPEAT/RDS SEARCH** несколько раз до или во время воспроизведения.

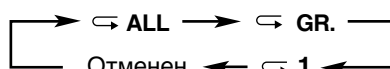
- Каждый раз при нажатии этой кнопки режим повторного воспроизведения меняется следующим образом, и загораются следующие индикаторы:



Индикаторы повтора

- ↻ **ALL**: В режиме обычного воспроизведения — повтор всех дорожек. В режиме запрограммированного воспроизведения — повтор всех дорожек программы.
- ↻ **1**: Повтор одной дорожки.

При воспроизведении диска **MP3**:



- ↻ **ALL**: В режиме обычного воспроизведения — повтор всех дорожек. В режиме запрограммированного воспроизведения — повтор всех дорожек программы.
- ↻ **GR.**: В режиме обычного воспроизведения — повтор всех дорожек в группе. В режиме запрограммированного воспроизведения эта функция недоступна.
- ↻ **1**: Повтор одной дорожки. В режиме случайного воспроизведения эта функция недоступна.

Чтобы отменить режим повторного воспроизведения, нажмите кнопку **REPEAT/RDS SEARCH** несколько раз. Пока индикатор повтора не погаснет.



- Повторное воспроизведение и случайное воспроизведение не могут использоваться одновременно.

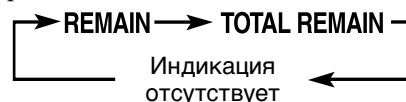
Отображение оставшегося времени во время воспроизведения

Во время воспроизведения на дисплее может отображаться оставшееся время для текущей дорожки/диска и время, прошедшее с начала воспроизведения текущей дорожки/диска.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку **REMAIN/RDS MODE** несколько раз.

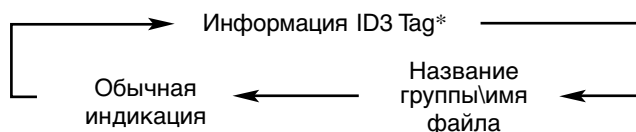
- Каждый раз при нажатии этой кнопки изображение на дисплее меняется следующим образом, и загораются следующие индикаторы:



- REMAIN**: Отображение оставшееся время текущей дорожки.
- TOTAL REMAIN**: Отображается оставшееся время диска и номер дорожки.
- Индикация отсутствует: Отображение времени, прошедшего с начала воспроизведения текущей дорожки.

При воспроизведении диска **MP3**:

- При каждом нажатии кнопки дисплей изменяется следующим образом:



- * **ID3 Tag** последовательно отображает название дорожки, исполнителя и название альбома. Некоторые характеристики могут отображаться некорректно. Если нет информации о файле, на дисплее появится "NO INFO".

Воспроизведение кассет

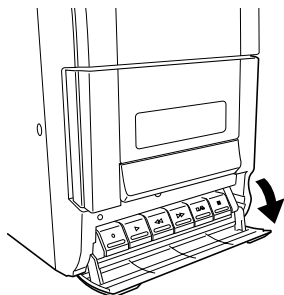
Для управления кассетой используйте кнопки, находящиеся под передней крышкой устройства.

Воспроизведение кассеты

Устройство воспроизводит только кассеты типа I.

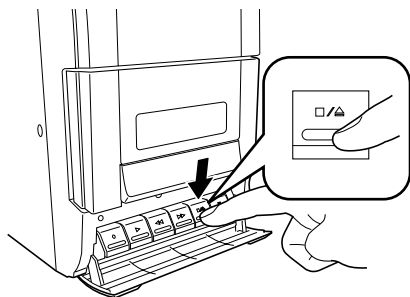
ТОЛЬКО на панели устройства:

1 Откройте переднюю крышку.

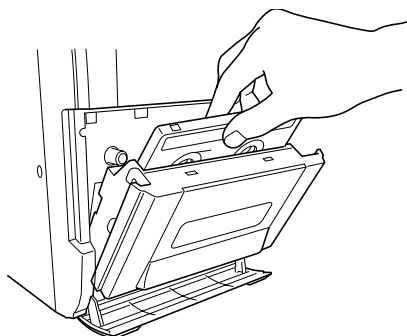


2 Нажмите кнопку □/△ (остановить/открыть держатель кассеты).

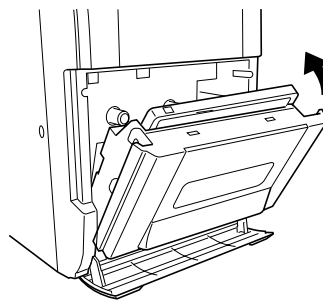
Держатель кассеты откроется.



3 Вставьте кассету открытой частью пленки вниз.



4 Аккуратно закройте держатель кассеты.



5 Нажмите кнопку TAPE.

Устройство автоматически включится, а в качестве источника будет выбрана кассетная дека.

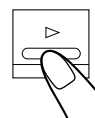
- Кассетную дека в качестве источника можно также выбрать при помощи кнопки TAPE на пульте дистанционного управления.



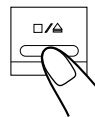
6 Нажмите кнопку ▷ (воспроизведение).

Начнется воспроизведение кассеты.

- По достижении конца кассеты воспроизведение останавливается.

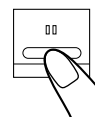


Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку □/△.



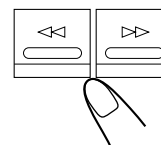
Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку || (пауза).

Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку || еще раз.



Чтобы перемотать пленку вперед или назад, нажмите кнопку ▷▷ или ◁◁.

- По окончании перемотки кассета остановится. Чтобы отменить блокировку кнопки, нажмите кнопку □/△.



Чтобы извлечь кассету, нажмите кнопку □/△, когда воспроизведение остановлено.



- НЕ выключайте питание устройства во время воспроизведения или записи кассеты: кассетная дека или кассета может быть повреждена.
- Использование кассет C-120 или большей длительности не рекомендуется, так как лента таких кассет часто попадает в прижимной ролик и лентопротяжный механизм.
- Устройство не может воспроизводить кассеты типа II и типа IV.

ВНИМАНИЕ:

- Запись и воспроизведение авторского материала без согласия владельца авторских прав противозаконны.
- Уровень громкости записи устанавливается автоматически, прочие настройки громкости на него не влияют. Это означает, что во время записи можно изменять уровень громкости прослушиваемого звука, что не повлияет на уровень громкости записи.
- Если в сделанной записи слышны шумы, это может быть следствием того, что устройство расположено слишком близко к телевизору. Увеличить расстояние между устройством и телевизором.
- Для записи можно использовать только кассеты типа I.



- НЕ выключайте питание устройства во время воспроизведения или записи кассеты: кассетная дека или кассета может быть повреждена.
- НЕ используйте кассеты типа II или типа IV, поскольку устройство не поддерживает эти типы кассет.
- Использование кассет C-120 или большей длительности не рекомендуется, так как лента таких кассет часто попадает в прижимной ролик и лентопротяжный механизм.



В начале и в конце пленки кассеты

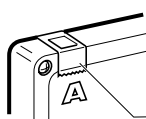
Есть отрезок пленки, который является ведущим, и запись на который выполнить невозможно. При записи с диска, записи радиопередач FM/AM или с внешнего оборудования перематывайте ведущую ленту, чтобы запись была выполнена целиком.

Защита записей

На задней стороне кассеты есть два язычка для защиты записи от стирания.

Чтобы защитить запись от стирания, выломайте эти язычки.

Чтобы выполнить запись на защищенную кассету, заклейте отверстия липкой лентой.



Липкая лента

Запись с радио

ТОЛЬКО на панели устройства:

1 Вставьте кассету, на которую будет производиться запись, открытой частью пленки вниз.

- См. также стр. 17.

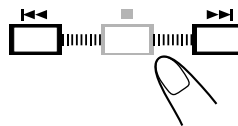
2 Аккуратно закройте держатель кассеты.

3 Нажмите кнопку TUNER/BAND и выберите “FM” или “AM”.

- Процедура записи с диска описана в разделе “Запись с дисков — синхронизированная запись с дисков” на стр. 19.

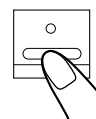


4 Настройте радиостанцию, передачу с которой нужно записать.



5 Нажмите кнопку ○ (запись).

- , затем нажмите ▷ начнется запись.

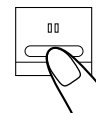


Кнопку ○ невозможно нажать в следующих случаях:

- Если кассета не вставлена
- Если вставлена защищенная кассета.

Чтобы приостановить запись, нажмите кнопку || (пауза).

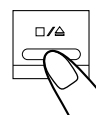
Чтобы возобновить запись, нажмите кнопку || еще раз.



Чтобы остановить запись, нажмите кнопку □/△.



Чтобы извлечь кассету, нажмите кнопку □/△, когда запись остановлена.

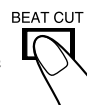


Запись с радиостанции AM (MW) — устранение шумов ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

При записи передач с радиостанций AM (MW) могут быть слышны шумы, которые не слышны при обычном прослушивании радиостанции.

В таком случае во время записи несколько раз нажмите кнопку BEAT CUT, пока шумы не исчезнут.

- Каждый раз при нажатии кнопки на дисплее появляется либо “CUT-1”, либо “CUT-2”.



Запись с дисков — синхронизированная запись с дисков

Воспроизведение и запись с диска могут происходить одновременно.

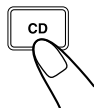
ТОЛЬКО на панели устройства:

1 Вставьте кассету, на которую будет производиться запись, открытой частью пленки вниз.

- См. также стр. 17.

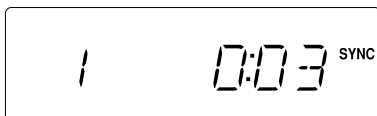
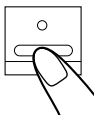
2 Аккуратно закройте держатель кассеты.

3 Нажмите кнопку CD, чтобы выбрать в качестве источника диск.



4 Нажмите кнопку ○ (запись).

На дисплее появится индикатор SYNC, автоматически начнется воспроизведение компакт-диска и запись.



- По достижении конца кассеты запись заканчивается, а воспроизведение диска приостанавливается.
- При нажатии кнопки ○ во время воспроизведения дорожки устройство начнет воспроизведение и запись с начала дорожки.

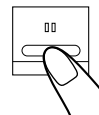


Кнопку ○ невозможно нажать в следующих случаях:

- Если кассета не вставлена.
- Если вставлена защищенная кассета.

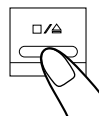
Чтобы приостановить запись, нажмите кнопку ||.

Запись приостанавливается, но воспроизведение диска продолжается. Чтобы возобновить запись, нажмите кнопку || еще раз.

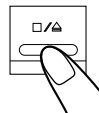


Чтобы остановить запись, нажмите кнопку □/△.

Запись останавливается, а воспроизведение диска приостанавливается.



Чтобы извлечь кассету, нажмите кнопку □/△, когда запись остановлена.



В устройстве есть ежедневный таймер и таймер Сон.

- Прежде чем использовать таймеры, убедитесь, что установлено время на встроенных часах (см. стр. 8).

Использование ежедневного таймера

Ежедневный таймер может быть установлен, когда устройство включено или находится в режиме ожидания.

Как работает ежедневный таймер

Когда подходит время включения, устройство автоматически включается. Когда подходит время выключения, устройство автоматически выключается (переходит в режим ожидания).

- Таймер срабатывает в одно и то же время каждый день, пока он не будет отключен. Настройки таймера хранятся в памяти устройства, пока не будут изменены.

Прежде чем начать работу...

Если в качестве источника выбран “TUNER”, убедитесь, что выбрана нужная радиостанция, и только потом выключайте питание устройства.

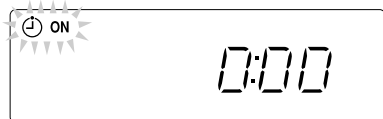
- Время выполнения данных шагов ограничено. Если настройка прервалась до того, как вы ее завершили, повторите процедуру, начиная с шага 1.

ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

На дисплее начинают мигать индикаторы ☀ (таймер) и ON (время включения) и время включения таймера.

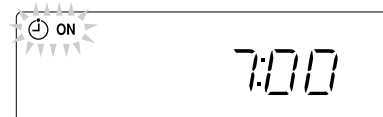
Если время включения таймера менять не нужно, перейдите к шагу 3.



2 Нажмите кнопку **PROGRAM**, чтобы установить нужное время включения устройства.

На дисплее начнет мигать индикация часов.

- 1) Нажмите кнопку ►► или ◄◄, чтобы установить час, затем нажмите кнопку PROGRAM.
- 2) Нажмите кнопку ►► или ◄◄, чтобы установить число минут, затем нажмите кнопку PROGRAM.

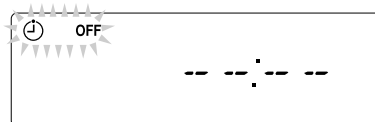


3 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

На дисплее начинают мигать индикаторы ☀ (таймер) и OFF (время выключения) и время выключения таймера.

Если время выключения таймера менять не нужно, перейдите к шагу 5.

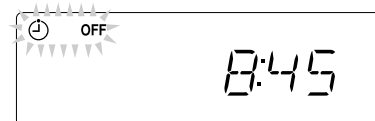
- При изменении времени включения время выключения сбрасывается (меняется на “- : - : -”). Необходимо установить время выключения.



4 Нажмите кнопку **PROGRAM**, чтобы установить нужное время выключения устройства.

На дисплее начнет мигать индикация часов.

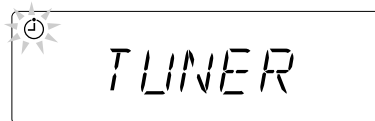
- 1) Нажмите кнопку ►► или ◄◄, чтобы установить час, затем нажмите кнопку PROGRAM.
- 2) Нажмите кнопку ►► или ◄◄, чтобы установить число минут, затем нажмите кнопку PROGRAM.



5 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

На дисплее замигает индикатор ☀ (таймер) и появится название источника.

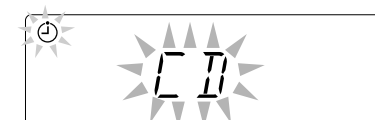
Если источник менять не нужно, перейдите к шагу 7.



6 Нажмите кнопку **PROGRAM** и выберите источник.

На дисплее начнет мигать название источника.

- Нажмите кнопку ►► или ◄◄, выберите “CD” или “TUNER”, затем нажмите кнопку PROGRAM.



7 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

Дисплей выйдет из режима настройки таймера и вернется к обычному режиму индикации.



8 Нажмите кнопку **TIMER ON/OFF**, чтобы активировать ежедневный таймер.

Каждый раз при нажатии этой кнопки ежедневный таймер включается или выключается. При активации ежедневного таймера на дисплее загорается индикатор ☼ (таймер).

- Ежедневный таймер можно активировать, нажав кнопку **TIMER ON/OFF** на панели устройства.



9 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** ⏻/I, чтобы выключить устройство, если оно включено.

Чтобы временно отменить срабатывание таймера, нажимайте кнопку **TIMER ON/OFF**, пока индикатор ☼ (таймер) не погаснет.



Чтобы активировать или изменить настройки таймера, повторите шаги с 1 по 8, описанные на стр. 20 и 21.

- Чтобы снова активировать таймер, не меняя настройки, нажимайте кнопку **TIMER ON/OFF**, пока на дисплее не загорится индикатор ☼ (таймер).



Если подошло время включения, а устройство уже включено

Таймер не срабатывает.



Если устройство выключается из сети, или происходит сбой напряжения

Настройки таймера сбрасываются. Необходимо сначала установить часы, а затем снова настроить таймер.

Использование таймера Сон

Используя таймер Сон, вы можете засыпать под любимую музыку или радиопередачу.

- Таймер Сон можно настроить, только когда устройство включено.

Как работает таймер Сон

Устройство автоматически выключается по прошествии указанного периода времени.

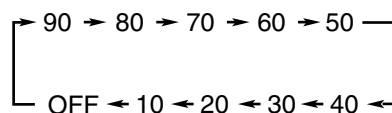
ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку **SLEEP**.

На дисплее загорится индикатор **SLEEP**.



- При каждом нажатии кнопки продолжительность периода времени изменяется следующим образом:



2 Указав продолжительность времени, подождите примерно 5 секунд.

Чтобы узнать, сколько времени осталось до выключения, нажмите кнопку **SLEEP** один раз. Время, оставшееся до выключения, будет отображаться примерно в течение 5 секунд.

Чтобы изменить время выключения, нажмите кнопку **SLEEP** несколько раз, пока не появится нужный промежуток времени.

Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку **SLEEP** несколько раз, пока на дисплее не появится "OFF" и не погаснет индикатор **SLEEP**.

- При выключении устройства таймер Сон также выключается.



Если таймер Сон устанавливается после того, как ежедневный таймер начнет воспроизведение выбранного источника

Устройство выключается по таймеру, который срабатывает первым.



Если таймер Сон устанавливается во время воспроизведения или записи кассеты

Не устанавливайте таймер Сон, если в качестве источника воспроизведения выбрана кассета.

Выключения устройства во время воспроизведения или записи кассеты может повредить кассетную деку или кассету.

Обслуживание

Чтобы избежать ухудшения качества работы устройства, следует регулярно производить очистку дисков, кассет и механизмов.

Общие примечания

Наилучшее функционирование обеспечивается за счет регулярного ухода за дисками, кассетами и механизмами.

- Храните диски в футлярах в шкафу или на полках.

Очистка установки

Пятна на устройстве

Пятна удаляются при помощи мягкой ткани. Если устройство сильно загрязнено, протрите его тканью, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, и вытрите насухо.

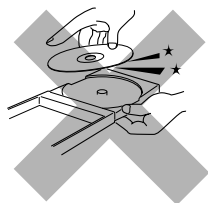
- При несоблюдении следующих правил качество работы устройства может ухудшиться, устройство может быть повреждено или может отслоиться краска с панелей.

- НЕ протирайте устройство грубой тканью.
- НЕ трите слишком сильно.
- НЕ применяйте растворители и бензин.
- НЕ допускайте попадания на устройство летучих веществ, например, инсектицидов.
- НЕ допускайте контакта резиновых или пластиковых предметов с устройством в течение длительного времени.

Обращение с дисками



- Доставляйте диск из футляра, держа его за края и слегка прижимая центральное отверстие.
- Не касайтесь блестящей поверхности диска, не перегибайте диск.
- После использования помещайте диск обратно в футляр, чтобы не повредить его.



- Старайтесь не поцарапать поверхность диска, помещая его обратно в футляр.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур и влаги.



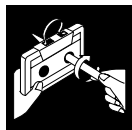
Очистка диска

Протирайте диск мягкой тканью в направлении от центра диска к краю, по прямой.



НЕ используйте для очистки диска растворители (например, средства для очистки виниловых пластинок, спрей, ацетон, бензин).

Уход за кассетами



- Если лента в кассете намотана неплотно, подтяните ленту, вставив в отверстие карандаш и покрутив его.
- Если лента намотана неплотно, она может вытянуться, порваться или запутаться в кассете.



- Не касайтесь поверхности ленты.



- Не храните кассеты:
 - В пыльных местах
 - Под прямыми солнечными лучами или в помещениях со слишком высокой температурой
 - Во влажных помещениях
 - На телевизоре или громкоговорителях
 - Около магнитов

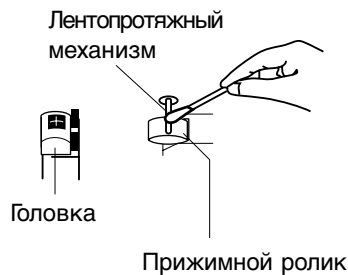
Чтобы сохранить наилучшее качество звука при записи и воспроизведении

Необходимо чистить головки.

- Выполняйте чистку головок через каждые 10 часов их использования при помощи влажной чистящей кассеты (ее можно купить в магазинах электроники и аудиотехники).

При загрязнении головки происходит следующее:

- Ухудшается качество звука.
- Уменьшается громкость звука.
- Пропадает звук.
- Не используйте грязные и пыльные кассеты.
- Не касайтесь полированной головки металлическими или намагниченными предметами.



Размагничивание головки

Выключите устройство и воспользуйтесь специальной кассетой для размагничивания (ее можно купить в магазинах электроники и аудиотехники).

Поиск и устранение неисправностей

Если возникли проблемы с работой устройства, просмотрите этот список, чтобы найти возможное решение, прежде чем обращаться в центр обслуживания.

Если, следуя данным советам, проблему решить не удалось или устройство повреждено механически, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту (представителю организации, в которой было приобретено устройство).

| Внешний признак | Возможная причина | Действие |
|--|---|--|
| Не включается питание. | Шнур питания не включен в розетку. | Вставьте шнур питания в розетку. |
| Не слышно звука. | <ul style="list-style-type: none"> Подсоединения выполнены неверно или отсутствуют. Включены наушники. Диск MP3 записан в режиме записи "packet writing". | <ul style="list-style-type: none"> Проверьте все соединения и исправьте, если необходимо (см. стр. 6 и 7). Отключите наушники от гнезда PHONES. Он не может быть воспроизведен. Замените диск. |
| Слишком сильный шум при приеме радиостанций. | <ul style="list-style-type: none"> Антенны отсоединены. Рамочная антенна AM (MW) расположена слишком близко к устройству. Антенна FM неверно развернута и установлена. | <ul style="list-style-type: none"> Правильно и надежно подсоедините антенну. Измените положение и направление рамочной антенны AM (MW). Растяните и расположите антенну FM так, чтобы добиться наилучшего приема. |
| Диск не воспроизводится. | Диск вставлен не той стороной вверх. | Вставьте диск этикеткой вверх. |
| Запись невозможна. | Язычки на задней стороне кассеты выломаны. | Заклейте отверстия липкой лентой. |
| Невозможно выполнить ни одну операцию. | Работа встроенного микропроцессора была нарушена из-за внешних электрических помех. | Выключите шнур питания и включите его снова. |
| Устройство не реагирует на команды с пульта дистанционного управления. | <ul style="list-style-type: none"> Между пультом дистанционного управления и устройством есть препятствие. Разрядились батареи. Пульт дистанционного управления при использовании находится на слишком большом расстоянии от устройства. | <ul style="list-style-type: none"> Устраните препятствие. Замените батареи (см. стр. 6). Сигнал не достигает сенсора дистанционного управления. Передвиньтесь поближе к устройству. |

Секция усилителя — CA-UXG1/CA-UXS1

Выходная мощность (IEC 268-3): 10 Вт (5 Вт + 5 Вт) при 4 Ω
(общее гармоническое искажение 10%)

Громкоговорители/Сопротивление: 4 Ω – 16 Ω

Тюнер

Частоты приема FM: 87,50 МГц — 108,00 МГц

Частоты приема АМ (MW): 522 кГц — 1 629 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ

Отношение сигнал-шум: 85 дБ

Детонация: Неизмеримо

Кассетная дека

Частотная характеристика:

Нормальная (тип I): 100 Гц — 10 000 Гц

Детонация: 0,35% (среднеквадратичн.)

Обычное

Потребляемая мощность: Переменный ток
230 В ~, 50 Гц

Потребляемая мощность: 22 Вт (в работе)
3,0 Вт (в режиме ожидания)

Размеры (ш/в/д) (приблизительно): 145 мм x 209 мм x 226 мм

Масса (приблизительно): 2,8 кг

Входящие в комплект принадлежности

См. стр. 6.

Секция громкоговорителя — SP-UXG1/SP-UXS1

Тип: Полнодиапазонные, с усилением басов

Громкоговорители: Конус 10 см x1

Максимально допустимая мощность: 5 Вт

Полное сопротивление: 4 Ω

Частотный диапазон: 100 Гц — 15 кГц

Размеры (ш/в/д) (приблизительно): 135 мм x 209 мм x 152 мм

Масса (приблизительно): 1,3 кг каждый

JVC





JVC

Instructions

MICRO COMPONENT SYSTEM

UX-G1/UX-S1

 $+$